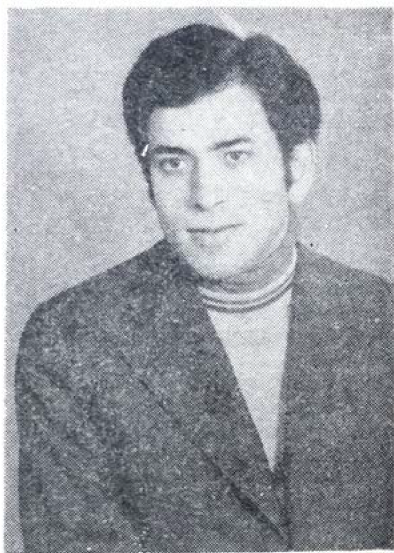


Н. ГИЛЯДОВ

ГЕИВАТАНИГЪОЙМЕ





Гилядов Нисон Ихиндович хэсуьл омор э шегьер Дербенд э кифлет эн учитель. Э 1973 сал у верасди филологический факультет Дагестанск пединституте. Уре верасде бэгъдо се сал кор сохди учитель ве тербие дорогор э еки эз школагъой Дербенд.

Пенж бироргъо ве хэгьергъой эн Гилядов бебешуре хуно учительгъоют. Оммо Нисон песде «пузмиш» сохде и традицией эн кифлет ишуре, гирошди э кор журналисти. Эз 1976 салевоз у дерафди эри кор сохде э редакцией эн радиовещанием тати Догъисту. Эз 1987 салевоз у рэхъбери сохдени кор эни редакцияре.

Н. ГИЛЯДОВ

ГЪЕМВАТАНИГЪОЙМЕ



Очеркьгой эн журь-бежурье салъо

Дагестанское книжное издательство
Махачкала 1990

ББК

66.3(2) 1

Г 47

Гилядов Нисон.

Г 47 Гьемватанигьойме: Очеркгьой эн жуър-бежуъре салгьо.— Махачкала: Даг. кн. изд-во, 1990. — 176 с.

Мои земляки.

Э и суьфдеи сборник эн Нисон Гилядов дерафдет очеркгьо, нуьвуьсде оморотгьо э жуър-бежуъре салгьо. Гьемей энугьо э гъериш ченд салгьо дефус зере оморот э верэгъгьой альманахгьойму.

Э и очеркгьо ихдилот сохде оморени э товун гьемватанигьойму, эн гьеррузине жофо, зиндегуни, хъэрекетигьо ве гъэйгъунгьой энугьо, эн бэхшвегири энугьо э келе дегишигьо, гирошденуьтгьо имогьой э вилеет иму. И очеркгьо гьисдуьт э товун фэхъле ве художник, богъбон ве артист, духдир ве скульптор, связист ве ветеран партия ве диеш.

ББК 66.3(2) 1

Г $\frac{4702670400-406}{М 123-90}$ 91-90 © Гилядов Н. И., 1990 г.

ISBN 5-297-00378-4

ПУШОЙГОФИ

Мере воисдени е ченд гоф нуьввьсде эри хундегоргьойму э товун эни сборник очеркгьо «Гьемватанигьойме» ве автор энун эн суьфде эзу товуне, ки и гьисди суьфдеи книг очеркгьо, ведироморигьо э зугьун иму бэгъдовой хэйли салгьо. Мере гьемчун э иревоз эеки воисдени эри доре фикир эн нуьввьсдегоргьо ве хундегоргьоймуре э у кор, ки очеркгьо э товун пушолуье одомигьой хэлгъ иму, жуьргIэтлуье жофокешгьо, игидгьой эн Келе довгIой Ватани ве эн жофо, активлуье бэхшвегиргьой э коргьой жэгIмиети, ведилуье корсохгьой эн культура ве искусствойму ве диеш имуре лап гереки.

Ижу чукле хэлгъ гьисдимгеш, имуре гьисдуйт игидгьой жофо ве довгIо, пушолуье корсохгьой эн производство, хубе тербиедородоргьо, ведилуье гIилмчигьо, верзуйшлуье корсохгьой эн культура ве искусствойму, синогълуье, данандее сенигIэткоргьо-специалистгьо эз дуьли-жуни кор сохденуьтгьо эри хэлгъ, жэгIмиет. Угьо э дуьруьсде жофо, хубе синогъи, данани, хьэрекети ве талант ишуревоз неки хэйр овурденуьт эри жэгIмиет иму, гьемчун э

ижире нишонлуге кор ишуревоз дошденуьт, зер сохденуьт хуьрмет эн хэлгэ имуре. Э и сборник дешенде оморетгьо очеркгьо гьемин э товун энижире одомигьой хэлгэ имуни—эн татгьо-ёгьудигьо.

Те ебо кутэхэз жире гуфдире э товун эни очеркгьо, мере воисдени гьемчун нушу доре, ки небиреи э песини салгьо очеркгьо э зугьун иму э товун пушолуге одомигьой хэлгэ иму—гьисди келе кемсуги эн имогьойне литературайму. Энжэгэ э кумеки энижире очеркгьоревоз иму миданим зу, э вэхдию шинох сохде хундогоргьо ве радиогушдошдогоргьоймуре э ижире пушолуге одомигьоревоз, э товун комигьоки ихдилот сохденуьт э и сборник дешенде оморе очеркгьо.

Гереки гуфдире, ки келе фикир доренбу э творчествой хуьшде жанр эн очерке ведилуге шогьир, писатель иму, еки эз биненорогоргьой литератураймуре Миши Бахшиев. У бу гьемчун автор эн омбаре очеркгьо, комигьоки песде ведироморебируьт э жейлее книг. Ме хуьшдениме э вэхдию хэйли очеркгьо нуьвугьсдем, гьемчун э товун эн Игидгьой Жофой Социалистиму Гюлбогьор Давыдова, Шелмугь Рабаев, Исай Абрамов ве ченд пушолуге верзирение одомигьой хэлгэ иму. И хубе традицире вир сохде гереки нисди, уре дошде, зиёд ве параменд сохде гереки.

Эри и очеркгьоре нуьвугьсде, дерафдетгьо э и сборник, эри автор энуге асанте кор небу. Неки эзу товуне, ки эри гьер очерке нуьвугьсде, у миёсде рафде офде герой эн очерк хуьшдере, шинох бире э уревоз, э кор юревоз, э барасигьо ве четинигьой энуревоз, э хуне, кифлет; ве э у кор сохденигьо коллективовоз, э плангьо,

ниетгъо, имидигъо ве пешмунигъой энуревоз ве диеш. Асонт небу эри нуьвуйсде и очеркгъоре гъечу, хундогор хуб верасуь, веровурд соху эри хуьшде шекуьл, чигърет, верзуьшигъой эну одомире, хубе нишонендегъой энуре э пушой хэлгъ, эн жэглмиет совети.

И очеркгъо нуьвуйсде оморет э гъэриш пессини дуьвваздегъ-чордегъ салгъо. Гилядов, комики лап хуб дануьсде зугъун урусире, оммо суьфде сер гирденге эри нуьвуйсде суьфдеи очеркгъой хуьшдере, зугъун дедеире зэглиф дануьсденбу. Уре эри эни кор глэйб сохдени небу. У э школа хунденбугъо салгъо зугъун тати э школагъо эри глэйлгъойму дие нубо доре нисе оморенбу. Е теке гозит бугъо э зугъун иму, довгъо верасде бэгъдо сэхд сохде омореву, гъемин у гозит, комики омбаре кумеки сохдебу э веровундеи ве тербие дореи суьфдеи эрхэгъой эн шогъиргъо ве писательгъоймуре. Гъемейму — суьфдеи шогъиргъо, писательгъо ве журналистгъой тати: Еглэгъуь Агарунов, Миши Бахшиев, Борис Гаврилов, Монуьэхь Дадашев, Дубия Бахшиев. Донил Атилилов, ме хуьшдениме гиросдебирим школай эни гозите.

Эз елойге имуре те имогъоиш нисди гофнемейму.

Неденишчире э и овхьолет, Нисон Гилядов келе хъэрекетигъо вонори э хуьшде эри хуб хуте бире, дануьсде зугъун дедеире, нуьвуйсде очеркгъой хуьшдере э зугъун дедеи эз зиндегуни пушолуье одомигъой хэлгъ иму, комиреки у лап хосдени эз дуьли-жуни хуьшде.

Гуфдире нибу, ки э зугъун эну, нуьвуйсдеигъой эну кемсуьгигъо недеруьт. Оммо э хотур

ижире хъэвескори и, келе хъэрекетиго, хубе войгегьой эн у и е пара кемсугьигьой эн очерк-гьой энуре неки бэхшлемиш сохде мибу. Гу-юм зиёдтеи: э автор энугьо лоигълуьни эри гуфдире келе согъбоиши эри нуьвуьсдеи и очеркгооре.

Омбардеки очеркгьой эн у нуьвуьсде оморет э данани ве усдостиревоз, эз дуьли хосдеи ве муьгьбетевоз э кин эн у одомигьо, э товун ко-мигьоки у нуьвуьсдени. Эри гьер очерк у да-нуьсди офде герек гьисдигьо жирей юре (при-ем, форма).

Лап эвелимуьн верзуьши ве мэгIнолуьи эни очеркго эриму уни, ки угьо нуьвуьсде оморет э товун эриму куьнд, гIэзиз, хIуьрметлуь, нишонлуь гьисдуьтго одомигьой хэлгъ иму, эз комигьоки иму миданим шори, эрклуьи сохде. Геройгьой эни очеркго гьисдуьт Ахсо Шалумова, Юно Авшалумов, Севи Едигоров, Исай Абрамов, Анатолий Ягудаев, Семен Садыков, Алла Абрамова, Соломон Дагаев, Борис Мишиев, Урил Ашуров, Яков Захаров, Мушоил Мушаилов, Нателла Абрамова ве угьониге — ведилуье артистго, композитор, скульптор, си-ногълуье духдир, усдой эн производство, дана-нанде богъдор, нишонбирмуне коммунистго, эгъуьлменде несигIэтчи.

Кими энугьоре э гъэриши эни песини салго бирэхьме гIэжел эз вэхд пушо берди эз зинде-гуни, гьемишелуьг жейле сохди эз кифлет, гIэзизе кор-сенигIэт ишу, эз дусдго, хъэрмэхь-гьошу. Бигьил и очеркго бошутгу едигоре ху-но эри гьейсэгIэт э гIэрейму недеруьтго ге-ройгьой эни очеркго ве чуьн разименди, согъ-боишму эри энугьо, комигьоки гьейсэгIэтиш э дуьруьсде жофо ве дананишуревоз эдете хъэ-

рекет сохденуът эри кор ве хэйр эн жэг/ми-
ет, эн хэлгъ.

Мере имиди, ки автор эни очеркгъо Нисон
Гилядов эзимбэгъдойгеш минувуьсуй э товун
энижире верзирение одомигъой хэлгъ иму, Ва-
тан иму. Имиди гъемчун: э и герекие, лоигъ-
луйе кор омбарте фикир мидуът де нуьвуьсде-
горгъоймуш.

Хьизгъил АВШАЛУМОВ

ЭЗ АВТОР

И очеркго нуувуьсде оморет э гъэриш пессини чордегь салго. Э и вэхд омбаре гъозиегьо giroшдет э вилеет ве омбаре дегишигьо бири. Гьелбет, хэйли дегиш бири верасирен ве гъэнежогъимеш. Омбаре коргьоре ме гьейсэгIэт е жирейге верасиренуьм ве е жирейге гьимет доренуьм. Оммо, неденишире э и овхьолет, ме теслих сохдем эри гьичиреш э куьгьне очеркгоьиме дегиш не сохде. Бигьил вомуну э угьо чигьрет энуну вэхд, кейки угьо нуувуьсде оморет. Гьелбет, гIэмел миомо эри дегиш сохде енебуге тозеден нуувуьсде и очеркгоьоре, оммо дегиш сохде мибуни торих хэлгъэ, giroшдигьо вэгIдоре?

Мере гуфдире воисде гьемчун э товун энуну кор, ки метлеб эни книге нуувуьсдеи гьисди бирмундеи чигьретгьой эн кими тэгIрифлуье одомигьой хэлгъ имуре. Угьо одомигьой эн жуьр-бежуьре хосиетгьо ве сенигIэтгьоют. И нуувуьсдеигьойме гьисди жэгIмие чигьрет эни хьюьрметлуье одомигьо эз гIэрей хэлгъ иму, зигьисденбируьтгьо ве зигьисденуьтгьо э е вэхд э имуревоз. Бинелуье ниет ме бу: ченгъэдер эз десме веромоге, томомте ихдилот сох-

ден э товун одомигьой хэлгъ иму, комиреки ме эз дуьлн хосденуьм. Оммо н мет. ~~м~~ бе э ё ченд себебгьо гуьре ме гьечу, чуйтам ниет сох-дебируьмге, томомлуьс жире бегьем сохде, эжиге овурде недануьсдуьм.

Ме эри ме хьисоб сохденуьм, ки гьеле гъэрд-хундуьм хэлгъ имуре. Гъэрдме гьисд, меселен, эри ихдилот сохде гьемчуьн э товун эн ижире хуьрметлуье, мерэгълуье одомигьой хэлгъ иму, чуьн бэхшвегир эн революцией Октябри, эн еки эз бине норогоргьой культураймуре Ехьиил Мататов, келе гилмчи совети, Игид Жофой Социалисти Гавриил Илизаров, эн ижире ведилуье писательгьойму, иншонендегьой эн комигьоки келеи э пушой эн литературайму, культурайму — Миши Бахшиев, Хьизгъил Авшалумов, Юно Семенов, Игидгьой Союз Совети — Шетиил Абрамов, Исай Илазаров, художник Наум Ханукаев, гилмчи Шолум Абрамов, музыковед Менешир Якубов, духдир Ахи-Изил Изилов ве диеш. Ме менуьм гьеме хьэрекети мере н гъэрд, ниет мере эри томомлуье жире бегьем сохде. ГьейсэгIэт, гIэ-зизе хундегор, мере воисдени гуфдире: эгенер эз гIэрей эни очеркгьо е-дуй очерк семе иш-муре хьэз омоге, у эриме — келе шорини, мо-золи.



Юно Авшалумов

ВЕРЗИРЕНИЕ ФЕРЗЕНД

Гуфдиренуът, ки гъэрд ферзендгъо гъисди эри бебегъо сер гирде коре те эхир расунде, борж берде эри нике метлебгъой бебегъошу. Гъэгъигъэтэ овлод мибу хъисоб сохде энжэгъ у ферзендгъоре, комигъоки зиёд сохденуът у коре, комиреки эри сохде муьгълет не бири бебегъоре.

Гъемей эни гофгъо лап э келе дузгунлуьн-веро — гуьнжолуьнуът эри композитор, песини хъофд салгъой гъуьмуьр хуьшде дирижёр хор Комитет хъуькуьмети телевидение ве радиовещаний Догъисту бугъо, верзуьшлуье корсох культури ДАССР ве РСФСР Юно Захарьёевич Авшалумов. Хуб мэгълуьми, чуьжире ватанхогъе, эри хэлгъ ники ве шори хосденбугъо ферзенд бириге сугъде овлод хэлгъ иму, режиссёр государственни театр тати Захарьё Авшалумов. Гъич е тилтелеш егъэлмиш не бире, мибу гуфдире, ки гъеме хубе хоснетгъоре: ватанхогъи, никихогъи, шори ве дуьлхоши хэлгъэ хосдеире — вегирди гуфдире эз бебешу Юно Захарьёевич.

Гъеле лап чуькле гъаилле гъисдики сер гирди у рафде э рэхъ творчествои. Келе бире ве

вoмy хунде оmore э овхьoлет творчествoи, кo-
мирeкн гуьнжo овурдебирuт бeбeшy вe хьo-
виргьoй ю,— пушoлуьe дeсдeй интeллигeнциeй
тaтн — Юнoрe эз глэнирeвoз хьэз oмoрeнбy
эз гуьзeлe мэгIнигьo вe мугьумгьo, сeс кoми-
гьoкн глэpe нe дoрe шинoвусдe oмoрeнбy э
хунe. Увэхдигьo y мивeгирд жигъригъ русмyрe
(«Э хунe нe русмy дeмундeбy, нe рeзин»,—
нхдилoт coхдeбy хуьшдeни Юнo Захaрьeвич)
вe эз русмy симгьo coхдe, мибeсд yрe э e тикe
тэхдe, гьуьч мисoхд эри хуьшдe тaр. Гьeлбeт,
симгьoй ижирe «тaр» сeс нидoрyт — мугьy-
мe y мизe э лэгIлэpeвoз, oммo дeсe жумундe э
кoр миoвурд симгьoй русмyирe.

Увэхди бy Юнo сeчoр сaлe.

Мугьумлуьe мэгIнигьo, кoмигьoкн хундe
oмoрeнбирuт э хунeй энугьo, oмбaрe вэгIдo
(э вoзи coхдeкиш, э нун хурдeкиш) нисe вe-
дaрaфдeнбирuт эз дуьл энy. Гьeттe дирe, ки э
хунeшy эдeтe гьуногъгьo oмoрeнуьт гуфдирe,
Юнo мивидoвусд э кн бeбeшy вe гьэл гирдe
ypе эз зaнигьo, eвoшлeй жигe мисoхд эри
хуьшдe э ён энy вe сeс нe coхдe (ypе пиш нe
coхy гуфдирe), э битoбирeвoз гуш мидoшд гoф-
гьoй энугьoрe, гузeт coхдe кeй угьo сeр миги-
руьтгe эри мугьум зeрe вe мэгIни хундe. Сeбэ-
хьимyьн «тaр» хуьшдeрe вeгирдe, минуьшд э
пушoй хунe эри тoзe мугьумe зeрe, eнeбугe
тoзe мэгIнирe хундe. Глэилгьoй мэхьэлeрe
хьэз oмoрeнбy эз глэмeлдaнe вe нeдинжe кук.
Э yрeвoз дусди гирoвундe, угьo гьeмишe вe-
гирдeнбирuт yрe э вoзигьoй хуьшдe, э вэхд
кoмигьoкн y гьeмeрe э гьуьлoм фyрмуш ми-
coхд. Oммo энжэгъ сeс мэгIни, нeбугe гьoвo-
гьo зeрeирe эз кучe мишинoвусдгe, вoзирe
гьишдe, зy мирaфд э y тaрaф эжe мугьумлуьe

сесгьо оморенбурге, мугунге киниге эдее огол зере уре ве игърол сохди э юревоз, омоге — гъеме шоригъой гӀуьломе юре бэхширени. ГӀэилгъош, гъэгъри не бире, мивидовусдуьт э песой ю. Зиреклуье гӀэиле шинохденбируьт зерегорчигъош. Диренге, ишу зеренуьтгьо гъовогьо хъэз оморенуьт уре, дуь-екире чум зере, дуьбореш мизеруьт у гъоворе.

Гъеминонгьо ве зимисдугъой гӀэили гьерки э нубот хуьшде эденбируьт оmore ве рафде. Лап зу офдори э гъисмет Юно, эн омборе чуьнтайгъой энуре хуно, бебесуьзе зиндегуни. У энжэгъ хьофд сале гӀэил бу, кейки бебей эну рафдебу э довгӀо. Чуь фикиргъои хьофд сале гӀэиле? У гъевелинере хуно эдее возигъой хуьшдере сохде. Гъелбет, екем дегиш бири уш: гӀэил бири лэгъэр, гъичиш не мунди эз гиргинее сифет — гъутинегъою дерафдет доруне, юш гуйге гӀуьндуьр бири. Сифет ю кими вэгӀдо мибисдо могъбул, эн келе одомире хуно. Уреш бируьт думитгьо, фикиргъою. Э хэъл эну изму дери е думит: гъэгъигъэте тар, енебуге эз уш хубте — кларнет, енебурге тефд семе эз-же офу у? Э тар русмуиревоz гъич э согъ гӀуьмуьриш нидани хуте бире эри вози сохде ве бегъеме музыкант бире ве у тар визориш овурди уре — гъич е сес нисе ведироморе эз у. Э ки гуь у э товун фикиргъой хуьшде?.. ДовгӀои. Хэлгъэ бегъеме нуниш нисди эри хурде.

Дуь суьфдеи гурунде салгъой довгӀо верасде бэгъдо деде норени Юноре э шегуьрди э кин у вэгӀдо хуб мэгӀуьм бугьо кларнетист Мухол, талант комиреки гъемеш тэгӀриф доренбируьт. И талантлуье кларнетист гъеймогъоиш мунди э ёр келете одомигьо. Гъе э кин энуноре оmore Юно эри «музык» зере хуте бире.

Гьѡѡбет, гьэгьнгьэте сенигІэткорн гьесбо
гьич не оморн э кин е одомнш, чуьжире талант-
лук у бирнгеш. Не оморн у гьеебо э вэгІдою
э кин Мухонлнш, не оморн э кин Юнош, чуь-
ки лап хуб мунди э «ёр» десгьой энуг (увэхди
Юно э шегуьрди гьисди егІэлмиш мибисдоге,
Мухонл гьеебо евошлей э линейкеревоз мизе
эз десгьою). «Эз е ченд салиге бэгьдо,— э ёр
овурдсбуг Юно Захарьѡевнч,— ме эри тар нуь-
вуьсденбнруьмгьѡ мугьумгьѡре э у бирмун-
денге, у омбор мэхьтел мунденбуг, екем э хуьш-
де домунд, песде ловгьѡре э хэнде веберд, эз
дуьлн шори сохд, мугуиге ю нуьвуьсди и му-
гьумгьѡре». Иллогьки хьэз оморенбуг Юноре
тефд зере. Ебо, Мухонл э хуне недебугьѡ
вэхд, у вегирдебуг тефд энуре, эденбуг зере.
«Нис дануьсденуьм ченд вэхд кеширебуг тефд
зеренме, оммо диренуьм: Мухонл, зен ю ве
гІэллгьѡю э лэгІэй дер поисдет ве гьич е го-
фиш не сохде эдет гуш дошденуьт тефд зере-
имере. Мере гІэйб омо тефде ихдиёрсуьз ве-
гирдем гугьдире ве мере воисденбуг бэхшлеми-
шн, хосде норе уре э жигей ю. Оммо Мухонл
поюнд мере, мугу: «Зе, хэлефме, зе».

...Хор Комитет хьуькуьмети телевидение ве
радиовещанней Догьисту эдее хуте бире хун-
ден тозе мэгІнире эз гофгьѡй шогьире зен
тати Зоя Семендуева «МэгІлуьмсуьзе солдат».
Рэхьберн кор эн хоре эдее сохде Юно Авша-
лумов. Сифет ю могьбули, чумгьѡю думон ке-
ширере хуно, мугуиге эдете рэхь кеширенуьт.
Десгьѡю, э ёр комигьѡки хуб мунди линейкей
гІэзизе суьфден несигІэтдор. эдее гоф сохде-
нуьт э жигей сэхд гирде оморе ловгьѡ. Солист
Мигьир Рабаев эдее хунде: «Дегешдей туь сес-
суьз, пичирей туь э хок. Туь бири жовон девр, туь

бири софе пок...» МэгІнихунгьо чум нисе вегирденуът эз десгьой эн дирижёр.

Жерге-жерге поисдет угьо э пушой рэхьбер хуьшде, одомигьой жуър-бежуьре мллетгьо. Угьо хунденуътгьо мэгІни гьисдигеш э зугьун тати, оммо мэгІной энуре угьо хуб верасиренуът, неки эзу хотур, ки у эри энугьо тержуьме сохде омори, омбориш эзу хотур, ки довгІо giroшди эз зиндегуни омбордеки энугьо. Эзуш бэгъэй, дениширенге э могьбуле сифет дирижёр угьо, мугуиге, верасиренуът, ки э пушой чумгьой энэ эдее giroшде чигьрет гІэзизе бебею...

Захарьё Авшалумов э хуне не вогошд. У нори жун хуьшдере э гьовхо э мейдугьой келе довгІой Ватани.

Юно бегьем дуьвездегь салеш небу довгІо верасде ве уре э театр тати эри гьовогьоре зере теклиф сохдебируьтгьо. Эз вози энэ гьечи хьэз омо рэхьбергьо ве актёргьой театре, ки у гьобул сохде омо **чуьн** музыкант э гьемнишенне состав э дореиревоз уре муьзд жофонре. Эз е салиге эри бэхш вегирдеи ве э усдоетиревоз гьово зерен э концерт, бирмунде оморегьо э гІуьзет 30-сали Ерэгьлуье Гьувотгьой СССР, Юно Авшалумове доре оморени Грамотей ГІуьзети Президиум Верховни Совет РСФСР. Гьечи омо э кин талантлуье гІэил суьфдеи бараси. Э товун дузгунлуьи ве гьонунлуьи гьечи гьисмет Юно бирен лап хуб гуфди мэгІлуьмлуье нуьвуьсдегор хэлгь иму, верзуьшлуье корсох культури Догьисту ве РСФСР Х. Д. Авшалумов, комики куьнде жире шинох бу э композитор ве творчествой энуревоз:

— Юно Авшалумов,— гуфди Хьизгьил Да-

выдович,— лап эз жовоне вэхд хуышде рафдеи э гІуызетлуые рэхъ параменди искусствой хэлгъи Догъисту эри ме мэхътеле кор нисе оmore. Эриме белки мэхътели мибисдо у э рэхъиге, сенигІэтиге мирафдге, чуьнки хъэвес эн искусство э раг энугу, э хун энугу дебу. У хъэвес, эшгъ эн бебей энугъо-гІуызетлуые корсох искусствой Догъисту, диromори э хун энугу, э дуьл энугу. Бебей энугъо Захарьё Авшалумов, комиреки ме лап хуб шинохденбируьм, бу неки талантлуые режиссёр, у бу гъемчун лап зиреке, божоренлуые, еки эз лап тэгІрифлуые ве хъуьрметлуые актёргъойму. Театр, музыка, мэгІни, искусство — бируьт гъеме эшгъ, хъэвес ве войгей эн эловлуые дуьл энугу.

Екем келе бире ве школере верасде бэгъдо Юно хуб верасире, ки дие нидануь рафде вихдигъо рэхъэ эгенер уре небисдоге герекие данани сенигІэткори. Эзу хотур э 1952-муьн сал у дерафдени эри хунде э училищей музыкаи Махачкала э отделением хоровой мэгІни хундеи ве кор эн хоре дирижировать сохдеи, Инжо мозоллуые гъисмет музыканти энугу шинох ве куьнд сохдени уре э лап мэгІлуьмлуые усдогъо, гІуызетлуые композиторгъоревоз, чуьн Готфрид Гасанов э нум комики гъисди изму у училище, Хизгил Ханукаев, Наби Дагиров. Эеки э угъоревоз Юноре тербие дорет ижире мэгІлуьмлуые музыкантгъо ве эшгъуые тербидорегоргъо: Иван Григорьевич Савченко, Иосиф Наумович Варшавский, Роза Михайловна Мизрахи.

Э сеимуьн курс училище дерики уре огол зеренуьт э жергегъой Армией Совети, эжеки у гъуллугъ сохде э взвод музыкаи ве бирени рэхъбер самодеятельни кружок хори. Эри лап

хубе жире рэхьбери сохдеи кружоке, уре дуь гилегьо дорснуйт нуботсуьзе отпуск. Кружок энугьо е чендбо гирдени суьфдеи жигегьоре э конкурсгьой хоргьо э гарнизон.

Эз жергегьой Армией Совети вогошде бэгъ-до Юно Авшалумов зиёд сохдени хундеи хуьш-дере э училище ве верасдени уре э отличiere-воз э 1959-муьн сал. Гье у сал рафдени эри хунде э Боку э консерватория э нум У. Гаджи-беков. Инжо тербиедорегоргьой энугь биренуйт ижире данандегьой музыкаи — профессор Джаангир Джаангиров, доцент Юрий Петров, гьемчун профессоргьо Домилов, Шейн, Никаноров, Бромер, Бурштейн. Э консерватория Юно хунденбу эз кор жейле небире—э заочни отделение. Увэхд у кор сохдембу э ансамбль хуьукьмети Боку, чуйки доребу уре минки-ни эри усдоеи хуьшдере диеш параменд сох-де ве дуланмиш бире. Инжо суьфдеи гиле у сер гирдени эри нуьвуьсде музыка, чуйн профессионал. Э пушой консерваториере верасде у гирошдени э очни отделение ве эри е сал эз вэхд зуте э отличiereвоз бегьем сохдени хун-деире э консерватория.

Гьетте эз Боку э сигьде шегьер хуьшде э Дербенд вогошде уре норенуйт директор музыкеи. Увэхди суьфделе яратмиш сохде оморе-бугьо. Инжо у гуьнжундени хор гІэилире, рэхьбери комиреки сохдени хуьшдению. Эн-жэгъ э шеш мегьгьой кор сохдеи э и школе Юно Захарьёевич хьозур сохди ве гировунди се мигІидгьой мэгІиниере. Э и кор у дори омба-ре гьувотгьо ве эшгъ жовонире, герми дуьл хуьшдере, муьгьбетлуьире э кин гІэилгьо ве музыка. Эри хубе жире рэхьбери сохде кор школере, гировундеи мигІидгьой мэгІиниере,

уре э 1967-муьн сал доре оморени гІуьзетлуье нум верзуьшлуье корсох культури Догъисту.

Ижире дананменди ве хъэвескори Юно Авшалумове дире, Министерством культуры Догъисту теклиф сохдени уре эри тербие доре э училищей музыкаи Махачкала э нум Г. А. Гасанов. Инжош у гуьнжундени ве рэхъбери сохде хоре. И хор бирени лап хубе коллектив хори республика, бэхш вегирденигъо э гъеме келе мигІидгъо гъем гъемехэлгъигъо, ве гъемиге республикански мэгІнолуьи. Гъелбет, гуьнжунден кор ижире келе музыкальни коллективе, бэхшвегиргъой комики бируьт гІэилгъо, асанта небу, оммо Юно Захарьевич бегъем сохдени уре э барасиревоз.

Эз екем вэхдиге, э 1974-муьн сал уре огол зеренуьт ве норенуьт дирижёр хор Комитет хуькуьмети телевидение ве радиовещанием Догъисту. Эзу вэхдевоз те эхир зиндегуни хуьшде Юно Захарьевич рэхъбери сохде кор эни коллективе — тэхъное профессиональни коллектив хори республикаймуре. Гъе э и салгъо (эшгъуьле вэхд зиндегунию) Юно Авшалумов гуьнжундени омбардеки бэхш музыкальни произведенийгъой хуьшдере, нуьвуьсдени музыкаре эри мэгІнигъо эз гофгъой шогъиргъой тати, лезгии, авари ве де миллетгъойгей республикейму. Э и вэхд нуьвуьсдени у суьфдеи романс тати эз гофгъой Х. Авшалумов «Бендгъой муйтуь», мэгІнигъо «Эри Ленин», «Ватанме», «Хол», «Э ён билогъ», «Буле бегьер», «Ненуй-ненем» ве диеш.

Э товун жофой композитори хуьшде у лап кем гоф сохденбу, чуьнки эн суьфде хъисоб сохденбу хуьшдере сенигІэткор хори, эн вокальни мэгІнигъо. Э произведенийгъой хуьшде,

комигьореки гуьнжунди эз гофгьой шогьиргьой тати Х. Авшалумов, С. Изгияев, З. Семендуева бирмундени дуьлхогьи хуьшдере э кин Ватан.

Еки эз бинелуье темагьой твсрчествои Ю. З. Авшалумов бири никихогьи, дусди, бирори хэлггьо ве шолуми э гIуьлом. Музыкай энугьисди раче мугъумлуье музыка. Гьер шиновусдегор э келе хьэвеслуьи ве дуьлхоширевоз гушдошде раче-гуьзеле мэгIнигьой энуре. У дануьсдебу очмиш сохде талант хуьшдере гьечуь, ки э нуьвуьсде музыка бирмунде биёв жуьрбежуьре тарафгьо ве бинелуье хосиет хэлгъ. И хосиетгьой музыкаи энугуьнд сохденуьт гушдошдегоргьоре эз мэгIнигьой энуге зенденуьт э дуьл энугьо хосдеире э кин хушбэхде зиндегуни. Ижире тегьер музыкаре нуьвуьсде хоснетлуьни эри Ю. Авшалумов гьеле эз суьфден мэгIнигьо энуге. Ёгьин гуфдире гереки, ки э творчествой хуьшде у гьемчун бирмундени зарифетлуье тарафгьой зиндегуни хэлгъ имуре (комиреки э ижире фирегьуне тегьерте у не сохди екиш) ве дануьсдебу бирмундерачи зиндегунире гье ужире, чуьтам угьисдиге эз расдиш.

Гье эз суьфден рузгьой рэхь творчествой хуьшде келе дусди дебире э гIэрей Ю. Авшалумов ве верзуьшлуье корсох культури Догъисту, режиссёр театр хэлгъ тати Абрам Авдалимов. Э пушой руз чуьл пенж сали Юно Захарьёевич ме гоф сохдебируьм э Абрам Бэглэзевовичевоз э товун творчествой композитор. У гуфди:

— Юно Авшалумов гьисди эзу хьэвескоре кукгьой хэлгъ татиму, комигьоки гьеме данани ве хьэвес эшгъ хуьшдере доренуьт эри хэлгъ. Юно гьисди еки эзу тозе мэгIни нуьвуьсдегор-

гьойму. У гьеме данани ве творчествой хуыш-
дере бэхшири хэлгъе. У дануьсдени гьеми эшгъ
ве гьемиге рачи зиндегунире, комигьореки э
творчествой хуышде у э мэгIни бинуьш доре.

Э чуьжире келе дузиревоз гуфдире оморет
и гофгьо! Оммо изму Ю. З. Авшалумов неде-
ри э гIэрейму. У рафди эз зиндегунни, кейки
гъувотгьой творчествой энуге бируьт энжэгъ э
гуьллуье вэхд параменди хуышде, э жиге нео-
вурде омбаре э дуьл ю дебируьтгьо метлебгьо-
ре. Те беде зэгIифи э ю офдоре, Юно Захарье-
вич гуфдиребу, ки еки эз келе метлебгьой энуге
гьнсди нуьвуьсдени кантата, эзуш бэгъэь оратор-
ия эри хор, комиреки у сергирдебу эри нуь-
вуьсде. Гьемчун воисденбу уре нуьвуьсде му-
зыкальни комеднере эри театр тати. Бируьт
уре метлебгьойгеюш.

У одомигьо, комигьоки хуб шинохдебируьт
уре гьич вэхд фурмуш нисохут дуьлшоре, хъэ-
веслуье, мэгIрифетлуье хосиет энуре. Эри гье-
мишелуьг мимуну э ёр энугьо чигьрет эни дуьл-
шоре одми, гиргинее сифет ю, палаше товуш
доренбируьтгьо чумгьо, миёнее бала. Юно За-
харьевич бу келе одомихогъ, гьэгъигъэтэ дусд,
боворинлуье хьовир. У бу эз ужире одомигьо,
дер комики гьер вэхд вокурдебу эри гьеме,
кире герек буге кумеки ве дуьлхошие гоф энуге.
Гьелбет, эн суьфде у бу одоми творчествой,
талант комики шевгъ доребу э ужире гьуво-
тевоз, ки ригазгьой энуге гьеймогьоиш эдете
товуш доренуьт э дуьлгьой одомигьо ве гьеле
товуш мидуьт омбаре салгьо, неденишире э у
кор, ки товуш дуьл хуышдени композитор би-
вэхд тор бири.

Талант Ю. Авшалумов унгъэдер гьувотлуь
бу энжэгъ эзу хотур, ки рагъой энуге лугьонде

жире жиге гирдебу э талант хуьшдени омбар
жофохогье хэлгъ иму. Гье гьечуь, чуьтам да-
нанменде богъдор кошдениге ве гъуллугъ сох-
дениге хубе доре, гьечуь э келе муьгьбетлуьи
ве мугъоетиревоз келе сохди ве вомухунди уре
хэлгъ. Бегьер талант энугу расири. У бегьер
талант энугушир сохди музыкальни культу-
рай хэлгъ имуре. Оммо э келе могъбули ве
тэхъле гьэрсгъо э бугъоз поисдеиревоз гуф-
диреним иму, ки, бирэхъме гьэжел бивэхд, эз
бине бурра доре хуно, венгесд уре, у доре, эз
комики е рач эдембириуьт оморе сесгъой гуьзеле
мугъумгъо.

1983-муьн сал.



Борис Мишиев

ВЕТЕРАН ЗАВОД

Э шлифовальни станокгьоре сохденигьо завод Дербенд дери келе ве омбаремиллетлуье десдей корсохгьо, комики эдее кор сохде эз суьфдеи рузгьой и корхонере бине норейлеревоз. Диеш дуз гуфдиге, у гьисд бэхшвегирдегор вокурдеи эни суьфдеи э шегьер бине норе оморигьо келе мошингьоре ведешенденигьо корхоней эн промышленность.

Гьеле мугуиге и пушогьо э у жиге, эже гьейсэгIэт поисдиге завод, бируьт жиге бисдугьо, савзибоггьо, эзугьо зулоте онгурбоггьой эн Ленински совхоз ве колхоз э нум Жданов. Те увэхдигьо э гIэрей эн дуь гьуьндуьре, дуразе ве фирегьуне боругьо э комигьоки дебу шегьер, мугуиге э вэхд поиз хьуьршлуь биренуьтгьо шаргьой Каспияре хуно, лепуьр зере ведироморенбугьо эз гьироггьой хуьшде, гьечи тозе заводиш э корпусгьой хуьшдереvoz, бине гирде э песой эни боругьо, лов сохде гьэлебенди гьэдимие диворгьоре, фирегь сохди серхьэдгьой шегьере. Э заводевоз эеки сер гирде омо вокурдеи е ченд тозе обмаретэбэггьи хунегьоре, изму чаруьсдетгьо э келе куче Советская. Э у жиге-бисдугьо, буше муьлкгьо бугьо—имогьой

вокурде, оморет: зданисей эн шегьерие комитет партиен, тозе стадион, дуь тозе ченд-тэбэгъэи хунегъо ве оводунее зимисдунее зол спорти. Гье инжо дешенде омори ве веромори келе раче парк, эжеки гІэилгьоре омбар хьэз оmore эри вози сохде ве фори́гъэти вегирде. Инжо суьфденбо э шегьер вокурде оморет дуь тозе гьеймогъоине аттракционгъо—э гъувот электривоз гешденуьтгъо мошингъой гІэили.

Вес мибу энжэгъ гуфдиримге, ки эз се бэхш дуь бэхш зигьисдегоргъой эн шегьер гьеймогъой зигьисденуьт э дуь тозе келе микрорайонгъо, вокурдеи комигъоки ологъолуь бируьт э вокурден суьфден лап келе корхоней шегьеревоз э сер эн 60-муьн салгъо.

Ижире бири мэгІнолуьи завод, томом дегиш сохдигъо чигърет эн гъэдимие шегьере.

Эз вокурдеи и келе ве эри зиндегуни эн согъ шегьер лап вожиблудь бугъо корхонере (станокгъой комики фуьрсоре оморенуьт э жуьрбежуьре улкегъо ве келе промышленни центр-гъой вилеет иму, гьемчун эз серхьэдгъой энудулош), сер гирди рэхъ жофон хуьшдере Борис Мишиев. СуьфденсенигІэт энуду хуьурметлудь сенигІэт — вокурдегор. Песде гье инжо, э вэхд вокурдеи заводе, уре норенуьт рэхъбер эн бригадай бетонсохгъо. Завод э кор венгесде оmore бэгъдо, жовоне пушолудь бригадире фуьрсоренуьт э Масков э семегьине курсгъо эри хуте бире тозе заводе герек бугъо сенигІэт — токарь-росточник. Е ченд сал Борис сохдени сенигІэт токариве ве дерафдени эри хунде э шевине техникум мошинвокурдегъоргъо.

Хундеире верасде бэгъдо, у кор сохдени мастер эн екимуьн цех механикеи, песде келеи мастер эн корпусни мескен. Дегъ салгъо у кор

сохдени э и мескен ве омбаре салгьо бирн келеи мастер эн дуьимуьн цех те песини салгьо...

И гьюьндуьре, шивитие бала ве обурлуье пенжогь сале мерде, рафденигьо рэхьэ гогь бежид, гогь евош, э фикир хуьшде деригьо одомире хуно, омбаре вэхдгьо дире бирени чуьтам э завод, гьемчун э шегьериш, чуьнки Борис Янкилович гьемише активлуье бэхш вегирде э гьеме келе коргьой жэгИмети. Эз лэгъэре сифет ве тухе чумгьой энупими вэгИдо гирошдени соей думит кеширен ве фикирлуьи.

Мескен корпуси гьисди еки эз келе мескенгьой кори эн завод. Оммо у омбаре салгьо бегьем нисе сохденбу э пушою норе оmore везифегьоре. Имогьой у гьисди еки эз пушолуье мескенгьой энупи. Э куьнди гьер мегь коллектив энупи вегирдени премиягьой пулире э артгьй бэхьс социалисти гуьре. Э гIэрей корсохгьой энупи деруьт омбаре зарбчигьой жофо, пушолуье фэхьлегьо, гьер мерд э зиёдиревоз бегьем сохде гъэрхундигьой хуьшдере. И одомигьо келе кумеки сохденуьт э рэхьбер ишупи. Э эрклуьиревоз гирде Борис Янкилович нумгьой эн слесаре-гуьрдсохдегоре Данииле Абакумове, эн токарьгьо-росточникгьо Петр Матвейченкоре, бироргьо Ахмед ве Иса Исаевгьоре. Мескен, рэхьбери комиреки эдее сохде Мишиев, омбаремиллетлуьни, э гIэрей корсохгьой энупи дери келе ве муьхькеме дусди. Белки иш гьисд еки эз нишонендегьой рэхьбер энупи.

Борис Янкилович гьечи энжом сохди коре, ки корсохгьой мескен э кин эхир мегь дануьсденуьт э товун гъэрхундигьошупи, норе оmore везифегьой бнэвгьо мегь ве жэгИм сохденуьт артгьой гирошдигьо мегье. Э гьер корсохевоз

гировунде оморени меслехъэти, бинелуъе мэгI-ной комики гъисд очмиш сохден барасигъо ве кемсуьгигъой кор энугъоре, гешде ве офде то-зе минкинигъой эн доруние овгъотгъой корире. Жейлее гъэйгъукешире э кор хуьшде Борис Янкилович дорени эри дуз теслих сохден кад-рови пуьрсуьшгъоре. Фегъм сохдени жигей фэхълен корсохгъоре, э вэхд ю дорени угъоре герекие карасдигъо ве детальгъоре — гъиметлуъе вэхд фэхълени энугъо э негъогъ пуч небу гуфдире, эзу товне у гъеле э эхир смена винире хъозурлугъи эн биёвгъо рузе.

Ебо э гIэрейму гиросд меслэхъэти:

— Чуьжиреи бинелуъе везифей несигIэтчи ве рэхъбирму э верасиреишмуревоз? — пуьрси-руьм ме эз Борис Янкилович.

— Рэхъбирмугъо омбаре кумеки доренуьт э кор вомухден жовонгъоре, данани дорей угъоре. Угъо, чуьтам гуфдиренуьтге, доренуьт эстафетай эн бугъолуъе синогъи коришуре эз гъеймогъоине вэхд э биёвгъо,— гуфди у.

— Чуь хосиетлуьни эри чигърет гъэгъигъэте рэхъбирму?

— Эвелиминжи, хуьшдени рэхъбирму биё бу хубе, дананменде сенигIэткор ве э гьер кор биё бирмунду хубе нишонере. Дуьинуьмжи, рэхъбирму биё гируь хуьурмет жовоне фэхълере, неденишире э у кор, ки вероморениге эз дес энэ э у тапшуьрмиш сохде оморе везифе, енебуге нисе вероморе. Инжо эн суьфде э назар биё вегирде биёв хъэрекети, войгей энэ эри и коре бегъем сохде. Ижире вэхд рэхъбирму гъэрхунди неки эри андурмиш сохде ве верасунде тегьер, гуим, фендгъой эн детале сохдеире, оммо гъемчун бирмунде, чуьтам уре, сохде герекиге. Инжо гереки келе сабурлуьи

ве тоблун. Герек бисдоге усдо биё дегьбош бирмуну фендгьой эн у коре сохдеире. Жовоне корсохе гъэйгъусуыз, кумексуыз гьишде глэм⁴л ниёв те у мэхъл, кейки очугъ веде небу, ки и кор эз дес энун миворов гуфдире. Те ебо жовоне фэхъле э корхоне оmore эри кор сохде, сениглэт хуте бире, у э школе giroшдени хундеире, тербие вегирдеире. Учителгьо э школе гъэрхундуът эри тербие доре жовонгьоре э рухъ хъуърмет гирдеи жофой фэхълере, хьозур биреи эри кор сохде э ишуре воисденигьо сениглэт фэхълеи, ориентировать сохде угьоре э ски эз сениглэтгьой фэхълеи, эз комики угьоре хъэз оморени.

Имуре лап хубе синогълубе десдей рэхъбирмугьо ве несиглэтдорегоргьои. Меселен, вегирим виним нишон ижире келе квалифицированни фэхълере, чуын Ахмед Исаев. Омбаре гъэйгъукешни ве фикир доре у пуърсуышгьой вомухдеи ве хуте сохден жовонгьоре. Виниге, ки эз дес жовоне фэхъле е кор нисе вероморе, у хьозури гьер вэхд кор хуышдере гьишде э жовоне фэхъле кумек сохде, чуынки у хуб верасире чуьжире хижолетире кеширениге жовон э кин энун руй биренигьо вэглдо эз товун небеледи хуышде. Борис Мишиев гьемчун хуб верасире, ки жовоне одомире зиёдтеш глэйб оmore эри дуьимуын-сеимуын гиле э кин келете хьовир руй бире ве уре эз кор ю поюнде. Исаев хьозури эри кумеки доре гьер фэхълере, неденишире э у кор: и жовоне шегуърд юни, енебуге кесиген. Э и кор эри энун бешгъэи нисди.

— Ини гъечи верасиренуым ме чигърет гъэгъигъэте рэхъбирмуре. У биё кешуь гъэйгъуй энун коре, ки жигей фэхъленю гъемише темиз

бу гуфдире, плангьо э вэхд бегьем бу гуфдире, гьемчун ижире гъэйгъукеширеире биё бирмуну у э товун жовоне хьовир кори хуьшде.

Гъеминон э ён богъче э нум Киров гирошденге, одоми э хъэвесевоз нефес кешире раче, серине, хушбуйлуье эвире. Рэхь Борис Янкилович э завод гирошдени эз богъче, песде эз гIэр/елугъ сохде оморигьо э гъэдимие бору, завод вокурде оморегубгьо вэгIдо. И рэхь дуразиш нисдиге, оммо лап рачи: дуь тараф энупедабурра оморет э доргьовероз, комигьореки кошдет корсохгьой завод. Эзуш бэгъэй, эз е тараф эдей хушбуй доре тозе парк, эз елойге, э песой дивор келе богъ емншдоргьои, кошде оморигьо э келе хъэёт, э мемзуьл, э комики эз куьгъне вэхдевоз поисди мэгIлуьмлуье миноре, э куьнди сад салгьо товуш доренигьо гъирогъ дерьёгъе. Инжо лап рачи ве серини. Негьогъ нисди, ки эз зуревоз, богъче э нум Киров биригьо лап могълугъ шегьере хъэз оморенигьо жигей форигъэти вегирдеи.

Хъэз оmore эзи жиге Борис Янкиловичеш. Инжо оmore у э рузгьой форигъэти вегирдеи, эзинжо гирошде у гьер руз э кор, е кем эз вэхд зуте ведироморе эз хуне эри е-дуь минут э богъче поисде, енебуге евош, тэгIди не сохде эй гирошде. Э богъче ведироморенге ве е сад метргьо эз серине рэхь гирошденге э пушой чум ю вокурде оmore фирегъуне мемзуьлгьой завод, э вокурдеи комики бисд пенж салгьо пушоте бэхш вегирди у ве э комики эдее жофо кешире согъ кифлет энупе, омбаре куьнде одомигьо, дусдгьо, хьовиргьой энупе, завод, комики бири энупе дуьимуьн суьгъде хуне.

Эз дуьли эдее эрк сохде Борис Мишиев эз гIээзизе корхоней хуьшде. Суьфде, кейки жо

воне фэхъле, енебуге сенигІэткор дироморени эри кор сохде э корхоне, Борис Янкилович хъэрекет сохдени эри шинохунде уре э заводевоз, гировундени эз гъеме цехгъо ве мескенгъо. У ихдилот сохдени эри энуну кей бине норе омorige и енебуге уызге цехиге, чуьжире жиге гирдениге гьер цех э зиндегуни эн завод, чуь жире мэгІноиге гьер цехе э практикей кори эн гъемей завод. У гъемчун хъэрекет сохдени эри верасунде э тозе корсох чуьжире станокгъо ведешендениге завод, э чуьжире вилестгъо и станокгъо фуьрсоре оморенуьтге. Эзу бэгъэй андурмиш сохдени э жовоне корсох, ки э у эдее ихьдибор сохде оmore гъиметлуье станокгъо ве оборудование, ки гьер деталь, ведешенде оморенигъо э завод, биё э селигъэй ве фегьмлуьиревоз менфитІэт сохде биёв. Эзижире кор бенди, чуьтам и станокгъо кура сохде э кор венгесде миёвтге э у вилестгъо, эжеки иму угьоре фуьрсореним. Эзи кор бенди гъемчун хэйр эн хуькуьмет, хуьурмет, боворинлуьи эн завод ишу э пушой заказчикгъо.

Борис Янкилович бовор сохдени, ки эгенер э жовоне корсох гъемей эни коргьоре хуб андурмиш сохдиге, герек гънсдигъо жире э у кумеки сохдиге, фегьм, синогъитуьре э сабурлуьи ве тоблуьиревоз уре дориге, у эз дуьли эжиге миёру э ю тапшуьрмиш сохде оmore коре.

Гуфдире гофгъой эн Борис Янкилович, гьелбет, лап дузи. У лугъонд верасире вожиблуьи кор усдоре, келе жугьобдорлуьи энуре. Омбариш кор усдо бенди э у овхьолетевоз, ченгъэдэр у муьгьбетлуьи ве жофохогъи бирмундге э юревоз кор сохденигъо одомигъо.

— Ини, ме себэхьмунде э кор зуте оморум-ге,— гуфдирени у,— винируьмге герекие хьозурлугьире эри э гуьнжо овурде кор фэхьле-гьоре, ижире гъэножэгьимере э товун кор угьо верасиренуьт чуьн хьэрекети ве гъэйгъуи дореи эз тарафме эришу, эри кор ишу э барасиревоз э жиге овурде оморени ве гьелбет э хубе кор ишу гуьре хубе муьзд гьобул сохден. Кими вэхд бирени гьечи: гьовой корсох чуь кориге хуб нисди, кор юш э гуьнжо нисе оморс. Кими усдо э герексуьзе гоф-серкуширевоз, хьэроевоз енебуге охмури шендеиревоз диеш гурунд сохде дуьл корсохе. Омо, э гуфдирей-меревоз, гьер усдо эри хуьшде биё фикир соху, дануь эйчуьниге усол гьовой эн корсох, чуь дерд, чуь гъэйгуниге уре, чуь кумеки сохде герекиге э у. Иллогьки омбариш биё гъэйгъу доре биёв э жовоне корсох. Э эхир руз фэхьлеи пуьрсире дануьсде гереки эзу: чуьтам giroшдиге руз фэхьлеи энун, чендгъэдер ве чуь кор у сохдиге, чуь эз дес энун имбуруз неверомориге, э чуь кумеки у михьтожи ве диеш.

Эзи е пенж сал пушоте, ме гьеле суьфделе э Борис Янкиловичевоз шинох биренге, хьэвеслуье суьгьбет giroшд э глэрейму нен гьевел секретарь комитет партиени эн завод бугьо Анатолий Григорьевич Бородиневоз. Гуюм очугъ: э келе дуьлхоширевоз шиновусдуьм ме гофгьой партогре э товун еки эз коммунистгьой корхонешу.

— Борис Янкиловиче э завод иму шинохденуьт гьеме: эз келе те чуькле. Инжо гуфдиревоисде, ки сур эн гьечи фирегь э гьеме мэгилуьм бирени энун унгъэде э у ветеран эн завод бирени невери, чендгъэдер вериге э одомихогьи энун. Омбаре пушолуье корсохгьойму, изму.

биретгъо орденлуе одомигъо ве мэгІлуым гъис-
дуйтгъо э согъ республика, жофо кеширет э
у мескен кори, комиреки рэхъбери сохди хуыш-
дени Мишнев. Омбаргъой энугъо суьфде би-
руът шегуьрдгъой эну. Изму угъо эдете кор
сохденуът э ченд жире цехгъо ве мескенгъой
завод. Угъо э хубе, тэгІрифлуе гофевоз э ёр
овурденуът келете хьовир ве рэхъбирмушу-
ре ве, гъелбет, вомухденуът хьуьрметлуьире
э кин эну э шегуьрдгъо ве уьзге хьовиргъой-
гей корищу. Ини бинелуе себеб гъечуь хуб
шинохдеи ме хьуьрмет гирдеи Борис Янкило-
виче.

Омбаре хубе, герме гофгъо гуфди парторг э
товун ветеран завод. Ме гъейсэгІэт э товун эн
гъсмей эну гофгъо нигуюм, угъоре вогогъруш
нисохум. Оммо нидануым э ёр не овурде ижи-
ре гофгъой энуре: «Гъисмет Борис Янкило-
виче эз гъисмет завод жейле сохде нибу». Э
и гофгъой эн Анатолий Григорьевичевоз гІэ-
мел ниёв рази небире.

И гофгъоре гъемчун мибу гуфдире э товун
эн согъ кифлет энущ, чуньнки инжо, э завод
эдете жофо кеширенуът зен эну, духдер ю, кук
не дуь бироргъою.

— Э хунеш иму гофгъой корире сохденим,—
мугу ебо э ме Борис Янкилович.—Унегуьре
мэхътеле кор нисд, ки гІэнлгъоймеш э завод
оморет гуфдире эри жофо кешире. Духдерме
—чертёжницаи, кук — инженери. Гьердуьй
энугъо хунде верасдет шевине техникум меха-
никеире.

Гъисмет иму гъечуь бири, ки зиндегунн гъе-
мей иму э заводевоз ологъолуьни...

1984-муьн сал.



Ахсо Шалумова

«ХОЛЕЙ АХСО»

Себэхьмунде, кейки дерьёгь фуърсорени хуше серине эвир хуьшдере э кучегьой шев э бугъунти гьёминони дебугьо гъэдимие Дербенд, енебуге шохьонгумгьо, кейки чуьшме, лэхьни бире э песой догъгьо, шендени песини ригазгьой хуьшдере э сер Нарын-гъэлэ, комики товтови доре увэхди чуьн гуьл сенгъи э зир энуригазгьо, — у вэгъдо giroшдиге эз зофруи бэхш куче э нум мэгълуьмлуйе революционер Пугин, эжеки эз зуревоз зигъисденуьт татгьо, э ишму мивохуру е лэгъэре, сара балае, огъиле зен, нуьшдигьо э пушой хуней хуьшде. У денишири э пушой хуьшде ве раче темизе сифет энур эдее товуш доре э хьуьрмет огъилиривоз. У нисе денишире э иловле, томоше нисе сохде эз пушо giroшденуьтгьо одомигьоре — у дери э думитгьо ве хэългьой хуьшде. Зигъисдегоргьой шегьер хуб шинохденуьт и зене ве эз кин энур giroшденге думит сохденуьт эй хуьшде: «Чуь омори гьеймогьой э пушой холей Ахсо, чуьре э ёр овурденибу у?» Божэхьет э и пуьрсуйш жугьоб дорегор офд омоге эз е одоми бэгъэй — эз хуьшдени Ахсо Ильягуевна.

Э гъисмет одомигъой се эрхэгъо офдори мозол эри томоше сохде э сегъне Ахсо Шалумоваре, эрк ве келегеди сохде эзу кор, ки ижире келе талант зенде омори гуфдире э гІэрей хэлгъ энугъо, чуьнки ижире талантгъо гъисдуьт шоре гъозие э зиндегуни хэлгъи. Унегуьре омбаре одомигъой хэлгъ иму уре э хосдеи ве хьуьрметевоз «холей Ахсо», гуфдиренуьт.

55 салгъой гІуьмуьр энугъо гиросди э сегъне —согъ е зиндегуни, э комики дорушдет гъисметгъо ве зиндегунигъой ченд одомигъо. Зиндегуни одоми творчествои жейлее, э угъонигейге ухшеш зеренигъо зиндегуни нисд, иллогъки зиндегуни артист, эз гъисмет комики гиросденуьт гъисметгъой ченд жуьр-бежуьре одомигъо. Ченд чигъретгъоре зиндегуни дори у э товушлугъе талант хуьшдеревоз, ченд гилегъо зенде омори ве ченд гилегъо муьрди, дердгъой ченд одомигъоре кешири ве э чендигъой-гереvoz хэндусди, шори сохди.

Э товун Ахсо Шалумова омбар гуфдире ве нуьвуьсде омори. Гуфдирет, нуьвуьсдет э товун энугъо, тэгІриф дорет талант энуре омбарс одомигъо, э у гІэре ижире дананменде корсохгъой культуриму, чуьн З. Авшалумов, М. Бахшиев, Х. Авшалумов, С. Изгияев, унегуьре белки гереk нибисдо дие нуьвуьсде э товун энугъо, чуьнки эзи тэгІрифлугъе одомигъой хэлгъ иму хубте нуьвуьсде ве гуфдире нибу. Оммо эри гъэлеме э дес вегирдеи, нуьвуьсдеи э товун энугъо бируьт мере дуь себебгъо: **суьфдеи**, бинелугъе себеб-гъеме гуфдире ве нуьвуьсде омориго э товун энугъо бирмундет энжэгъ тэхъное бэхшгъой рэхъ творчествои энуре э жуьр-бежуьре салгъо; дуьимуьн, гуфдиренуьт: то-

вуш суърх эз гъвомер сохде тор нисе бире, диеттеш омборте товуш доре. Мере воисдени, эз дес вероморере хуно, екем зиѣдте бирмунде неки рэхъ творчествои энуре, гъемчун рэхъ зиндегуниреш, чуьнки усуьз четин мибу эри тевесер верасире чуьжире гъувот, талант, эшгъ ве хъзвес хуьшдере дориге у э сегъне.

Э зимисду 1909-муьн сал э кифлет косибе ранжбер Ильягу Шалумов зенде омори хьофдимуьн гІэил, уш духдер. И кор зиѣд шор не сохд сехъибгъой духдере. Эзуш бэгъэй эз е салиге э и кифлет зенде оморени хъэшдимуьн гІэилиш. Э гъечиревоз э кифлет дебируьт хъэшд те сурои нисе хурдебируьтгъо гІэилгъо. Омбор четин бу эри дошде ижире келе кифлете. Бебе-деде эз себэхъ те шохъонгум эдебируьт кемер хуьрд сохде э онгурбогъгъой гІоширгъо, гІэилгъоки себилгъоре хуно мундебируьт э кучегъо, е жух нун э дес ишу дерики. Шохъонгумгъо, бебе-дедей энугъо эз богъ вогъшденге сер мигирдуьт эри гешде угъоре эз кучегъо эри нун шевинере — косибигІо-ниишуре хурде. Кими вэгІдо Ахсо эз кучегъош офд нисе оморенбу. Энжэгъ келен бирор — Менешир дануьсденбу эже герекиге гешде уре. Офд оморебу у эзунжо, э коминжо хундебируьт мэгІнигъошуре гІоние ошугъгъо эри е минжигъ муьзд ве е тике нун, е тилтелей хъэлво. Э кин энугъо кура биренбируьт пойбирэхънее гІэилгъо, э десдей комигъоки дебу Ахсош. Ченд гилегъо эри эз куче офд не омореи ве э десдей энугъо поисдеи куфдебу уре деде, терг соху гуфдире «и хосиет хуьшдере». Оммо духдер мигирисдгеш, «и хосиет хуьшдере терг сохде» нисе дануьсденбу. Пэхъни бире

э е куьнж, у гириде верасде бэгъдо, сер мигрд... эри мэгІни хунде.

Е гиле Хонум, зен Менешир, мугу эз духдер: «Вонсдени туьре э имуревоз э театр беруьм. Ме э Менеширевоз гоф мисохум». Гвелбет, пуьрсиреш герек небу. Шори духдере гъедер небу. И бу гъегъигъэте шоре мигІид. Эз екем вэхдиге Ахсо суьфдеибо э гІуьмуьр хуьшде нуьшдебу э театр, гІэмел миёвге эри гъечуь гуфдире, чуьнки у согъ спектакле поисдебу э сср пойгъо ве эри э жиге нушунде уре гыч муьгълет небу. У вэхд э Дербенд оморбу театр азербайджани, бирмундебугъо пьесай У Гаджибекова «Асли ве Керем». Чигьрет Асли муьхъкеме жиге гирд э дуьл гІэили.

Э суьфдеи салгъой хъуькуьмет Совети пушолуье десдей одомигъой хэлгъ иму, э жергей комигъоки дебируьт нуьвуьсдегор Ю. Семенов, режиссер З. Авшалумов ве чендигъойгеш, гуьнжунденуьт театр татире. Э и десде дебируьт тербнедорегоргъо — бирор ве зенбирор Ахсо. Суьфдеи вэгІдо э хуней энугъо кура биренуьт эри томошегъоре хъозур сохде гъеме э театр возирегоргъо. Ме ихдилот нисохум э товун гъеме гурундигъо ве четинигъо, поисдебируьтгъо э пушой энугъо, мигуюм энжэгъ, ки еки эзу четинигъо бу у кор, ки э театр недебируьт зенгъо, чуьнки мэгІлуьм гъисдигъоре хуно, увэхд эри зенэ театр возиреи келе биёбури хъисоб биренбу.

Ебо Ахсо э хуней бирор гъисдики, Хонум дирени у е рач эдее мэгІни хунде. «Чуь ширине сеси,— фикир сохде у,— чуь хуб мибисдо духдер э театр миомоге!» (Гъеме фикиргъой энугъо гъеймогъой э театревоз бируьт). У гуфдирени э товун эни кор э Ахсо. Духдер

рази нисе бире: терсирени эз бироргьо ве сехьибгьой хуьшде. Хонум ихдилот сохдени гьеме э Менешир. Менешир жугьоб дорени, ки духдер рази бисдоге, у гьеме жугьобдорлуьире мивегируь э сер хуьшде.

Паздегь сале духдер сер гирдени возиреире э сегьне.

Суьфде уре сер гирдуьт эри хуте сохде эри хуб э дананмендиревоз мэгИнире хунде. Ахсоре гьишденуьт хунде мэгИнигьо эз жуьр-бежуьре пьесагьо. Гьемчуьн гьечи евош-евош хуте бирени у эри хунде мугьэмгьо, сегогьгьо, шургьоре. Песде, театр норенге пьесаре «Оды — Гюзель», у возирени суьфдеи роль хуьшдере — роль Назлы-хонуме. Гье э у салгьо у возирени е ченд рольгьойгереш: эн Эфрисхонуме э пьесай Ю. Семенов «Мэхьсуьм», Перире — э «Пери-хонум» эн Б. Гаврилов, Гюльчохраре — э пьесай У Гаджибеков «Аршин мол алан» ве чендигьойгереш.

Оммо келен бирор энуну Зоволу, мейл куьгьне гьэдотгьоре гирденбугьо, сер гирд эри куфде ве э хуне сэхд сохде дегьишде уре э театр нерав гуфдире. Зоволу бу омбор э куьгьне гьэдотгьо боворсохе одоми. У гуфдиренбу, ки нидануь ветовусде у номусе, егИни, хэгьер ю э театр возиреире. Чорей Ахсо не бире, у вирихдени эз хуне, рафдени э кин келен зенбирор хуьшде, комики вегирдени уре э зир гьэлхэнди хуьшде ве зиёд сохдени кор хуьшдере э театр. Оммо Зоволу увэхдиш динж нисе поисде: гирдени гьеле-булсгьо эй хэгьер, лов сохдени герексуьзе мурдале гофгьоре. Неденишире э гьемей эни гофгьо ве коргьо, Ахсо офдени гьисмет хуьшдере э театр: у рафдени э шуьвер э артист эн театр, э Истохор

Шалумов, эй комики эз гъеме зиѣдте э гІуьлом бу театр, кор энугу. Э 1926-муьн сал э кифлет энугъо зенде оморени суьфдеи гІэил, кук, Мухонл.

Лап гурунд бу эй жовоне деде эри чуькле гІэиллереш э рэхь берде, эри кориш сохде. Оммо увэхдиш у нисе шенде сенигІэт хуьшдере. Неденишире э гъемей четинигъо, у гъеле э дигъгъош рафдени э труппашуревоз. Овхьо-лет вози сохдеи э дигъгъо диеш гурунд бу. Куьгъне гІоширгъо, фанатикгъой дини мивомухундуьт хэлгъэ, ки э пушошу эдее биѣбури сохде оmore гуфдире — егІни, зен неки шолчодрере векеди ве гъеле э сегънеш эдее вози сохде! Бегем и бире кори! Бегем и руьхшенди, биѣбури нисди эри хэлгъ?! Бегем и эз э сифст туф дешендеи зиѣдте нисди? Ки ихдиѣр дори и номуссуьзе эри ченд сад салине гІэ-дотгъоймуре эри пой зере?! Э гъечи момухдуьт угъо хэлгъэ. Спектакль верасде артистгъо эз дигъ ведарафде бэгъдо, е ченд гІоширгъо ве-гирде э хуьшдереvoz е десдей лап пес мунде одомигъоре, мигирдуьт э рэхь артистгъоре, э угъоревоз женг сохде. Э дигъгъо угъо нисе дануьсденбируьт эри очугъ гоф сохде э гъэршуй корсохгъой театр, чуьнки косибе хэлгъэ эз дуьли хьэз оморенбу эз театр, оммо угъо эз дигъ ведарафденге мигирдуьт пушой энугъоре. Егиле эз дигъ Митагъи вогошденге э сер энугъо омо ижире гъэчэгъэ десде. Угъо э бирэхьмире-воз куфдуьт мердгъоре, хуьрд ве лов-тум сохдуьт э гужевоз ве э хьэрэкетигъой согъ коллективеве — сохде оmoreбируьтгъо декорация-гъоре. Екем вэхдигеш микешиге угъо микуьшдуьт Ахсореш э гІэливоз зеки. Оммо э гъисмет энугъо оmore ведироморуьт эз базар во-

гошдебируйтгьо ранжбергьо, комигьокни хилос сохдуйт угьоре.

Э 1928-муьн сал нехэбереки сукдени театр. Уре сэхд сохденуьт. Дануьсде нисе бире у кей вокурде миёвге. Ахсо Ильягуевна межбур бирени эри дерафде э кор э завод шоробсохи ве эз е салиге — э школай холибофни. Увэхди у возирени э клуб ранжбергьо. Гье у сал уре бирени дуьимуьн гІэил — Борис. Э 1932-муьн сал гуьрд сохде оморени миллетлуьс театр хуьькуьмети, э комки дебирени сектор татиш. Уре гене теклиф сохденуьт э театр.

Театр эдембу возире пьесай Б. Гаврилов «Пери-хонум». Ихдилот энубу ижире. Перире офдени э више жовоне кук хон ве ошугь бирени э у. Кук хон ихдилот сохдени э товун эни гьозие э имидлуьс дусд хуьшде. Вэхд эз вэхд гирошденге Перире бирени дуь гІэилгьо. Нугьор берде юре эри дире бебе-дедей хуьшдере, Пери минет сохдени э шуьвер хуьшде хьэрзо дуь гуфдире уре эри э угьо сер кешире. Разименди хуьшдере доре бэгьдо, шуьвер фуьрсорени Перире э пэхуьре ве бэхиле дусд хуьшдеревоз. Э рэхь у гьэсд сохде э сер зен, дешендени гІэилгьояре э чол. Роль Перире возиребу Ахсо Шалумова ве рольгой гІэилгьоре дуь кукгьоя.

Лап гурунд бугеш э дуь гІэилгьоревоз, чуьнки э рэхьгьо угьо омбор нечоь биренбируйт, Ахсо театре нисе шенде. Гье гьечи э театр келе биренуьт гІэилгьош. Эз кор театре бэгьэй артистке гировундени коргой жэгІмнетиреш. У салгьо уре е ченд бо вихденуьт депутат горсовет, делегат съезд зенгой Догьисту.

Театр муьхькеме жиге гирде э зиндегуни хэлгь тати. Сал-бесал зиёд бире гьэдэр у вози

сохденигъо спектакльгъо. У рузгъо, кейки ги-рошденуът спектакльгъо, чаруьсденуът э гъэ-гъигъэте мигІндгъой культуры хэлгъ. Гъе э и вэхд очмиш ве гъувотлуъ бире талант артист-кеш, иллогъки э пьесагъо «Асли ве Керем», «Аршин мол алан», «Суьпенже гуьлгъо», «Оды — Гуьзел», «Хаят», «Ошугъ — гъриб», «Ме-гъебет», «Номус» ве ченди-чендигъойгеш, э комигъоки у возирени бинелуъе рольгъоре. Э келе талантлуъиревоз возирени у роль дедере э пьеса «Гуьмсуьзи шев Украина». У вэхд, кейки деде очмиш сохде шефдигъой кук хуьш-доре, комики хогъин всдироморе эри Ватан, вози энуре гъемишъ даяндени сесгъой келе чек зерейгъо. Э пьеса «Хори» эн М. Бахшиев у бирмундени чигърет зен-агрономе, гъовхо бер-денигъоре э Гоширгъоревоз ве кумеки сохде-нигъо эри гуьнжунде колхозгъоре, андурмиш сохденигъо тозе тегъергъой веровундеи буле бегъере. Ижире пьесагъо лап куьндуът эри томоше сохдегоргъо. Чуьнки эз зиндегуни энугъош эдете гиросшденуът ижире дегишуьгигъо.

Э вэхд довго омбаре артистгъо рафденуът э фронт. И салгъош Ахсо Ильягуевна нешенд сенигІэт хуьшдере. У хундени мэгІнигъоре эри яралуьгъо, кими бэхшгъоре эз пьесагъо. Э и салгъо у дирени омбаре гурунд яралуъ бире одомигъоре, комигъореки у дорени минутгъой шори, комигъоки э вэхд вози сохдеи энугъош хэндусденуът ве биренуът чуьмгІэрслуъ.

Довго верасдени. Э мейдугъой энугъош эри гъемишелуьг мунденуът корсохгъой театр тати: Захарьё Авшалумов, ЮшвэгІ Ханукаев, Шолум Хаимов, Соломон Дадашев ве чендигъойгеш.

Кор театр поисдени.

Ахсо Шалумова рафдени эри жофо кешире э колхоз э нум В. И. Ленин. Инжо у энжом сохдени кружок самодеятельность художествoire.

Дануьсденге, ки рэхьбер кружок зени гуфдире, э кин энум оморенуьт духдербгош. А. Шалумова бирени эри энугьо суьфден несиглэт-дорегор. Э 1960-муьн салгьо, э кумекки ведилуье корсохгьой культури тати С. Изгняевево, Х. Авшалумовево, М. Бахшиевево глэрэй-колхозие театр э гуьнжо овурде оморекки, угьо гиросденуьт э театриш. Э гьечирево э театр оморенуьт талантлуье артисткегьо — Фараджева, Моисеева, Мататова ве чендигьойгеш.

Гиросденуьт салгьо. Дегиш биренуьт артистгьо, режиссёргьо. Э сегьне норе оморенбируьт тозе пьесагьо. Э гуьнжо овурде оморекку кор театр хэлгьи. Оммо гьер вэхд, кейки э сегьне возиренбу А. И. Шалумова, э театр эй нуьшде жиге нисе мунденбу. Гьечуь бу э Дербенд, Нальчик, Махачкала, Пятигорск, Буйнакск, Хасавюрт ве диеш. Уре доре оморекку гуьзетлуье нум верзуьшлуье артискей Догьисту. Гьечуь, чуьтам у возирекку роль зен Шимире э пьесай верзуьшлуье корсох культури ДАССР ве РСФСР Х. Д. Авшалумов — «Шими Дербенди» ве роль хуьсуьре э пьеса — «Хуьсуьр» гьич екиш нисе возиренбу, чуьнки чигьретгьо вегирде оморенбируьт эз зиндегуни хэлгь ве лап куьнд бируьт эри энум. У бу еки эзу зенгьо, комигьокки э вози хуьшдерево гьовхо берденбу э куьгьне зарали сохдебугьо эй хэлгь глэдотгьоревос, гьовхо берде эри тозе зиндегуни, хушбэхдиму. Гьечи, меселен, у э келе усдостирево возирени э пьесай «Кишди хьомоли» эн Хьизгьил Авшалумов

роль эн зен куьгъне колхозчи Шевруьте—Хонуме. Шевруьте хьофд духдери, оммо е доне гІэнл нарине нисди. Неденишире э у кор, ки духдергьой энугъеме хубе ферзендгьоют, хубе корсохгьоют, чуьклеи духдер энупушолуье звеновой эн колхози, оммо Шевруьт угьоре эри хуьшде ферзенд хьисоб нисе сохде, егІни, эри бебе ферзенд — куки, духдер — нисди. Унегуьре, Шевруьт, неденишире э огьили хуьшде, чуьн хьомол, э куьгъне гІэдот гуьре э кншд хуьшде бесдени гьирмизине «кишди хьомолире». егІни худо эз зеверсер винуь, ки у хьомоли, э хьол ю, э гьэвл ю дерав, е кук нарине дуь юре.

Роль эн зен Шевруьте э пьесай «Кишди хьомоли» келе жиге гирде. Ахсо э келе психологически дананиревоз, усдоетиревоз возире и роле. Ведилуье писатель, шогьир ве драматург иму Миши Бахшиев диренге э сегьней эн театр хэлгьи тати и пьесаре, комики гьисди суьфдеи музыкальни комедия эз зиндегуниве гІэдотгьой хэлгь иму, нуьвуьсдебу е келе рецензия «Жизнеутверждающая комедия» («Зиндегунире гьоим сохденигьо комедия») э гозит «Дагестанская правда» 15 февраль 1962 сал. Э рецензией хуьшде у гуьфдиребу неки э товун мэгІной эни пьеса э гьэршуй куьгъне, зарали овурденуьтгьо эри хэлгь гІэдотгьо, эри жофо, дусди ве боворини, у э и пьеса тэгІриф доребу вози эн артистгьой татире: Шори Нахшунове (Оврум), Бикел Мататова (Марал), Абрам Авдалимова (Ошир) ве диеш. Иллогьки у хубе тэгІрифи доребу э и рецензией хуьшде вози эн куьгъие, ведилуье артисткей имуре—Ахсо Шалумоваре. У ю хуьшдению огьиле зен биреки «хэндуьсдени э ово-

ми, пес мунден шуьвер хуьшде,— нуьвуьсдебу М. Бахшиев,—эрк, келегеди сохде эз духдер хуьшде, комики пушолуье, хьуьрметлуье одо-мини э колхоз...»

Чуьтам иму гуфдиримге, Ахсо Шалумова чуьтам э зиндегуни, гьемчун э сегьне очугъ, жургІэтлуь гьовхо берденбу э куьгьне гІэдот-гьоревоз, песмундеигьоревоз, торики ве овоми-ревоз.

Э 55 салгьой зиндегуни э сегьне у бирмун-дени э иму ченд дегьгьой чигьретгьоре, коми-гьоки дуьборе хьэсуьл оморет э дуьл эну—э дуьл артистка. У возири неки э пьесагьой нуь-вуьсдегоргьой тати, гьемчун уруси, азербайд-жани, украини, белоруссии ве чендигьойгеш. У дануьсди э усдоетиревоз бирмунде э то-мошесохдегор догъистони чигьретгьо ве хоси-стгьой жовоне духдер урусэ эз пьесай А. Фа-деев «Дербодегъуни», хьэшдод сале пире зе-не эз пьесай Б. Лаврентьев «Гуьмсуьзи шев Украины», гурунде гънсмет ве тэхъле зинде-гуни Сусанере эз пьесай Ширван-Заде «Но-мус», гьэгъигъэте духдир совети Лидере эз пьесай А. Корнейчук «Платон Кречет» ве омбаргьойгеш.

Се-чор сал пушо э хуней Ахсо Ильягуевна биреки ме эдембириуьм томоше сохде э теле-визор спектакль театр масковире «Платон Кречет». Ме денишируьм э сифет куьгьне ар-тистка. У э хьисобевоз э ёр овурд хьовиргьо-ре, комигьоки возиренбириуьт э юревоз и спек-такле ве чендигьойгереш, изму зинде нисдуьт-гьоре. Чумгьой эну гІэрслуь бисдорут.

1983-муьн сал.



Урил Ашуров

ГУЪЗЕТЛУЪЕ ГРАЖДАНИН

Одоми, э товун комики мере воисдени ихдилот сохде, мэгІлуьми, неки э одомигьой хэлгъ иму, уре гьемчун шинохденуьт одомигьой де хэлгъгьойгей республикеймуш, чуьн еки эз тэгІрифлуье кукгьой Догъисту. Пор э гозит «Дагестанская правда» дефус зере омореву ихдилот мэгІлуьмлуье писатель Догъисту Ахмедхан Абу-Бакар «Қапсюль». У ихдилот сер гирде омореву гьечи:

«Гъйсди мере е хьэрмэхъ. Эз зуревоз шинохим иму дуь эекиревоз. У телефонгьоре ремонт сохденигьо усдой, верзуьшлуье корсох связини, э синей комики эдее шевгъ доре орден. Ишму лап хуб шинохденит уре енебуге верасирит э товун киниге ихдилотме. Эри, у одоми Ашурови. Лап дуьлтемизе номуслуье одомини, гьеме хосиетгьоюш хубе хосиетгьоют. У хьозури гьер вэхд эри кумеки сохде э одоми, гьер гьуьллуьгъ одомире веровунде. У дуьлочугъ ве хэнделови. Эге э у вохурдитге ве пуьрсиритге: «Чуьтам коргьой туь?» Э и пуьрсуьш у жугьоб мидуь э пуьрсуьш хуьшдеревоз:

— Чуьтами связь?

— Согъбоши, э кумекн туьревоз хуби, гІэзп-зе Ашуров.

— Биреш гьечуь бнѐ бу,— э эрклуьиревоz мигую у».

И хьуьрметлуье гофгьоре писатель хэлгъи Догънсту А. Абу-Бакар нуьвуьсди э товун гІуьзетлуье кук хэлгъ иму, кавалер орден Ленин Ашуров Урил Борисович. Э чуькле ихдилотле э келе усдоетиревоz бирмунде оморн чуькле шекуьл эни верзуьшлуье одомн. Оммо мере вонсденн екем омбарте ихдилот сохде э товун Урил Борисович, шинох сохде ишмуре, гІэзизе хундегоргьо, э рэхъ зиндегунн ве жофон энуревоz.

Ме е ченд бо оморем э станци телефони шегьер Махачкала, оммо ебош эзунжо офде не дануьсдем Урил Борисовиче: кенш миоморуьмге, гьербой жугьоб мидоруьт, ки у э «линиян» гуфдире. Эжен у «линия», чуьтам мидануьм ме офде Ашурове? «Инжо ишму уре офде ниданит,— мугу эз ме рэхъбер линейни цех Гаджиев.—Бурайт э управлений связи э мейду э нум В. И. Ленин, иму э телефоневоz миофим уре ве мифуьрсим унжо». Эз расдиш э управление ме уре офдум. Э пушорэхьиме эденбу оmore лэгъэре, шивитие, миёнеебалае мерд. И миёнее салгьой гІуьмуьр верие мерд эденбу оmore э тараф ме э хэндее ловгьо ве очугъэ сифетевоz.

Гьетте уре дире ве руз эхэйрбуй юре вогордунде, э ёрме омо, ки ме пушотеш дирем гуфдире уре. Шинохдум уре эз лугьонде, екем назуке сес. И сес лап хуб мунди э ёрме ве мундет э ёрме гофгьой энуш, комигьореки у гуфдиребу эзи се сал пушоте э гуьрдлемей жэгІмнет шегьер. Гье у туьтем оморуйт э ёр-

ме гофгъой э эшгълуьи ве э эловлуьиревоз гоф сохденбугъо, э пушойме омо шекуьл энуг, президиум, одомигъо пур бугъо зал клуб жэгIгиргъой шегьер, ве гене э гушме дерафдуьт у гуфдире гофгъо:

— Эз гьеме бугъоте эриму биё бу дусди. Ире хуб верасире гереки. Гьеле уреш верасире гереки, ки, чуьтам э метелегъой хэлгъи гуфдире-нуьтге, дусде гъэгъри сохдиге — дуьшме шори мисоху. Обур инсонъетире гънч вэхд вир сохде гIэмел ниёв — у э одоми гуьнжолуье корнисди...

...Э вэхд довго э Махачкала поисдебируьт е ченд воински частьгъо. Е руз гьеминон 1943-муьн сал э пушой гъопуй воински часть поисдебу чордегъ сале лэгъэре кук, гъутинегъой комики эз гиснеи доруне дерафдебируьт. У бирмунде э постовой е когъозе, эдембу минет сохде, уре рэхъ дуь гуфдире, чуьнки уре фуьрсорет эри линиере ремонт сохде. Солдат поисдебу дим-дуз ве гофгъой гIэиле э гуш нис гирденбу. Чендгъэдер мибу гуфдире э и гIэил. ки гIэмел ниёв гуфдире, ихдиёр нисди. Оммо кук дес нисе вегирденбу. У гогъ э езугъберлуьиревоз эдембу минет сохде ве гогъиге э жургIэтлуьиревоз талаб сохде дуьт гуфдире юре ихдиёри эри э часть гирошде, ки юреш ихдиёр нисди, гъуллугъэ бегъем несохде эри э кор вогошде. Э памятнике хуно поисдебугъо солдат ве э пойбирэхънее гIэил, э кул комики вебу келе сумкей связисти, андурмиш сохдебугъо чуьнигере э солдат, гоф сохде гьесбо сесевоз, чумгъоревоз ве десгъоревоз дениши-регор мибисдоге, и келе томошее кор мномо эрию.

Ки дануьсде, чуьтам миварасдге эхир эни

гъозие, эгенер ивэхди эз гъопу ниведиромого полковник. У буйругъ до гІэиле э кин ю гировунуът гуфдире. Эз е-дуь минуьтиге бэгъдо кук поисдебу э пушой дер кабинет полковник. У гьелеш хомуш небиребу, эз гІэрс буге енебу. ге эз гъэгър буге, чумгъой энуге тов-тови биребируът. Чуге жугъоб мидо у келеишуре, чуге мигуфди? Эхи э у тапшуьрмиш сохдебируът зу бурав э часть ве линияре ремонт соху гуфдире, чуге одомигъо вес нисе сохденуът. Оммо ини у е сэгІэт корсуьз поисди. Ловгъой гІэил эдембируът лерзире эз гъэгър. Бегем у тэхсиркори гъечи чуге кле ве ди бире гуфдире?

Эз тэхъле фикиргъо у тоймиш бисдо шиниренге гофгъоре:

— Инжо биё кук!

Э утогоъ нуьшдебу гъе у пире, хэсде ве ди биренбугъо полковник. Эз нехисиреи гъирми-зи биребируътгъо чумгъой энуге эдембируът ми-же куфде.

— Туьни Ашуров Урил?— пуьрси у эз гІэил гъечи, мигунге э у эз зуревоз мэгІлуьм бу кук биё биёв гуфдире.

— Эри, менуьм,— э лерзире сесевоз жугъоб до гІэил, комики гъеле бовор нисе сохденбу гене юре ниведекинуът гуфдире эз часть. Уре воисденбу гъемере ихдилот сохде эри полковник, юре э кор фуьрсорет гуфдире, оммо и ово-ме солдат юре е сэгІэт э пушой гъо-пу гирди, корсуьз поюнде. Ю кор юре дануьсдени гуфдире, оммо у солдат э ю бовор нисе сохде. Гъеймогъой мирам кор мере ми-сохум ве мибурмунум э угъо, ки ме гІэил нис-дуьм, кор мере дануьсденумгъо фэхълеюм гуф-дире. Оммо у энжэгъ гуфди:

— Мере...— сер гирд у, оммо эз бил-були

дуьл хуьшде, э у гьирке вспичире, дне, гоф сохде недануьсд.

— Берит гІэиле э хурекхоне, герме хурек дит,— мугу полковник эз солдат э кабинет ю дебугьо. Песде денишире э гъэгырлуь бугьо сифет гІэил ве гириденн бире поисдебугьо, комики лэгІэре вокурдесу эри гуфдире, ки юре гисне нисд, ки у эри гиснен хуьшде тенги нисе сохде, эри корсуьз мундеи эдее гъэгыр кешире, ю инжо эри хурек хурде неомори, эри кор сохде омори, зиёд сохд:— Песде мисохи кор туьре, тэгІди нисди.

Эз се-чор сэгІэт бэгъдо, Урил коре верасденге, гье у солдат дено э сумкей энуге бухэнке нуне ве е чейтенле гьургьуте. Кук рази нисе биренбу эри и «бэхше» вегирде. Оммо солдат э хьуьрметлуьиревоз гуфди:

— И буйругъ полковники, эжиге неовурде гІэмел ниёв

ГІэил вегирд: у бэхш небу—у бу суьфдеи награде эри хубе жофо...

Эзу вэхдевоз гирошдет чуьл дуь салгьо зиёдте. Эри жоборде жофо кеширен э вэхд довго уре доре омори медаль «Эри гьэлхэнди Кавказ». Оммо суьфдеи «наградаре» Урил гьич фурмуш нисе сохде.

Гье э у гурунде салгьо Урил Борисович бегьем сохди омбаре жугьобдорлуье тапшуьрмишигьоре. Пееде, пойбирэхьне гьем э гьизгьин герми гьеминони, гьемиге э маладе, немуйше поиз у гешди гьемей шегьере эз аэродром э куьндигьой Екимуьн Махачкала бугьо сер гирде те дигь Агъач-Аул ведарафде. У ве-рафди э гьозор зиёдте гьитгьой телефони, чуьнки увэхди линия хэреб мибисдоге, хэребире офде бирембу энжэгъ э фегьм сохдеиревоз

эз е гънт те е гътитге. Вокурде э бирэхънее пойгъо се-чор килои гърмэгъгой гъовунире эз гез те гез, эз верс те верс, пойгъой ю хунериже бире-бире, фегъм сохди у линиегъоре... «Гъеймогъоиш э ёр ме оморенге, э жендекме лерз офдоре»,— мугу Урил Борисович.

Э е ченд хъовиргъой кори Урил Борисовиче-воз иму нуьшдейм э еки эз утогъгой линейни цех. Э сер стол веруьт пенж-шеш телефонгъо, комигъоки гIэре недоре эдете зенг зеренуьт. Связистгъо э биразниревоз дениширенуьт э телефонгъо, чуьнки зенг энугъо нисе гъйшденуьт имуре суьгъбет сохде. Оммо суьгъбет иму э товун лап дусде хъуьрметлуье хъовир энугъои. Гъеркишуре воисдени е хубе гоф семе гую э товун Ашуров. Гъемей энугъо эз зуревоз эдете кор сохденуьт э уревоз, кимпгъо бирет шегуьрдгъой энугъо.

— Ме шинохденуьм Уриле э куьнди си салгъо, эз 1955-муьн салевоз. У кор сохдени э буьлуьнде верзуьшлуьиревоз, чуьтам гуфдиренуьтге «темиз»,—мугу еки эз ветерангъой шегъерие связь Мушоил Шахманов.

— Ашуров, ю хуьшдениюш темизе, поке одомини,— зиёд сохд гоф энуре е куьгъне связистиге Казават Казаватов,—у гъер гъуллугъэ веровундени э буьлуьнде жугъобдорлуьиревоз, гъимиш несохде не вэхд, не жофой хуьшдере, э келе сабурлуьиревоз, чуьтам герекиге э гъер кор, иллогъки э кор иму—связь. Эзуш бэгъэй у бэхш вегирдени э гъеме коргъой жэгI-миети. Неденишире э салгъой гIуьмуьри, у гъеймогъиш гъисд еки эз лап эшгълуье дружинникгъойму... У гъисд е тэхъное одоми, неки э коллектив линейни цех, гъемчун э гъемей связь шегъериш, комиреки доре омори

орден Ленин, ве мере гуфдире воисдени, ки э ижире гьимет дореи жофой юре у эз гьеме пушоте верзире. Верзуьшлуье наградаи. Верзирение одомини. Мере ихдиёри эри и гофгьоре гуфдире, чуьнки ме 26 салгьо эдее кор сохденуьм э уревоз ве лап хуб шинохденуьм уре.

Эз ёр ветерангьой связь шегьер гьич фурмуш нибу зимисдуй 1947-муьн—1948-муьн салгьо. Эз келе зуьгIбе хэреб биребу томом связь телефон ве радиои шегьер. Э товун желдлуье, зарблуье жофой связистгьо гозит «Дагестанская правда» у рузгьо нуьвуьсдебу статьяре «Игидлуье жофо». Омбаре хубе тэгIрифие гофгьо нуьвуьсде оморебу э и статья э товун жовоне связист Урил Ашуров. Э ёр ветерангьой связи мундет туфонлуье кулокгьой 1954-муьн ве 1969-муьн салгьо, кейки бурра оморебируьт телгьой связи, хуьрд биребируьт омбаре гьитгьо. У салгьо связистгьо э дуь-се суткегьоревоз, гIэре не доре жофо кеширенбируьт, ремонт сохденбируьт угьоре. Гьемей эни гьозиегьо гиросдет эз зиндегуни Урил Борисович Ашуров.

Урил Ашуров гьемише бири ве гьисди эшгьлуье одоми. Гьеймогьоиш у кор сохдени э зарблукьиревоз, рэхьэ рафдени зурн-зури. Э дуьл энугьелеш демунди руьхь комсомоли, эшгьлуье бэхшвегир коргьой жовонгьо биреи, энжомсох тозе сергирдеигьо биреи. Пенж салгьо, эз солдати вогошде бэгьдо, у бири рэхьбер идорей комсомоли шегьерие узел связи. Э кутэхьэ вэхд у гуьнжунди хубе коллектив художественни самодеятельностире ве ю хуьшдению бири еки эз хубе мэгIнихунгьой энугь. Эз е-дуь салиге бэгьдо, э 1950-муьн—1951-муьн

салгьо кружок энугьо вегирдени суьфден жигьоре э гIэрей самодетельни кружокгьой шегьер. У гьемчун хубе жире гуьнжо овурде э гIэрей жовонгьой корхонешу коргьой спортирс. Э негьогъ нисдики э гIэрей жовоне корсохгьой энугьо дебиретгьо омбаре разрядникгьой спорти, значкистгьой ГТО ве БГТО, э суьфден жергей комигьокни дебри комсорг. Увэхди гьемчун у рэхьберни сохди кружок воухден торих партияре, гировунди дерс дореигьой политикенрс. Эшгъ комсомолни гьеймогьонш дерн э дуьл эни жовон нисдгьо одомни.

— Э товун Ашуров мибу гуфдире энжэгъ хубигьоре,— мугу рэхьбер линейни цех Нажмутдин Гаджиевич Гаджиев.— Неденишире э салгьой гIуьмуьр, у лап жофодусде одомини, бэхш вегирдени э гьеме коргьой жэгIмиети, хубе данандее рэхьбирмуй жовонгьон. Омбардеки корсохгьойму гьевелине шегуьрдгьой энунуьт. Э гIэрей энугьо деруьт ижире хубе корсохгьойму чуьн Эльдаров, Магомедов ве чендигьойгеш. Э ветрониревоз дори у э меш синогоьни кори хуьшдере. Меш хуьшдере шегуьрд энугъ хьисоб сохденуьм.

Лап жугьобдорлуье коргьо тапшуьрмиш сохде оморэ э Урил Борисович. Эз чуьл се салгьо, комики у жофо кеширени э связь, бисднуьгъ салгьо зиьди у эдее веровунде гьуьллуьгьой связи лап зверне идорей хьуькуьмети республикеймуре: обком КПСС-е, Совет Министргьоре, Верховни Совете, Дагоблсовпрофе ведиеш. Ве гьемише у ихьдиборлуь ведироморе э ю тапшуьрмиш сохде кор.

Неденишире э огьили хуьшде, у гене чуьн гьевелинере хуно, хьозури, неки эри веровунде гьеме э ю тапшуьрмиш сохде коргьоре,

гъемчун эшгълуье бэхш вегирде э гъеме коргъой жэгІмиети. Э ижире эшгълуьи эну кифлетиш кими мэхьэл мэхьтел мунде. «ГІэилгъо, кими вэхдгъо пуьрсиренуьт:— мугу Урил Борисович,— «Бебе, туь 59 салаи, бегем туь той э дружина бэхш вегирдеи?» Ме нисе дануьсденуьм чуь жугъоб дуьмге, чуьтам андурмиш сохумге э угъо, ки ме гъисдуьм одоми эну эрхэ, комики гъич ебош нисе дануьсде э гъырогъ поисде эз коргъой жэгІмиети. Гъечи дануьсденуьм угъо мере дуз ниварасуьт гуфдире».

Омбаре одомигъо уре шинохдегоргъо ве хьовиргъой кори эну гуфдиренуьт эзу: «Лап хубе хосиети хосиет ишму! Гъемише гъечуь гирит хуьшдере!» И гофгъоре эзу гуфдири Ватан, буьлуьнде гъимет доре жофогъой энуре. И гофгъоре гуфдиренуьт эзу зигъисдегоргъой Махачкала, вихдетгъо уре гІуьзетлуье гражданин шегьер ишу. И гофгъоре эзу эдете гуфдиренуьт пенж гІэилгъой энуш. Белки э гофевоз нэгІ, э ишу сохденуьтгъо коргъоревоз, чуьнки хосиетгъой энугъо лап ухшешинуьт э хосиетгъой бебешу.

1984-муьн сал.



Яков Захаров

ЖУЪРГІЭТЛУЪЕ СОЛДАТ, СИНОГЪЛУЪЕ ПЕДАГОГ

Келе довгІой Ватани овурди эриму бесгъунире, бирмунди неки игиди ве мердъети хэлгъ советире, гъувот вилеет имуре ве лешгер энуре, у гъемчун бирмунди зурбое рухъ эн азаде одомигъой советимуре. Оммо те э и бесгъуни эри расире омборе кукгъой хэлгъ иму хун ишуре тигъи сохдет, жун ишуре дорет э довгІо э гъэршуй вэхъшие талавурчигъой фашисти. Омборе шегъергъо, дигъгъоймуре хэребе, бербод сохдебируът. Ченгъэдер дедегъо чумерэхъ эз довгІо невогошде кукгъошу мундет, ченгъэдер зенгъо—бие, гІэилгъо—етим мундет. И бедигъо, хэребеигъо, заралигъо ве ярагъоре овурдебируът эриму гъупермишчигъой фашисти.

И келе довгІоре иму межбур бирим эри берде э хунризе гъушунгъой фашистиревоз, хунегъо, мескенгъо, Ватан имуре эри гъэлхэнд дошде. Э и довгІо суьфден ватанхогъие гъэрхунди эн гъер одоми совети бу: ерэгъэ э дес гирде рафде эри женг сохде э гъэршуй дуьшменгъой Ватан э жун хуьшде гъимиш несохде.

И гІуьзетлуъе гъэрхундире те гъувот ю гъис-

дигъо эжиге овурди Яков Захарович Захаровиш...

Зенде оморэ э омбарегІэйиллуье кифлет, э комики эз ю бэгъэй эденбируът келе бире чор бироргъо ве чор хэгьергъойгеш, Яков венорени омбаре хьэрекетигъо эри э хубе барасигьоревоз хунде верасде миёнее школаре. У школаре верасденге, дерафдени эри хунде э Педагогический институт э шегьер Ленинград, чуьнки эз кор учителя, тербие дорени гІэйилгъоре уре омбор хьэз оморенбу. Э барасиревоз хунде верасденге институте у вогошдени э шегьер гІэйили хуьшде—э Дербенд. Данани ве божорени энурс дире, жовоне сенигІэткореноренуът директор эн увэхди лап келе школай эн шегьер.

Екем эш кола кор сохде бэгъдо, э мегъ октябрь 1940-муьн сал у рафдени эри гъуллугъ сохде э жергегъой Армией Совети. Эз е салиге Яков Захарович миёсде вогошде э хуне, э жиге кор хуьшде. Увэхди у гъуллугъ сохдембу э серхьэдгъой Западни Украина, э Северни Буковина, э куьндигъой шегьер Черновцы. Тс э хуне вогошдей энунжэгъ дуь мегъле мундебу. Иллогъки э песини вэхдгъо омбариш э хов энун оморенбу ю те Армия кор сохденбугъо школа, гІэйилгъо, сигъде шегьер ю. Уре имид бу, ниет бу эри веноре гьеме хьэрекети хуьшдере ю рэхьберни сохугъо школа пушолуье школа бу гуфдире, хубе нишон эри де школагъойге. «Ниетгъо, ниетгъо, ниетгъой жовони...» Э и ниетгъой энун мешет бисдо сергирде омогъо довго.

...Эри рядовой 60-муьн горно-стрелкови дивизией эн дуьваздегъимуьн армия Яков Захаров довго сер гирд гье эз суьфдеи рузевоз

—22-муьн июнь 1941-муьн сал сэгIэт чорним себэхьмунде э хьэрой тревогай гьовхоиревоз —гьемин гье у вэхд, гье у дэгъдэгъэ, кейки гьушунгьой фашисти серхьэдгьоймуре гирось-дебируьтгьо вэгIдо. У себэхь суьфдеи гьэрхунди энугьо бу: кумекни дорей э серхьэде гьуллугь сохденбируьтгьо солдатгьойму.

Э ёр овурде суьфдеи руз довгIоре э серхьэдгьой Западни Украина, полковник пограничникгьо Хрусталёв э статьяй хуьшде «Серхьэд хьуькуьмети» э киниг «Э гьовхо эри Картагьо» нуьвуьсди: «...Овхьолет эдембу гурунд бире. Эз сер те пой ерэгьленмиш бугьо дуьшмен, гьувотгьой комики ченгьэдернш зиёд бируьт эз гьувотгьойму, эдембу эз гьеме тараф ведабурра имуре... Умогьой кумек бисдоруйт э иму э вэхд ю оморуьтгьо подразделенигьой эн шасдимуьн горно-стрелковый дивизия. Угьо нехэбереки зеруйт э фланг дуьшмен, буррируьт рэхь энуре ве негьишдуйт урс эри пушово рафде. Э кумекни дуь-екиревоз пограничникгьойму ве стрелковн подразделенигьо томом нисд сохдуйт енебуге э есири вегирдуйт серхьэдгьоймуре гиросьдебируьтгьо фашистгьоре».

Э и гьовхо бэхш вегирдебу гьемчун Яков Захаровичиш. У бу суьфдеи женг э суьфдеи руз довгIо.

Угьо гьеле нисе дануьсденбируьт чужьире бедигьоре миёруге и хунлуье довгIо, чужьире мибошутге масштабгьой энугь, ченгьэдер дураз микешуьге и довгIо. Четинигьо гьеле э пушо дебируьт.

У бу энжэгь суьфдеи руз довгIо.

Гьеле э хуней екиш неоморобируьт «похоронкегьо» — хэбер эз товун э довгIо пуч би-

рен, гъеле нелерзиребируйт диворгьой гъэлей гъэдимие Дербенд эз шивен ве гирьей чуьмерэхь бируйтгьо дедегьо, сес домо вокурдеи комигьоки шиновусде оморебу э гьер куче, э гьер мэхъэле.

Гъеле энжэгъ эз е салнимиге бэгъдо э верфлуье, шэхтелуье зимисдуй 1943-муьн сал омориде хэбер э хуней Захаровгьо, мэглуьм сохдебугьо,ки э келе женггьой довгои эри Новороссийск норн жун хуьшдере Сэглэдиё Захаров. Э когъоз гене нуьвуьсде оморебу, ки хьовиргьой гъовхон эн Сэглэдиё Захаров э гуьзетевоз гъовре сохдет гуфдире уре э у хори, эри комики у тигьи сохди хун хуьшдере.

Эжеиге, лап дур эз глэзизе шегьер хуьшде гъовхо берде э гъэршуй хунхуре хунхуре дуьшмен гьемчун дуьимуьн бирор эн Яков Захарович — Глэведиё...

Гъеле довго томом э пушо дебу. Лап гужлуь ве хунлуь бируйт суьфден рузгьой довго. Э у мескен, эжеки гъуллугъ сохденбу шасди муьн дивизия, э келе гужевоз буге, дуьшмен дербедогъун сохде оморебу. Келе игидире бирмундебу э и женггьо подразделений эн Яков Захаровичиш. Захарове гье э суьфден рузгьой довго доре оморебу званиемей жигегир политрук.

Десдей стрелокгьо эз пенж одоми, э глэрей комигьоки дебу Яков Захаров, э куьнди е сэглэт поисдебу э гъэлхэнди мескен ишу э гъэршуй томом эз согъэ ротай фашисти. Угьо неки э гъэд эни вэхд тоб дорет э гьинормендиревоз э зир гужлуье, воруже хуно оморебу гьо э сер энугьо глэтош эн фашистгьо, оммо те эришу кумек оморе дануьсдуьт нисд сохде гьемей ротай дуьшмене. «Расди, позициягьойму

хубте бируът эз позициягьой дуьшмен,— э ёр оворде у женге, мугу Яков Захарович.— Иму э далдай догъгьо бирим, оммо дуьшмен э очугъэ мейдузи бу».

У вэхд э товун игиди пенж солдатгьойму ве угьо вегирдетгьо трофейгьо омбар гуфдире ве нуьвуьсде оморебу. Э еки эз суьфдеи статьягьой довгIои, комики дефус зере оморебу э гозит «Комсомольская правда», нуьвуьсде оморебу э товун эни женг. Гьемчун э гIуьзет игиди эни пенж солдатгьо э дивизия ве корпус гировунде оморебируът митинггьо. Хуб мунди э ёр Яков Захарович у вэхд, кейки угьоре пенж кукгьой Кавказире, сирот зеребу эз Масков оморебугьо корреспондент. Бэгъдовой ченд салгьо у сирот офд оморе, дефус зере оморе ни э киниг, ихдилот сохденигьо э товун суьфдеи рузгьой довгIо. Гье у вэхд нуьвуьсде оморенуът «верэгъгьой наградеи» эри доре угьоре орденгьо. Оммо эз сероботи эзунбэгъдойге бисдогьо гурунде овхьолет и «верэгъгьоре» чуй бисдоге мэгIлуьм небисдо.

Сеимуьн август э куьндигьой шегьер Каменец-Подольски э еки эз женггьо, комигьоки руз—беруз эдембируът гужлуь бире, Яков Захарович гурунд яралуь бирени. Уре фуьрсоренуът э госпиталь э шегьер Харьков.

Э сер шегьер шев э рузевоз эдембируът гешде самолётгьой дуьшмен хэбере сохде уре, пуч сохде одомигьоре, гьемчун яралуьгьореш. Энжэгъ инжо тевесер вераспрени у ченгъэдер келенге гъэгър эну ве нехогън эну э кин хунризе бирэхьме талавурчигьо, ченгъэдер гьеле гъувот ве эшгъ герекиге эри женг берде э суруле дуьшменгьоревоз. У бу гъувот эн руьхь эну, эн нечогуэ гъувотсуьзе одоми, ярагьой

комики шевнш-рузиш гІэре недоре эденбируът жуъз зере; у бу гъувот руьхь солдат совети, диригъо э чум хуьшдеревоз келс бедигъо ве хэребенгъоре, овурдетгъоре эри Ватан энү вэхъшие фашистгъо.

Эз госпиталь ведироморенге Яков Захаровиче фуърсоренуът э шегьер Горький э курсгъо э кин эн Военно-политически Академией Совети. Эзунжо э мегъ ноябрь 1941-муьн сал Захарове фуърсоренуът э Кавказски военни округ э гъуллугъ комиссар батарея э шегьер Гори. Гье и вэхд у норе оморени член эн военни трибунал. Э куьнди е сал гъуллугъ сохде бэгъдо инжо э мегъ октябрь 1942-муьн сал, уре доренуът званиемей политрук ве фуърсоренуът чуьн комиссар э еки эз подразделениегъой гьеждегъимуьн армия, комики эдембу гъовхо берде э районгъой Туапсе, Геленжик, э нуькерей Пшыш.

Инжо гІэре недоре эдембируът giroшде гурунде женггъо, комигъоки нисе дорембируът дуьшмере минкини эри рафде пушово. Яков Захарович бэхш вегирде э гьемей эни женггъо. У рафдени э разведкагъо, дебирени э пушои жергегъо э атакагъо. Хуб мунди э ёр энү е шев, кейки угъо эри дануьсде военни овхъолет дуьшмере, вегирдебируът э есири немецки офицер-лётчике.

Эри гъовхо э жергей гьеждегъимуьн армия Яков Захарове доре оморени орден Гьирмин

зийне астара. Оммо э эхир 1942-муьн сал Яков Захарович гене гурунд яралуь бирени. Уре дегердунденуьт э госпиталь э Сочи. Э у кумеки нисе сохде ченд операциеьго, унегуьре духдирьго межбур биренуьт пой энуре эри бурра эз сугъразани зеверте. Э дуьл Яков Захарович келе гъэгър, келе гъэзоб дебу эри дуьшмен, эри женг берде э уревоз те песини гъувот, те песини нефес хуьшде, оммо э е пой эри женг берде минкин небу.

Яков Захарович епой вогошдени э шегьер хуьшде. Увэхди лап четин ве гурунд бу гьемчун э тылиш. Эри хурде небу бегъеме нун, эри вокурде бегъеме партал, эри фориьгъэти ве гирде—минкини, эри хэндуйсде—дуьл, эри гирисде — глэрс. Неденишире э келе четиниьго, жогъиле директор гъеме хъэрекети ве гъувот хуьшдере венорембу эри кор хундеи ве тербие дореи глэйлгъой школаре э жиге овурде, пушово берде. Эз 1943 те 1948-муьн салгъо у рэхъбери сохдени екимуьн школай шегъере. Омбаре фикир ве кумеки доре у глэйлгъой эн э солдати бирегорьгоре эри сертен энугьоре вокурде, екем знедте хурек эри доре угьоре. Неденишире э увэхдине четиниьго, Яков Захарович гуьрд сохдени суьфдеи интернат догълуьгьореш.

У четине вэхдгъо гиошдет. Старший лейтенант Яков Захаров, комики э гьер жиге бир-

мунди хуьшдере чуьн боворинлуье солдат эн Ватан, э дуьруьсдиревоз жофо кешири э де коргьойгеш. Е ченд салгьо у бири рэхьбер отдел пропаганден эн шегьерие комитет партиен. Эзунбэгъдоиге, бисд салгьо зиёдте, у рэхьбери сохди яздегьимуьн миёнее школаре. Э гъэд энн салгьо у рэхьбери сохдигьо школа гьемише бири пушолуье ве нишонлуье школа.

Измуш э верзуьшлуье фори́гъэти ведарафде бэгъдош коммунист, фронтовик, педагог Яков Захарович эдее жофо кешире чуьн тербидорегор ве лектор эн жэгІмиет «Данани». Статъегьой энуге, дофус зере оморенуьтгьо э шегьерие гозит, э келе хъэвеслуьиревоз хунде оморенуьт.

Верзирение эрклуьи эдее сохде Яков Захарович эз пушотейне ученикгьой хуьшде. Изму э гІэрей энугьо деруьт ведилуье корсохгьой шегьер, районгьо ве столицай республикейму, гьемчун зигьисденуьтгьо ве кор сохденуьтгьо э де шегьергьойгей вилеет иму. Э жергей энугьо деруьт жуьр-бежуьр одомигьо—эз фэхьле те вице-адмирал.

Верзуьшлуье учитил школей ДАССР Яков Захарович боворинлуьни: э коми жигей улкей вилеет иму кор сохденуьтгеш пушотейне ученикгьой энуге, чуьжире кор-сенигІэт сохденуьтгеш угьо—э гьер жиге э дуьруьсдиревоз бегьем сохденуьт гъэрхундигьошуре э пу-

шой Ватан, гъечуь, чуютам угьоре тербие до-
ре, хундиге тербиедорегор ишу: дуьруьсде ком-
мунист, жургІэтлуье солдат, синогоьлуье пе-
дагог ве расде-дузгуне одоми Яков Захаро-
вич Захаров.

1982-муьн сал.



Семён Садыков

ЗИНДЕЕ ЧЕШМЕ

Эжергей энэ одомигьой хэлгъ иму, коми-гьоки гьер вэхд хьозуруйт эри веноре гьеме гъувотгьой эгъуьле, дананире, эшгъ дуьле эри гировунде э зиндегуни партие э пушой коммунистгьо ве гьемей хэлгъ совети норенигьо везифегьоре, дери омбар тсвзуье, хьэёлуье, гІэйбкеше ве жофо дусде одоми, коммунист Семён Исакович Садыков. Ме шинохденуьм/уре э куьнди дегъ салгьо: бирем э хунешу, э жиге кор ю, гешдем э юревоз э кучегьо ве богъчегьой Дербенд — шегьер гІэилию, ватан ю. Ве гьемей эни салгьо у гье ежирей: гІэсуьлменд ве хьэёменд, гоф сохдени евош, сесе келе несохде, гуш дошдени э тигъэтлуьиревоз, гъич гоф одомире не бурра, э уревоз рази небисдогеш, те эхир гоф энуре гуш дошде. Энжэгъ у э гоф сохдегоргьоревоз рази гъисдиге — лове э хэнде веберде, сере гъуз гирдени, жумундени, рази небисдоге — дениширени дуз э чумгьою, э тигъэтлуьиревоз гуш дошде, гуйге, эдее хьэрекет сохде эй верасире, чуь гирошдеге э дуьл энэ гофсохдегор. Песде тиж денишире э у одоми э екем гъирмизи гъисдуьтгьо палаше чумгьой хуьшдеревоз очугъ

гуфдирени э товун бирази бирен хуышде эз гофгьой энудодоми ве андурмиш сохдени мэгI-ной бирази бирен хуышдере...

Имисал Семён Исакович мибу пенжогъ хьэшд сале, оммо у гьевелинере хуно жовон ве жонлуьни. Дуз чуьл сали у эдее жофо кешире э депой вагонн Дербенд. Оммо рэхъ жофон хуышдере у сер гирди эзуш зуте, э гурунде салгьой Келе довгIой Ватани. Э 1942-муьн сал, чордегъ сале гьисди, сер гирд у эри жофо кешире э богъгьой колхоз, изму чарунде оморигъо э совхоз «Рэхъ экин комунизм». Увэхди омбаре жовоне кукгъо ве духдергъо жофо кеширенбируьт э и пушолуье хозяйство эеки э келе зенгъо ве мердгъоревоз, доре бэхш жофой хуышдере эри куьнд овурде шоре руз зиндегунн хэлгъ советире — Руз Бесгъунире. Жовоне кукгъо ве духдергъо, гьеле бегъеме гъувот э десгъошу неоморе, эз себэхъ те шо-хьонгум кор мисохдуьт инжо эжигей э довгIо бируьтгъо келете бироргъо ве бебегъошу. Гьер гIэил увэхдине хуб верасиренбу, ки ченгъэдер омбар жофо кешиге ю —унгъдер асанти мибу эри бебей ю енебуге бирор ю унжо, э довгIо. Унегуьре угъо жофо кеширенбируьт хуышдере гъимиш не сохде.

Э ижире овхьолет сер гирди эри рафде рэхъ жофоире Семён Садыков. У гурунде салгъо гьич фурмуш нибошут, угъо эри гъемишелуьн мундет э ёр энуд.

ДовгIо верасденге у эеки э дусд хуышдере-воз Юшваев Писэхъ Шамаяевичевоз, э комиревозки гъеймогъоинш у дусди гировундени, чуькки омбар хоснетлуьни эри Семён Исакович, дерафденуьт эри жофо кешире э депо, комики гъемише, иллогъки э вэхд довгIо ве

эз довгlобэгъдоине салгьо бири гурунде ве эшгълуье мескен кори. Вихди у эрию сенигlэт хэретчиуре, увэхди э депо лап гереk бугьо сенигlэте ве ебош дегиш не сохди уре, чуйтам дегиш несохдиге жиге кор хуьшдере ве куьгъ-не хьовиргьо-дусдгьоре, чуйки гьемчун эри энү лап хосиетлуьни, чуйн хосиет мердуне—ихь-диборлуь ведиромореи э гьер гоф хуьшде ве гьер коре те эхир сохдеи. Ебо ветеран ве пушолуье корсох депо, Писэхь Шамаяевич мугу:

— Ме Семёне шинохденуьм эз 1938-муьн салевоz, эз гlэилиревоz. Экуьнди чуйл салгьо эеки эдее э депо жофо кеширеним, эжеки ди-роморейм гьеле лап жовон гьисдики, оммо э ёрме нисд гьич е гъозиеш, кейки Семён э гоф хуьшде расд неведиров. Гуфдиретге э иму: шев гереки эри кор сохде — шев те себэхь кор сохдейм, гуфдиретге руз гереки — те шев би-ре жофо кеширейм. Э иму тапшуьрмиш сохде коре бегьем несохдеи, эз кор гьиругь поисдеи — ижире фикиргьо э хьэёл иму гьич неде-бирет.

Ижире хосиет Семён Исаковиче лап хуб дануьсденуьт рэхьбергьой корхонеш, комигьо-ки гьемише, имиди бире э у, тапшуьрмиш сох-денбируьт ве сохденуьт четине ве жугьобдор-луье коргьой жэгlмиетире. Эз 1954-муьн сал те 1960-муьн сал у бирени сервор организа-цией комсомолн депо, э жергей комигьоки де-бируьт сад зиьдте жовонгьо. Гьемин увэхд сер гирде оморебу гуьнжундеи суьфдеи ком-плексни бригадгьоре. Тозе нешинохе кор бу. Э сервор организацией комсомолн тапшуьр-миш сохдебируьт эри гуьнжунде суьфдеи ижи-ре бригадаре эз комсомолгьо ве жовонгьой депо. «Дузире гуфдиге,— биспенж салгьо ги-

рошде бэгъдо эденбу ихдилот сохде Семён Исакович,— организациейму еки эз пушолуёе организацией комсомоли бугеш, оммо омбаргьоре нисе воисденбу giroшде э тозе тегьер жофо кеширеи. Корсохгьойму гьечи дануьсденбируйт, ки эри хубе корсох, соки, эз э тозе тегьер жофо кеширеи е хэйриш нибу гуфдире, чуьнки угьо миёсдуйт де членгьойгей бригадаре неки э сенигIэт хуьшде хуте сохде, гьемчун вомухде э угьо синогьи кори хуьшдереш. Оммо угьо гьечи хьисоб сохденбируйт, ки ишу э негьогъ пуч мисохут гуфдире вэхде».

— Меселен, е пушолуёе токарь иму,— эдембу э ёр овурде Семён Исакович,— гьич рази нисе биренбу эри э комплексни бригада giroшде. У фикир сохденбу, ки ю хубе сенигIэткори гуфдире, сенигIэт юш герекие сенигIэти ве эрию кор гьемише офд миёв гуфдире. Воисдениге слесаре енебуге хэрекчире э сенигIэтме хуте бире — бошутгу, энжэгъ эз хуьшде, э вэхдме зарали незере, мере вэгIдо нисди э уревоз «вози» сохде.

Ебо бирени ижире гьозие. Э сероботи хэретчигьо дуь-се рузгьо е ченд корохгьо мунденуьт песо, э у гIэре и корсохиш. Гьемееки сергирденуьт эри э хэретчигьо кумеки сохде, корзуте пушово бурав гуфдире ве у корсохиш эз угьониге кемте тэгIди нисе сохденбу эри пушово берде, чуьнки, коргьой гуфдиренигьо, э куьф энущ зарали расиренбу, оммо эзу е кумекиш небу, чуьнки у хэретчиире нисе дануьсденбу. У энжэгъ эз кумеки сохде недануьсдеи хуьшде эдембу гьэгьр кешире. «Имोगьой верасири хэйр комплексни бригадаре,—э суьпле хэндеревоз пуьрсируьм увэхди ме эзу.

У мере жугьоб недо, чаруьсд ведарафд. Ве эз дуь-се рузиге бэгъдо эрзо до юре э бригада гъобул сохут гуфдире. Ижире асанти небугьо кор бу увэхди комплексни бригадаре гуьнжундеи»,— мугу э эхир гоф хуьшде Семён Исакович.

Э депо суьфдеи бригадаре, сер гирдебугьоре эри жофо кешире э комплексни тегьеревоз, гуьрд сохдебу секретарь организацией комсомоли Семён Исакович Садыков. Членгьой бригадай энусер гирдуьт эри хуте бире сенигIэт дуь-екире. Хуьшдени бригадириш хуте биребу е ченд тозе сенигIэтгьоре: токарире, слесарире, ранг зереире. Гье э увэхди диеш гужлукъ сохде данани хэретчиире, хуте сохденбу э сенигIэт ве синогьи кори хуьшде хьовиргьой кори хуьшдере. Увэхди э товун пушолукъ синогьи кори бригадей Садыков нуьвуьсде оморебу келе статья э брошюра «Блокнот эн агитатор»— орган орден Ленинлукъ Северо-Кавказски рэхь гьовуни, дефус зере оморенигьо э Ростов. «Статья ведироморенге,— э ёр овурде, эденбу ихдилот сохде Семён Исакович,— хуьшдени рэхьбер корхоне омбаракбу сохдебу мере. Экуьнди си салгьо гиросдет эзумогьоевоз, омбаре обмарекбугьо шиновусдем ве наградегьо вегирдем, оммо у дуь-се гоф энусер эз ёр фурмуш нисе биренуьт: у омо э жиге корме, хэйли вэхд поисд гьич гоф не сохде; томоше сохд кор мере. Песде куьнд омо, дес мере гирде, омбарекбу сохд: «Хундем э товун бригадай туь. Туь верзирени э унжо веруьтгьо тэгIрифигьо».

Эзи се сал пушо мере, чуьн корреспондент радиовещанием зугьун тати, редактор фуьрсоребу э Дербенд эри нуьвуьсде очерке э товун

Сомён Исакович, чуьн э товун еки эз лап эшгъ-
луье э штат недерие корреспондентгьойму.
Семён Садыковс ме шинохдебируьм пушотеш
ве эжиге кор энү оморенге, ме шинох бисдорум
э омбаре хьовиргьой кори ве дусдгьой энуре-
воз, шиновусдуьм чуь гуфдиренуьтге э то-
вун энү рэхьберчигьой корхоне. Э ёрмени э
Гіэрейму гиросд ижире суьгьбет:

— Семён Исакович, ченд сали ишму гиро-
вунденитгьо кор пропагандистире?

— Дузире гуфдире, э и пурсуьш жугьоб до-
ре бегьем нидануьм, оммо дануьсденуьм, ки
хьэшд салгьо зиёдтеи гуфдире ме, нуьвуьсде-
нуьмгьо э гозитгьо ве радио статьяго, зарисов-
кегьо веднеш. Войгей ихдилот сохдеи э товун
хьовиргьой кориме э дуьлме дироморени эзу
товуне, ки мере воисденбу хундегоргьо ве ра-
диогушдошдегоргьо дануьт гуфдире чуьжи-
ре одомигьо жофо кеширенуьтге э корхоней-
му, чуьтам угьо кор сохденуьтге э е коллек-
тив, чуьжире фикиргьоютге угьоре. Эзуш бэ-
гъэй мере воисденбу у одомигьо, э товун ко-
мигьоки ме ихдилот сохденуьм, шори сохут,
эрклуь бошут эз барасигьошу, э дуьл энугьо
зенде биёв тозе эшгълуьи жофои.

Э и тараф гуфдире воисдени, ки Семён Иса-
кович расири гуфдире э метлеб хуьшде. Э еки
эз очеркгьой энү ме хундебируьм э тоеун Пи-
сэхь Юшваев. Эз дуь салиге ме уре дирируьм
э депо.

— Семён и ченд салгьои эдее нуьвуьсде э
товунейму,— мугу Писэхь Шамаевич.— Э хьэ-
рекети ве кумеки энуревоз омбаре корсохгьо
пушово рафдет. Имуре воисдени э товун энүш
гьерки бисдо ихдилот соху гуфдире, хубе хо-

снетгьой энуре бигьил дануът де одомигьой-геш.

Изму,и очерке нуьвуьсдеки, гофгьой дусд ве хьовир кори Семён Исакович э ёр оморенге, воисдени зарифаткимси гуфдире эзу: «Хьюьрметлуьс Писэхь Шамаяевич, метлеб ишму бегьем бири». Оммо зарифетсуьзиш гуфдире воисдени, ки ме э депо эз киш пуьрсиремге э товун Семён Садыков гуфдирет хубе дуьлхогьие гофгьоре. Меселен, усдой мескен ремонти Израилов Ирмия Исаевич, дануьсденге, ки мере воисдени э товун Садыков очерк нуьвуьсде, ю хуьшдению омо экин ме ве пуьрси глэмел миёвге е-дуь гоф гую э товун хьовир кори хуьшде ве гъуншию. Ини чуь гуфдиге Ирмия Исаевич, е ченд гиле депутат шегьерие Совет депутатгьой хэлгьи вихде оморигоь ве еки эз пушолуьс корсохгьой депо гьисдигьо:

— Семён Исаковиче ме шинохденуьм паздегь салгоь, иму гъуншигьоим ве э е жиге кор сохднеим. У омбаре вэхдгоь руй бире э кин ме, пуьрсирени э товун татгьойму эй ихдилот сохде э товун энугьо э гозитгьо енебуге радио. Уре шинохденуът гьеме коллективгьой рэхь гьовуни Дербенд, чуьнки у омбаре салгоь эдее нуьвуьсде статьягоь э товун барасигьой эни коллективгоь. Корсохгьойму гьеме хьюьрмет гирденуът уре, чуьнки дануьсденуът, ки у дуьлтемизе ве эри кор дуьлсухуни сохденигоь одомини, ветеран жофои, несиглэтчи жовонгьои...

Ижире тэгрифие гофгьоре шиновусденге э товун Семён Садыков, ме фикир сохдум, ки ижире одомигьо, чуьн Садыков, гьисдуът гуфдире зиндее чешмегоь, доренуътгоь имуре гъувот ве эшгълуьи. Ижире одомигьо гьемише

хьозуруйт эри кумекн сохде ве гъувот доре, гъемише деруит э пушой жергегъой гъовхобергъо эй гьер дузе кор, лап гурундиш бисдоге. Ижире одомигъоре гъемише гъисди эшгълуе позицией зиндегуни ве угъо рафденуитгъо рэхъ э жэгъмиет иму гъемише овурдени угъоре э кин хъуърметлуи ве гъуьзетлуи. Э негъогъ нисдики сирот Семён Садыков и ченд салгъо, гъэре недоре, веригъо гъебо э дуь диворгъой гъуьзети депо: чуьн ветеран жофо ве не-сигъэтчи жовонгъо ве чуьн пушолуе корсох ве хубе сенигъэткор.

Эз шинох биреиревоз дусдгъо ве хъовиргъой кори э Семён Исаковичевоз, угъо дирет, ки у гъемише бэхш вегирди гуфдире э жуърбежуьре коргъой жэгъмиети. У бири член комитет профсоюз, член бюрой партиен, е ченд салгъо бири жигегир секретарь организацией партиен депо, кейки э урезоз куьнде жире шинох бири секретарь организацией партиен.

— Эз гъеме пушоте гереки гуфдире э товун одомихогъи энугъу, — мугу парторг. — У лап келе дисциплинированни одомини. Инуит дуь бинелуе хосиетгъой энугъу. Чуьреш э у тапшуьрмиш сохдиге, мидани олхогъин бире, ки у уре ёгъин бегъем мисоху гуфдире. Чуьтам гуфдиренуитге, э ижире одомигъоревоз гъэмел миёв «эри э разведка рафде». Э товун Семён Исаковиче омбаре наградагъо бирей, эрме оморе-нигъо, ишму дануьсденит. Гъеймогъой у гъисди сернуьш комитет профсоюзи, редактор гозит дивори корхонейму, член бюрой партиен.

— Раиса Дмитриевна, ебо ишму гуфдире-бирит, ки у дузихогъе одомини гуфдире. Чуьтам омореит ишму э кин ижире нетиже?

— Чуьтам оморем? У бедхъибсобире виниге

гъич э гъирогъ нипою, у коре гъэйгъусуъз ни-
гъилуъ. У, е хуышдению мигешдуъ чорегъой у
кемсуьгире нисд сохденре, енебуге миёв э
партком ихдилот мисоху э товун ю дуьлпесо
биренигъо пуьрсуьшгъо. Эхирки у мигердуъ
биней энун бедхъисобире енебуге кемсуьгире
ве е хуышдению кумеки мисоху эри уре нисд
сохде, енебуге руй мибу э кин рэхъбергъой
корхоне эри офде чорей энун коре. Уре ужире
хъуьрмети, ки меслехъэтигъой энун гъич гъэй-
гъусуъз нисе мунденуът. Э кин энун омбаргъо
руй биренуът чуьн э кин сернуьш суд хъовирь-
ти ве де гуфдире оморуйтгъо гъэрхундигъой-
гей жэгъимети, нештатни корреспондент ше-
гъерие гозит ве гъемчун гозитгъо «Дагестан-
ская правда» ве «Астара» — орган Северо-
Кавказски рэхъ гъовуни. Ме хуышденимеш
омбаре вэхдгъо руй биренуъм э кин энун.

Э пушой чумгъой Семён Исакович гиросдет
биографиегъой фэхълеи омбаре корсохгъой
депо, комигъореки изму инжо бисд-си салине
стаж фэхълеини. У бири суьфдеи несигъэтчи
омбаргъой энугъо. Меселен, ижире мэгълуьм-
луье корсохгъой депо, чуьн Илья Алхазов, Ра-
воши Юшваев, Абдулгани Абдулкадыров ве
чендигъойгеш гъевел бирет шегуьрдгъой энун.
Эзун товуней у хуб шинохденигъо угъоре ве
очеркгъо ве зарисовкегъой энуре буьлуьнде
гъимет доренуътгъо. У е ченд бо вегирди суьф-
деи жигегъоре э конкурсгъой «Астара» ве
«Гъэлем коммунизма».

— Эриме оморенигъо, ишму гъеме корсох-
гъой депоре шинохденит? — пуьрсируъм ме
егиле эз Семён Исакович.

— Эри, экуьнди гъемере, — э тегънимиревоз
жугъоб до у, — неки ишуре, хунегъошуреш,

кифлетгьошуреш, гІәилгьошуреш... Э коллектив иму одомигьой ченд жире миллетгьо кор сохденуът, гьемей энугьо эеки дусдгьо, бироргьют. Дузире гуюм: ме вердиш бирем э и коллектив ве эзу е вэхдиш жире бире нида-нуъм. Угьосуъз ме э отпуск гьисдикиш дорих-миши кеширенуъм.

Ижире гофгьоре шиновусде мибу энжэгъ эз дуьлочугъэ ве дуьлтемизе одоми, чуьжире гьисдиге Семён Исакович Садыков. И очерке верасденге, гьич невоисде э дуьлме хьэсуьл оморуйт и чор ризгьой шогьори:

Чешмегьо, чешмегьо, зиндее чешмегьо,
Ченгъэдерит ишму э Ватан гІәзизи!
Бигьил гьемишелуьг темизи ишмугьо
Бу нишон эн дусди, бирори ве дузи!

1985-муьн сал.

* * *

Эзи се сал пушоте хуьшг бисдо чешмей зиндегуни Семён Исакович. У бивэхд рафди эзи товушлуье гІуьлом. Иму гьеме, ки хуб шинох-дебиримге уре, вир сохдейм ихдиборлуье одоми ве боворинлуье дусде. Тор бири астарай эни темизе, поке одоми. Тор бири екем товуши зиндегунимуш — эн гьеме гьеле зинде мундетгьо. Мибуми тор бире асму эге эз е миллион астарাগьо еки нисд бисдоге. Эри, тор бирени. Дуз э гъэдер товуш эн е астара. Бегем тор нисе бире товуши эн хуне, кейки эз е ченд гъэдер лампичкегьо еки нисе дегесире. Гьелбет, тор бирени, дуз э гъэдер эну товуш, комиреки доребу е у лампичке. Оммо эдете сухденуът де лампичкегьо, товуш доре хунере ве иму кими вэгІдо сеч нисе сохденим, ки эз

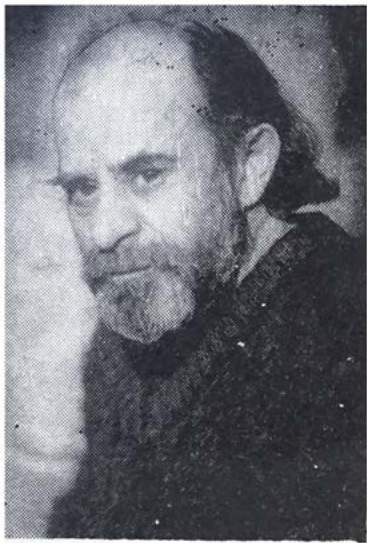
гІэрей энугьо еки дие нисе дегесире. Еки дие нисе дегесире...

Эз гІэрей е миллион астарасьо еки офдори. Еки офдори...

Эз гІэрей омбаре чешмегьо гъуьл зеренуьт-гьо эз зир хори, шор сохде дуьле, хуьрд сохде тешнеире, овурде серинире—еки хуьшгъ бири. Еки хуьшгъ бири... Чув келе дерд, келе хьэйфи!

Хьэйфи гьер астарэ э асму кем бирен,
Хьэйфи гьер чешме э хори хуьшгъ бирен,
Хьэйфи е дуьруьсд ве пок эз киму рафдеи,
Хьэйфи, гъувотсуьзим эй дес уьлуьме гирден!

1990-муьн сал.



Анатолий Ягудаев

ГІЭЗИЗЕ ЧИГЬРЕТГЬО

Лап хуб мунди э ёрме пенжимуьн зональни выставка «Юг Совети—79», гирошдебугьо э тозе выставочни павильон столицей республикейму. Гьоймогьоиш э пушой чумгьоймени скульптурей Анатолий Михайлович Ягудаев «Автопортрет э кукевоз». Сенгь эдее ихдилот сохде э товун муьгьбет бебе экин хьофд-хьэшд сале кук, э товун фикиргьо-хэёлгьой энугьо. Угьо нуьшдет э богъче эдете форигъэти вегирденуьт. Темизе серине эвир шохьонгум гьеминони эдее хушлуь сохде гьовой энугьоре. Екиш гоф нисе сохде, оммо ведини, ки дуьлгьошу олхогьини, дуь эз еки разинуьт угьо. Иллогьки хуб бирмунде омори фикирлуьи бебе. Гъэйгъуй чуре кешире у, э товун чуьнуьт фикиргьой энугьо? Эн суьфде э товун кук ю, биёвгьой энугьо. Чуьжире мибу биёвгьой овлод ю. Оммо гье э у вэхд олхогьини веригьо э сифет бебе эдее гуфдире, ки коми рэхьэш вихдге кук ю, у мибу рэхь дузн, рэхь жофо ве гьуьзет, комики миёру уре э кин бэхдлуье зиндегуни.

Кукеш ниетгьой юни, у эдее э товун энугьо фикир сохде. Угьо гьисдуьт ниетгьо, коми-

гьокк энжэгъ у э мэгІлуьми. Оммо ведини, ки дуьл энущ олхогъини. У олхогъини эзу товне, ки лап хубе шолумие шохьонгуми гуфдире енебуге эзу товне, ки у нуьшди э ён бебей хуьшде — келе ве гъувотлуье одоми, комики белки омбаре коргьоре винири э гІуьлом ве дануьсдени гъеме тарафгьой зиндегунире ве эзу товнен гъувотлуье эшгълуье десгьой энусенгъэш зинде сохденуьтгьо ве гъншденуьтгьо гоф сохде.

Гъе э и выставка бирмунде оморебу е скульптурейгей Анатолий Михайлович — «Революционергьо Тахо-Годи ве Коркмасов». Дуь мэгІлуьмлуье гъовхобергьо эри бине норе хуькуьмет Советире э Догънсту э вэхд эеки меслэхъэт сохденшу. Угьо дениширет пушово ве ведини, ки меслэхъэти энугьош э товун биёвгьо рузгьон Евош-евош эдее giroшде меслэхъэти энугьо. Угьо эдете гоф сохденуьт чуьн одомигьо, комигьореки гъисди келе синогъи зиндегунни, комигьоки хуте бирет гоф хуьшдере эри э негьогъи пуч несохде, э сабурлуьиревоз пеймунде гьер гофе, иллогъки увэхди, кейки угьо эдете суьгьбет сохденуьт э товун биёвгьо зиндегунни хэлгъ хуьшде.

Мере эз зуревоз вонсдембу шинох бйре э Анатолий Ягудаевевоз ве творчествой энуревоз. Оммо шинох бисдорим иму энжэгъ гуфдире омогьоре хуно выставка giroшде бэгъдо.

Э пушой дер мастерской поисдебу е лэгъэре, саре, рушверне мерд. Э хори мастерской бу е дуьруьжде, бегьем не верасде скульптура, э сер комики дегирде оморебу куьгъне парче. Веди бу, ки у гъеле бегьем небире кор бу гуфдире. Э рафгьо ве догълегьо норе омореби-

руът келе ве чуькле скульптурагьо, сохде оморетгьо эз жуър-бежуьре молгьо. Эз тукуненгьо э тенге шишихоне верафденге, ме дирируьм чуькле тэхдлере ве э зевср энугьо э раф вебируьтгьо киниггьоре. Гье э инжо э дивор веруьт сиротгьой Эрнест Хемингусей нен Марина Цветаева. Э дэхуьл стол деруьт киниггьой энугьо. Эзи нуьвуьсденгьой энугьо хьэз оmore Анатолий Михайловиче.

Скульптурагьоре томоше сохденге, ме дануьсдуьм, ки эри угьоре гуьнжунде эз талант бэгъэь келе гьувотиш гереки гуфдире ве гье у туьтем денишируьм э десгьой Анатолий Михайлович. Гьувотлуье, дуьруьжде энгуьшдгьой энугьо ве сенгъэ хуно гьисдуьтгьо кефгьой десгьой энугьо гуфдируьт, ки и одоми кор сохдени гуфдире э гурунде молевос ве гьемчун кор сохдени гьэре недоре. Иллогьки дуьруьжд бируьт келеи энгуьшдгьо. Анатолий Михайлович виниренге, ме эдее десгьой юре томоше сохденуьм, гоф не сохд ве екем фикир сохде бэгъдо мугу;

— И рузгьо, ме эдее жофо кеширенуьм э сер скульптурай Эффенди Капиев. Чигьрет энугьо гьэзизи эри гьеме Догьистонигьо. Мереш лап хьэз оmore эз киниггьой энугьо. Эз зуревос эдее жофо кеширенуьм э сер эни скульптура, омомо бегьем сохде нисе дануьсденуьм.— У дениши э лой э зир деbugь скульптура.

— Денишире гьэмел миёв?— пуьрсируьм ме ве зиёд сохдуьм,— кими творчески одомигьоре хьэз нисе оmore бирмунде кор ишуре, тейте бегьем неверасуьт...

— У дузи,— мугу Анатолий Михайлович,— гьисдуьт ужире одомигьош. Кими вэгьдо мереш нисе воисде тейте коре неверасуьм, э кес

бирмунде. Оммо ги, дениш. Гье белки е мес-
лэхьэти ишмуш норит,—зиёд сохде гоф хуьш-
дере, лове э хэндe веберде, гуфди у.

Иму дениширим: скульптура ухшеш зерембу
э Эффенди Капиев. Э верасиреймеревоз и
скульптура бегьем сохде оmore бу. Оммо Ана-
толий Михайлович, гІэжоиб мундей мере ди-
ренге, мугу:

— Ихдилот уни, ки чигьрет Эффенди Ка-
пиев, чутам ме пушоте гуфдируьмге, лап гІэ-
зизи эриме. Белки эзу товней эз десме нисе
вероморенигьо эри тевесер бирмунде гьеме
хосиетгьой энуре, гьичиреш эз фикир неве-
дешенде. Гьеймогьой ме генеш эдее киниггьой
энуре хунденуьм. Кими вэгІдо эриме гьечи
оморени — ини чигьрет энугу э пушой мени гуф-
дире, оммо сер гирденге эри кор сохде уре
гуьнжундеи эз дес не вероморе, дузов нисе
оморе. Е сенгъ гуш нисе гирде мере енебу-
ге ме уре нисе верасиренуьм. Оммо чигьрет
гене, булуте хуно, э сер ковре асму эз гуж
вор-вори хьэл биренигьоре хуно, гьишдени
рафде эз пушойме. Мигуиге у эдее э меревоз
вози сохде...— У поисд песде, десгьоре лов сох-
де, зиёд сохд,— гьеле неверасдем, не дануьс-
деш нисе дануьсденуьм кей миверасуьмге. Бел-
ки эз е мегьиге ененге эз дуь салиге...

«Эри,— мугум меш э дуьлме,— ки дануьс-
де ве ки мидануь пеймунде ченгъэдер вэхд
герекиге уре эри произведений мэгІрифетире
гуьнжунде — е дэгъдэгъэ енебуге ним сали.
Ки дануьсде кей расиреге у бегьер, нум ко-
мики гьисди «произведение» ве кей уре «чи-
ре» герекиге, егІэлмиш не бире, чуьнки э и
кор егІэлмиш бирей э хэто сохдеи ухшеш
зере».

...Э пушойме эз буьруьнж сохде назуке гьуьндуре балай духдери. Буьруьнж ю эз хуьшде гурунде моли. Оммо э и скульптура дениширенге, гурунди буьруьнж эз ёр веда-
рафдени. Духдер зиндере хунои, сифет эну
могьбули. Гуйге у э гужевоз эдее чуьнигере
э ёр овурде, оммо и «чуьниге» нисе оmore э
ёру эну. Чумгьой ю эдее рэхь кешире. Мигуиге
у лап куьнде, глэзизе одомире рэхь сохди эри
гьемишелуьги, енебуге чумгьой духдер дени-
ширет э рэхь эну одоми ве невомунде эдете
гузет сохденуьт.

Диренге, ки ме чум нисе вегирденуьм эзи
скульптура, уш дениши э у. Хэйли гоф несох-
де пойсде бэгьдо мугу:

— И скульптура лап глэзизи эриме. Ме но-
рем нум энуре «Ленинградка» ве гуьнжундем
уре э глуьзет ленинградигьо, э шегьер комигьо-
ки ме хундем. И скульптура суьфден дуьруьж-
де скульптураи, комиреки ме гуьнжундем э
Махачкала вогошденге. Ленинград лап раче
ве шолуме шегьери. Гьеймогьой э фикир одо-
миш нисе оmore, ки кенге э унжо бири гуфди-
ре блокада, гиснеи, хиники, глэжел, ки хэлгь
эни шегьер лап келе зулум ве глэзиет кешири
гуфдире, «Ленинградкаре» ме гуьнжундем
чуьн ёровурди э глуьзет эну хэлгь, комики эз
сер сохди у беде, суруле вэхде.

Ихдилот сохде э товун зиндегуни хуьшде,
у мугу, ки зенде омори гуфдире э шегьер Ма-
хачкала э 1933-муьн сал. Салгьой глэили эну
гирошдет э гурунде вэхд довго. Нуьгьсалале
гьисдики шинох бири у э кор скульптураире-
воз э Хуней пионергьо. Эзумбэгьдоиге кор сох-
ди э художественни мастерской, э коминжо-
ки сер гирди рэхь жофоире. Э Армией Совети

гъуллугъ сохде верасде бэгъдо, у дерафди эри хунде э художественни училищей Ленинград. Унжо у вохурди э гъэгъигъэте усдогъой сенигъэ хуышдеревоз. Тербиедорегоргъой эн училище э ветрониревоз дорембируът омбаресаллугъ синогъи хуышдере э хундегоргъо. Тербиедорегоргъой училище: верзуышлугъ художник РСФСР Владимир Михайлович Судаков, Лев Константинович Валь вомухдет э у гъэгъигъэто мэгъирифете, комики бенди э буьлуьнде культуларевоз. Э салгъой хундеи э училище у жофо кешири ве хуте бири фендгъой сенигъэ хуышдере э мастерской Игид Жофой Социалисти, лауреат премией Ленини Михаил Константинович Аникушин, комики мэгъилуьмлуьни, неки э вилеет иму, гъемчун эз серхъэдгъой энугъулош. Э рэхъбери энуревоз Анатолий Михайлович бэхш вегирди э кор норей едигоре эри гоъвхобергъой бине норей хуькуьмет Советире э Казахстан.

Суьфдеи выставка, э комики бэхш вегирди Анатолий Ягудаев, гирошди э Ростов. Э и выставка бирмунде оморебируът скульптурагъой энугъ «Сипреруш дигъ» ве «Камиль», комигъореки гъе э суьфдеи руз восдоребируът. Гъе у сал уре вегирденуът э жергей членгъой Союз художникгъой СССР. Эзумогъоевоз у бэхш вегирди э омбаре выставкегъо, гирошдетгъо э Ставрополь, Краснодар, Орджоникидзе ве Махачкала. Хубе гъимет доре омори жофогъой Анатолий Ягудаева. Суьфде уре доре омори грамотей гъуьзети Министерствомъ культуры РСФСР, э 1972-муьн сал у вегирди премией республикеире э нум Г Цадаса эри гъуьч сохдеи скульптурай эн хуышдени Г Цадасаре.

Жофой скульпторгъо гурунде ве герекие жо-

фои. Угъо эри гъемишелуьги едигор гъишде-
ауьт гІэзизе чигьретгьоре. Вокурде партал-
гьой буьруьнжи, мармардаши ве сенгъире, у
одомигъо дениширет э гъеймогъоине зиндегу-
ниму ве чуьн зиндегъо эдете гоф сохденуьт э
имуревоз. И тозе зиндегунире эри гъемише-
луьги доренуьт угъоре скульпторгъо, э жергей
комигъоки дери Анатолий Ягудаевиш.

1981-муьн сал.



Нателла Матвеева

МИБУМИ ЗИГЫСДЕ МЭГІНИСУЪЗ?

Э куьни дегь сали эдее шиновусденуьм и нуме — Нателла Матвеева. Суьфде ме гьечи дануьсденбируьм, ки и е зен урусини, хунденигьо мэгІнире э зугьун иму ве, ки у е лап пири енебуге, белкем, гьейсэгІэт зиндеш нисди. Мере лап воисд шинох бире э уревоз. Ини е ченд мегьи иму эекиревоз шинох бирейлеревоз. Э гьэд эни вэхд иму дуь-се гиле вохурдим эеки. Нателла Исаковна омбар ихдилот сохди э товун зиндегуни хуьшде. И ихдилотгьо эриме мерагьлуь оmore, мере воисд куьндте шинох бошум э овхьолетгьой зиндегуни эни эшгьлуье зеневоз: эже зигьнсдиге, чуьтам келе бириге.

Гирошд е ченд вэхдигеш, оммо эриме не верасируьм: зиндегуни эни зен тэхьл енебуге мозоллуь гирошдиге.

Генеш оmoreуьм э еки эз лап гьэдимие бэхшгьой шегьер Махачкала. Э гІэрей вокзол ве куьгьне центр шегьер — мигьмонхунегьо «Догьисту», «Каспий» — гьисди чуькле мэхьэле э нум Свобода. Омбардекиш инжо етэбэгьэи хунегьон, вокурде оmoreетгьо эз керпичгьой гилови. Расди, вохурденуьт инжо е ченд дуь-

се тэбэгъэн хунегъош, вокурде оморетгъо те довго. Эз гьеймогъонне, омбаретэбэгъэлуе центр шегьер, э фирегъуне проспектгъо ве кучегъоревоз, э инжо фураморенге, эри одоми гьечуь оморени, ки у гуйге оморн гъисмет бири гуфдире э е куьгъне шегьер, комники гъеле эз вэхдгъой революцияш эслогъ дегиш не бири. Э инжо ме офдуьм пенжимуьн хунере ве ги-рошде эз тенге гъопугъо дироморум э е чуькле хьээт. Е мерд сипремуйгъо, э миёнсе салгъо, гъулбурра шен э тен ю вери эдембу хурек хьозур сохде э сер билетей газн. Нешинохе одомире э хьээт хуьшде диренге, у кор хуьшдере гъншде, ведиромо э пушорэхъиме. Иму шинох бисдорнм. И бу келен бирор Нателла Исаковна. Ме гуфдируьм, ки мере воисдембу шинох бире э хунеревоз, эжеки ги-рошдет гъиле ве жовоне салгъой эн хэгьер эн — Нателла Матвеева. Неденишире э у кор, ки Менешир Исакович гъобул сохдебу мере э мигъровуниривоз, у тэгъиди нис сохденбу эри жугъоб доре э мере воисденбугъо пуьрсуьшгъо, гуйге у мухшул бу э фикиргъой хуьшде.

Ме фегъм сохдуьм иловлей хунере. Э дуь чуькле утогълегъо, диворгъой комигъоки дэхсиребируьт эз ворущгъо ве гъич те эхир хуьшгъонисе биребируьт, зигъисдембу кифлет Менешир Исакович эз пенж-шеш одомигъо. «Ини чендсалгъои, — эдембу шуькеет сохде у, — исполком нисе доре мере ихдиёри эри капитальни ремонт сохде хунеймере енебуге эри вокурде дуь утогъигере». Те иму гоф сохде, эз буруни хуне эдембируьт дерафде-ведироморе сохде гъилгъо: чуьклен хьэшд-нуьгъ саде нединже кук бу, келеи — гъайбкеше духдер, э куьнди гъевдегъ сале.

Гоф сохде-сохде ме не Менешир Исакович ведироморим э хьэёт. Инжо э дережей бун хуне, с чуйккле богъле бу. Хуне поисдебу э мейдузи нэгі, екем э буьлуьнди, э тепеи. Э зер хьэёт верафденге, бун хуне расиренбу те пойнейтуь. Эзинжо, эз гьуьндуьри, хуб ве ди бу: эз ело зданием Совет Министргоь ве Верховни Совет Догънсту, эз елойге се тэбэгъэи хуне, э комики гьевел энжэгъ кифлетгьой воени одомигьо зигъисденбируьт, инжо э шегьер гарнизон энугьо бугьо вэхд.

Менешир Исакович эдембу э товун фикиргоь-хьэёлгоь ве, кими вэгідо, дуьлесдигьой хуьшде ихдилот сохде. Ме э тигъэтлуьиревоз эдембируьм гуш дошде гофгьой энуре э товун э кин ченджире жугьобдорлуфе одомигьо ве келе «чиновникгьой» шегьер руй бириге у эз товун хуней хуьшде, чуйтам уре ченд бо имид доре, угьо гоф хуьшдере не веровундетге, ве чуйтам гурундиге эри зигъисде э ижире овхьолет ве верасире кемгъувоти, кумексуьзи хуьшдфере, чуй хижолетинниге эри мерд — гІэилгьою э ижире овхьолет зигъисдеи. «Ме хуьшдениме, эз угьо кумекки не хосде, э десмеревоз мивокурдуьм и хунере, энжэгъ мере ихдиёри мидоруьтге. Оммо салгоь эдете ги-рошде, гъувотгьоймеш эдет рафде...»

Гуш дошде и жогъил нисдигьо одомире, комиреки нисди ихдиёри эри э хуней хуьшде гъичиреш эй дегиш сохде, кифлет ю хубте зигъуь гуфдире, меш э уревоз эеки, дуьлсухуни сохде эри энугьо эдембируьм гъэгър кешире: бегем гІэмел миёв гъечи? Пуьрсируьм: «Белкем гъисд е себеб, эз сероботи комики гІэмел ниёв инжо эри хуне вокурде?» «Нэгі,— мугу

у,— ижире себеб нисди. Ини гъуншигъойме тозе хунегъо вокурдет».

Ини хуне э комики веромори ве келе бири мэгІнихун иму Нателла Матвеева. Ве э ёр ме омо, ки ме пуърсиренге эже келе бири у, эже-иге хуней бебей энуге, зен екем хуьшдере кеширере хуно, хъэрекет сохдебу эри э пуърсуьшме жугъоб не доре, эз сероботи чуьки хэйли мэхьтел гышдебу мере. Изму ме верасируьм себеб эни коре.

Гьелбет, и ихдилот эниму э товун хуней эн Абрамовгъо нисди. Энжэгъ мере воисдембу ихдилот сохде э товун хуне, эже келе бириге и дуьлочугъэ, талантлугъе одоми, эже giroшдетге гІэиле салгъой энуге, э товун комигъоки у э келе хъэвеслуьйревоз эдембу ихдилот сохде. Дениширенге э сетэбэгъэи хуне, поисдебугъо э раче-берачей хуней Абрамовгъо, ме пуърсируьм эз Менешир Исакович: «И. хуней эн военнигъой?»— чуьнки гъеебо шинохдуьм уре эз ихдилотгъой Нателла Исаковна. «Эри»,— мугу у. Гье у сэгІэт ихдилотгъой Менешир Исакович гъэриш бисдоруьт э муьвэхьме э ёровурдигъой эн хэгьер энуревоз...

— Имуре е келе симовор бу,— э ёр овурде эдембу ихдилот сохде Нателла Исаковна.— Иму уре гъемише э хъёт норе, минуьшдим э иловлей энуге. Бирорме ве бебейме гьердуьшу э саз ве э гармонь зерембируьт. Гъемеймуре раче сесгъо вебу. Дедейму лап дуьлфирегъуне, гъуногъсевене зен бу. Э хунейму гьер вэхд хэлгъ кура бирембу. Вежегъисдембирим, хунденбирим мэгІни. Хундембирим-хъэз сохде. Гъечи зигъисдембирим те довгІо ве довгІо giroшде бэгъдош. Те шасд нуьгъимуьн сал, те

бирорме муърде. Эзумогьоевоз сер гирдуът
гъеме бедигьойму.

Чуьтам хуб бу гьесел. Ме э шуьвер рафден-
геш э хуней бебе гировундембириуьм омбаре
вэхд мере. Инжо кура мибисдоруът офицер-
гьо э зенгьошуревоз. Гъеме зурбо хьюьрмет
гирдебириуът кифлет имуре. Дедей муьрденге,
э сер гьоврегьо ингъэдер хэлгъ оmoreбу!
Хьюьрмет Девро зурбо келе бу. «Дора», —
огол зеренбириуът уре шиохгьо... Дора, дедей!
Туь эз гъеме э гIуьлом дуьлфирегьу, одоми-
хогь бири. Хушдени туь гисне мимунди, гьу-
ногъгьоре михорунди. Девро Пейсаховна!.. Де-
дейме шуран бу, бебе — эз Чирюрт. Угьоре
дуьваздегь гIэил бу нуьгь согь мундет.

Э кифлет Абрамовгьо гъемере холисе артис-
тически хосиет ве талант бу. Бебе, лап хубе
мизикончи бу, у песинни салгьо кор сохден-
бу э оркестр инструментгьой хэлгьи Радиоко-
митет. Дуь духдергьо — Ире ве Зое — мэгI-
луьмлуье артистгьо бируът, комигьореки не-
ки раче назуьшменде сесгьо вебириуът, оммо
гъемчун лап рач вежегьисдембириуът. Егиле
Ира э гастроли лап гурунд нечогь биребу.
Зоя э декаде рафдеки э зир поезд демунде-
бу. У руз э вокзол хэлгъ лап омбар бу, пой
зну чемуьсде у офдоребу э сер рельсгьо...

— Ме омбаре гIэзиетгьо, дуьлесдигьо кеши-
рем, — гуфдирени Нателла Матвеева.

И бедигьо — е духдер гурунд нечогь бирен
ве песде муьрдеи, дуьимуьн — э зир поезд
демундеи — э сер кифлет Абрамовгьо оmore-
бу те довгIю. Э кифлет мундебу хьофд гIэил-
гьо. Угьо, келе бире, эвленмиш биребириуът.
Бисдоруът сэхьиб кифлетгьо, зигьисденуът,
гьерки э хунегьошу. Нателла Исаковнаш рафд

э шуьвер. Суьфден шуьвер энун инженер-вокурдегор бу. Угьоре бисдоруьт се гІэилгьо: дуь кук ве е духдер. Нателла унгъэдер хуб нисе дануьсдембу зугьун дедеире. Шуьвер ю эдембу хуте сохде уре э и зугьун. Шуьвериш жогьил муьрд...

Дуь бироргьой эн Нателла Исаковна зигьисдембируьт э бебе-дедеревоз. Инжо, гьер ори не кура мибисдо кифлет:

— Увэхди,— эдее э ёр овурде Нателла Исаковна,— одомигьо лап хуб зигьисдембируьт. Э тенголи ве косибн зигьисдембируьтгеш оmmo лап дусд, одомнхогь бируьт. Изму хэлгь усол бири, бэхил бири. Омбаре салгьо ме хьисоб сохдебируьм, ки одомигьо гьеме хуб, темиз, дуьлфирегьунуьт.

Хуненгьойму ве гьеме э кин иму оморегоргьо омбар дуьлшоре одомигьо бируьт. Кимигьоре иму эслогь нисе дануьсдембирим. Миоморуьт, минуьшдуьт э ён симовор иму, э имуревоз мэгІни михундуьт, мивежегьисдуьт, гуш меноруьт.

Э 1968-муьн сал батмиш бисдо гьеждегь салекук эн келеи бирорме, эн Гиляд. У э Казим Абасовичевоз э Хуней Пионергьо гІэилгьоре эй вежегьисде эдембу хуте сохде. И бе ди э сер иму оморенге, дие екиш эз иму э хуьшде диromоре не дануьсд. И бу е теке кук эн Гиляд. Дегь салгьо уре гІэил небиребу. Песде зенде омо и офдуме гІэил. Гьер сал руз эз деде бирен энуре, иму гІэруьсире хуно гировундебирим.

Песде эзи дерд, бирормеш эз хьол офдо: «Нисе воисде мере эри зигьисде,— мугу у.— Боре эдей огол зере мере э ки хуьшде...» Яздегь мегьиш некеши, бирорме муьрд.

Дие иму гъевелинере хуно кура нис бире-
бирим. Гъеймогъой согъ мундет энжэгъ дуь
бирорме ве ме. Келеи хэгъеригейме эзи е сал
пушоте муьрди...

[Келе бире вероморе э артистически кифлет,
эжеки гъеме хундебируьт мэгІнигъо, вежегъис-
дембируьт ве возирембируьт э инструментгъой
хэлгъи, Нателла Исаковнаш, гешдени мозол
хуьшдере э искусство. Уре воисдени зиёд сох-
де музыкальни традицией кифлет ишуре, эже-
ки бебе бисд шеш сал кор сохди э оркестр ин-
струментгъой хэлгъи; дуь хэгъергъо, жовон
рафдетгъо эзи товуше гІуьлом, те эхир гъул-
лугъ сохдет искусстворе, вежегъисде ~~ве~~ мэгІ-
ни хунде э тозе гуьнжунде оморебируьтгъо
ансамбльгъой вежегъисден ве мэгІнихуни До-
гъисту; бироргъо возирембируьт э инстру-
ментгъой хэлгъи ве еки гъемчун омбаре сал-
гъо хуте сохди жовоне вежегъисдегоргъоре.
Эзу товуне Нателла Исаковна оморени эри
кор сохде э хор Радискомитет Догъисту. Ин-
жо э кор уре гъобул сохденуьт у конкурсе ги-
рошде бэгъдо э 1960-муьн сал. Неденишире
э у кор, ки уре небу музыкальни образова-
ние, оммо э хотур лап раче, гІэлементе сес
вебиреи, уре э хор гъобул сохденуьт. Расди,
у хундебу э дуьимуьн курс музыкальни учи-
лище, оммо межбур бисдо эри хунден хуьш-
дере гъишде, те эхир бегъем не сохде, чуьнки
увэхди уре бируьт чуькле гІэилгъо.

МэгІнире Нателла Исаковна хундени ээ
гІэилиревоз. Уре неки хубе сес вебу, у гъем-
чун зирек бу. Э ёр энуп лап хуб мунденбу му-
гъум ве гофгъой мэгІнигъо. Ээ ебо э кино ши-
новусде мэгІнире, и мэгІни томом э ёр энуп
мунденбу.

— Э Радиокомитет ме хундебируым гьеме хоровое мэгІнигьоре, оммо жейле эй мэгІни хунде мере минкин нисе доренбируйт, — э хьэѣфбериревоз гуфдирени мэгІнихун.— Мѣ нуувуьсдем лап кеме гъэдер сольни мэгІнигьоре.

— ГІэмел миѣвге, хунит екире эзугьо,— хогьиши сохдуым ме.

— Бошгу,— э разимендиревоз жугьоб до у.

Ве э у лугьонде раче сес хуьшдеревоз хундени э гьовой хэйтогьи мэгІни хэлгьире, нум комиреки ме нисе дануьсденуым:

— Жонум дедей, жон дедей,
Вэхи дер туьре воку.
Дуьлпесойме не бирей —
Мере э хуне деки.

— Рушто вечиройме,
Невечире мундей.
Эже бири туь, хэлефме?—
Дуьлпесойтуь бируым ме.

— Гьони гьисд шев-нимешев,
Чуь гуюм э туь, жон деде.
Себэхь э яздегь сэгІэт
Кук оморей расире.

«Овшов!» — деде духдере
Гьэл гирдени хисире.
Себэхь э яздегь сэгІэт
Кук оморей расире.

Денишит, денишит, денишит,
Оморей, оморей, оморей,
Жунлейме, а-а-а, жон..

Шеш салгъо кор сохди Нателла Исаковна э хор радиокомитет Догъисту. Ве песде зиндегуни энугъечуь чаруьсди, ки уре межбур сохдет эри эз кор ведарафде. Омбаре четинигъо офдори э гъисмет энугу. Оммо и яра мунди эри гъемишелуьг, чуьнки дуьл энугу те имогъоиш эдее мэгІни хунде, оммо мэгІнихуне измунисди дие минкини эри расунде искусствой хуьшдере э хэлгъ. Не бирей мэгІнихуне минкини эй хунде эри хэлгъ, дуьл хуьшдере очмиш сохде эй гъеме, э раче лугъонде сес хуьшдере шор сохде дуьл гушдошдегоргъоре,—эзи келете сэгІэриш мибуми эри эшгълуье мэгІнихин?

И овхьолет энуре ухшеш сохде мибу э дерд, ярай эн шекуьлкешевоз, чумгъой эн комики векенде оморет, енебуге эн музыкантевоз, комики эз дуьгуш кар сохде овори.

Э товун эни четине вэхд зиндегуни Нателла Исаковна воисдени ихдилот сохде омбарте. И ихдилот томом нуьвуьсде овори эз гофгъой хуьшдени мэгІнихун.

— Э 1966-муьн сал э гІэрей мэгІнихунгъой хор имугировунде оморебу конкурс. Увэхди дирижер эниму лап хубе одоми бу — Любовь Михайловна Васильева. У хуььрмет мере зурбо гирдембу. Е ченд бо э песойме оморебу Танхо Израйлов, минет сохде, э ансамбль энубиём гуфдире эри кор сохде. Ме увэхди хуб вежегъисдембируьм. Любовь Михайловна чуьш мисохд, оммо мере хьэрзо нисе дорембу. Хьэрой мивегирд э сер Танхо: «Туь чуь сохде?! Мере э гурунди эн суьрх энжэгъ дуь сеси. Туьре воисдени бери еки энугъоре? Гъич и биренигъо кор нисди!» Ме э хотур Любовь Ми-

хайловна рази не бисдоруым эри эз хор ведарафде.

Ини гировундуят конкурсе. Гьевел духдергьо мигуфдируят, ки мере эз конкурсиш гирошде герек нисди, чуьнки сес ме лап сэхд гужлуь ве рач бу. Оммо эз конкурс гирошдуят гьеме. Ме хундуым мэҀни мэҀнихун американи Дина Дурлинге. Хундуым хуб. Гьеме э е сес гуфдируят: и гирошд э конкурс. Э товун Зумруд Атаева, Бурлият Эльмурзаева, Тамара Исрапилова ве кинигейгеш, э ёр ме не мунди — гуфдируят, ки угьо не гирошдет гуфдире. Песде гоф веромо, ки меш не гирошдем. Оммо ире ме не дануьсдем, и песдеине ихдилоти. Оммо увэхди, ме ебойгеш пуьрсируым: «Ме гирошдем, небуге нэгҀ?». «Гирошдей, гирошдей, олхогын бош,—бура имогьой форигъэти веги»,—жугьоб доруят мере гьеме (иму миёсдим э отпуск рафде). Меш э шуьверевоз, (и бу дуьимуьн шуьвер эну), рафдуым э емегын э Ленинград. Чоримуьн август, гьемишеинере хуно, эз отпуск оморенуым э кор. Э ме гуфдируят, ки, еҀни, ме э конкурс не гирошдем. Чуьтам эхи? Ишму хуьшденишму гуфдирейт ме гирошдем гуфдире? Диренуым эз ме бэгъэй, гьеме эдете кор сохденуят, энжэгъ эйме жиге нисд.

Любовь Михайловнаре гириздени гирдебу: «Нателлочка, и чуь дузгунсуьзе одомигьон, бегем гьечи кор бире?» Ме песде верасируым, ки кинигере воисденбу уреш эз кор ведекинуь гуфдире. Омбар некеши. У эз кор ведарафде гьишд рафд э Ленинград. Э унжо муьрд.

Оммо ме увэхди омбар гъэгьр кеширем. Е ченд салгьо э хуьшде дироморе нисе дануьсдембируым. Чормегьи гҀэилмеш э шугъэм эзи

гъэгъргъо-дердгъойме муърд. Нис дануьсденуьм э ки мешет бируьмге ме. Ме бируьм мэгІнихун тати, жигей екиреш негирдебируьм. Расди, эзу вэхдевоз дегъ-паздегъ сал giroш-де бэгъдо ме шинох бисдоруьм э Юно Захарьяевич Авшалумовевоз. У теклиф сохдебу мере гъегене эри кор сохде э хор. Оммо ме рази небисдоруьм, чуьнки салгъойме имогъой омбар бируьт.

Изму омбаре салгъои, Нателла Исаковна кор сохдени э парикмахерски э Хуней быт э Узбекгородок. Кор хуьшдере у сохдени эз дуьли, э талантлуьиревоз. Одомигъо эзу лап разинуьт. Оммо измуш гъевелинере хуно, эз гъеме зиёд хьэз оmore уре эри мэгІни хунде. Ве у хундени...

1989-муьн



Алла Абрамова

ДУЪЛ ЭН ДУХДИР

Э товун Алла Николаевна ме песини сал-гъо шиновусдем омбар хубе, тэгІрифлуъе гоф-гъо. Екем шинохденуъм гъовумгъо-куънде одо-мигъоюре. Оммо э хуъшдени Алла Николаев-наревоз ме те имогъой шинох небируъм. Е хэвлете вэхд офде эри ме, рафдуъм э респуб-ликански онкологически диспансер ш. Махач-кала. Эз дуъл ме ченд жире хъѐлгъо эдем-бируът giroшде, чуънки и бу суъфдеи келе, э ме редакциейму тапшуърмиш сохде, везифе. Чуъ, гуюм, чуъ пуърсуъм, чуътам сер гируъм и очерке, чуъ одомини духдир Абрамова: гоф, суъгъбет сохде хуш оморенигъо одоминиге, небуге огъурдомогъэ одоминиге? Гъечи э и фикиргъоревоз оморум рази э больнисе. Оф-дум Алла Николаевнаре.

Э пушойме поисди раче, миѐние балае зен, очугъэ сифет, дуъруъжде чумгъо, ловхэнде. Эз буй-балаю, эз дениширемун эну ме гъеебо гъисс сохдуъм, ки мозол ме хунди, ки э гІэ-рейму хубе гоф-меслэхъэт мигирору гуфдире...

Ме дануъсденуъм ве хундеш хундем, ки ом-баргъо сер гирденге очерк хуъшдере э товун одоми чуъжире сенигІэтиш бисдоге, сер гир-

денуът ихдилот хуышдере э гофгыоревоз, ки и одоми эз гІэилиревоз ниет сохди эри бире е агроном, енебуге гІилмчи, духдир енебуге учитил ве диеш. Гъевел ме фикир мисохдуым эри хуышде, ки чуы мозоллуые одомигыои, у одомигыо, чуынки угыо расирет э метлеб зиндегунищу, согъ гІуымуыр эрищу вихде рэхъэ эдет рафде. Келете биренге, екем э хуышде домунде, ме сер гирдуым эри ежирейге фикир сохде: бегем гъеме ме шинохденуымгыо ве э эйлонмейме гысдуытгыо одомигыо жуыр-бежуыр сенигІэтгыоре сохденуытгыо гъе эз гІэилиревоз ниет сохдет эри и сенигІэте сохде? Бегъем биретми ниетгыой гІэили энугыо енебуге гысмет ищущи ежирейге хунди? Э дуылме мере лап воисденбу, веровунде биёв гуфдире ниет гІэили эн гьер одоми. Оммо ме эдембириуым дире, фегым сохде, ки э гІэрей э эйлонмейме гысдуытгыо одомигыо, омбар нисдуыт ужирегыо, комигыоки э жиге овурдет ниетгыой гІэилишуре, оммо неденишире э ижире овхъолет э барасиревоз эдете жофо кеширенуыт э десенигІэтиге. Унегуыре те ебо недануысде э товун гысмет Алла Николаевна Абрамова, ме эзу пуырсируым: ишму эз гІэилиревоз ниет сохдейт эри сенигІэт духдире сохде небуге и кор гъечуы эх хуышде бисдо?

— НэгІ, эз гІэили мере ижире ниет небу,— очугъ гуфди Алла Николаевна.— Кор гъечуы бисдо. Ме школере верасденге, хъэрекет сохдуым эри э университет дерафде, чуынки мере лап хъэз оморенбу химия. Оммо дерафде не дануысдем. Эри согъ е сале э негыогъ эй пуч не сохде, э несигІэт деде-бебейме гуыре, рафдуым э медучилище, э барасиревоз дорум экзаменгыоре ве гыобул сохде омуруым унжо.

Хундеимере э`медучилище бегьем сохденге, дуь сал кор сохдуьм э мединститут э кафедрой физиология. Эзумбэгъдоиге дерафдуьм эри хунде э и институт.

Институте хунде-бегьем сохде бэгъдо Алларе фуьрсоренуьт эри кор сохде э Белгородская область. Гье унжо рафдени эри кор сохде хэгьергили энущ. Алла сохдени сенигIэт терапевтире, хэгьергили энущ — эн гинекологге. Се сал кор сохдет угьо унжо. Песде э 1972-муьн сал Алла вогошдени э сигъде шегьер хуьшде ве дерафдени э кор э онкологически диспансер. Э кор дерафдеш асанта небу. Суьфде уре гьобул сохдет чуьн гьелелуьгее корсох. Оммо эзу вэхдевоз те имогьой эдес сохде у сенигIэт духдир-онкологге.

Ини чуьтам кими вэгIдо бирениге гьисмет одоми.

Изму се сали Алла Николаевна эдее серберэхьи сохде кор отделениере. Кор, гьелбет, асанта нисди. «Мере эз кор бэгъэи де гъэйгьу нисди,— гуфдирени Алла Николаевна,— мере шуьвер гьуллугъ сохдени нисди, гIэилгьо гьуллугъ сохдени нисди. Э вэгIдою ме э шуьвер не рафдуьм. Гьеймогьой ки, салгьойме омбари. Эри хуьшдениме, белкем нэгI, оммо эри корме и лап хуби. Мере гьисди минкини эри те сэгIэт хьофд шохьонгумиш э кор эи поисде. Оммо кифлет мибисдоге, сэгIэт сесенгьочоригьо миёсдуьм э хуне видовусде. Гьелбет, кифлет хуьшде гереки одомире, оммо эн ме гьисмет ме гьечуь бисдо, ки гьеме вэхд хуьшдере ме э кор дорем».

Алла Николаевна лап хубе сенигIэткори. Гьемеш э больнисе дануьсденуьт гьечуь бирире. Оммо у хьэрекет сохдени эри гьеми-

ше зиёд сохде дананигъой хуышдере. Эри хуб кор сохден уре ченд бо дорет «согъбошигъо», грамотегъой Гъуызети. Е одомиге, белки, мигуфди эри хуышде: хъуърмет ме келен—дие чуй гереки? Оммо у гъечуй хъисоб нисе сохде. У гуфдирени: эй одоми эз гъеме зиёдите данани, соводлуыни, де коргъойге — э песини жигеи. Эзу товунен, ки у Гъэре не доре зиёд сохде дананигъой хуышдере. Э чор сал ебо у рафдени э Масков э онкоцентр эри шинох бире э тозе синогъигъо-чорегъой медицинаиревоз э отрасль хуышде.

Хэлгъ нму чуйтам гуфдирениге: эй кор сохдегор, кор гъемише офд миёв. Гъечуыни эн Алла Николаевнаш. Неденишире э у овхьолет, ки у эдее рэхъбери сохде кор эн согъэ отделение, у гъеле эшгълуые бэхш вегирде гъемчун э коргъой эн жэгъмиестиш, гъем эн диспансер, гъемиге эн шегъер. Меселен, эдее рэхъбери сохде кор производственни сектор десдей контроль хэлгъи диспансере, вихде оморени секретарь э гъеме конференциягъой духдиргъо, у гъисд секретарь эн жэгъмиет онкологгъо, куратор эн гъемей поликлиникагъой шегъер. «Эриме оморенигъо,— мэхсере сохде Алла Николаевна,— нисди ужире мероприятие, э комики ме бэхш нисе вегирденуым».

Нисе воисде, ки имуре верасуыт гъечуй, гуйге нму эдее ихдилот сохденим гуфдире э товун одоми, согъ Гъуымуър хуышдере бэхширгъо э кор ве эз кор бэгъэй гъичиреш э хэпер хуышде нисе гирденигъо, комиреки дие гъичиш герек нисдигъо. У дуз нибу, не гъечуй гъисдиш нисди. Хэвлете вэхд хуышдере у гировундени э деде-бебей хуышдеревоз, хэгъер-бирор хуышдеревоз.

— Э хэвлете вэхд ме омбар хунденуым. Рас-
ди, э кино эз сад бо ебо рафденуым. Оммо э
келе войгелуьиревоз рафденуым э концертгьо.
Э Масков биренки, егъин э театр рафденуым.
Эже мирай дие, гьелбет, э вежегъисдеигьо ни-
райки,— зарифаткимси гуфдирени у.— Мерс
омбаре дусдгъои. Voxурденуым э угьо. Коллек-
тив иму омбаремиллетлуьни: лезгигъои, лак-
цигъои, расди, тат энжэгъ ме тэхъноюм.

Лап куьнде дусдме — Пашаева Елизавета
Июсифовна. У гинекологи. Дусдиму э зу-
ревози. Гъисд мере е куьнде хэгьергилигеш э
Масков. У кор сохдени э онкоцентр. Иму дусд-
гъоим гъеле эз вэхд э институт хундеиревоз.
Ме э Масков оморенге иму гъемише эеки во-
хурденим, енебуге у омбрани э кин ме э Ма-
хачкала. Гъечи бисд салгьо эдее дусди giro-
вунденим.

Хосиет энугъисдиш ужири, ки одомире э
кин энугуйге глэсел зерени вогосунде. Дуьло-
чугъэ ве дусдхогъэ одоми, уре хъэз оmoreгоф-
меслэхъэти сохде, ёгъин хьол-овхьол одомире
пуьрсире дануьсде. Эижире одоми жугъобиш
доре воисдени эз дуьли, ихдилот сохде э у гъе-
мере, чуьтам гъисдиге, чуь э дуьл дериге, чуьн-
ки туь дирени, ки и одоми э дуьлсухуниревоз
эдее пуьрсире э товун коргъойтуь, эй хъэзле,
эй, егъни, дуьл немундеи нэгъ. Ки у гъэгъи-
гъэтиш, хьозури эри кумеки сохде э туь, эге-
нер э у кумеки туь михътожаге.

Э ёр ме омо е суьгъбет, giroшдигьо э глэ-
рейме нен келеи медсестрай отделение Марьям
Захаровна Гашимова. Иму нуьшдебирим э
чуькле кабинет энугъедембирим меслэхъэти сох-
де. Марьям Захаровна эдембу ихдилот сохде
э товун асанти нисдигьо жофой хуьшде, фи-

киргьой хуыште. Ме денишире э пенжере, эдем-бируым гуш веноре. Оммо ебо-ебо хьэългьой-ме э лой ихдилотгьой энуге небируйт.

Э келе хьэът диспансер лов сохде келе, фирегьуне, савзелуе лугегьой хуышдере поисдет омбаре гьундуре доргьо. Э соей энугьо, э сер скамейкагьо, э беседка нуышдет нечогьгьо. Э минжилуыг доргьо, э тенге жилгъэ кура бисдо десдей нечогьгьо. Угьо поисдет э иловлей денуышдее раче балае зен э сипре халатевоз. Сне муйгьой сер ю эдембируйт тов-товидоре. Эз гофсохдемуын энуге, чутам у гуш венорениге э кин энуге руй биренуытгьо одомигьоре, жугьоб дореге э пуырсуышгьой энугьо, ме гьеебо шинохдуым уре ве верасируым, ки гьеме хьэългьо-фигиргьой энуге гьеймогьой э и одомигьоревози, э дердгьо-дуылесдигьой эни зэглѳ, гурунд нечогь бире, эз хьол офдоре одомигьоревози, ки изму у, селт фурмуш сохди э товун эни эзи нимсэглѳт пушоте эйме очмиш сохдебугьо проблемагьой хуышдере.

Марьям Захаровна дениши э пенжере. У гуйге вераси, гьисс сохд эз дуыл ме гирошдобируытгьо думитгьоре. «Нечогьгьойму хосденуыт Алла Николаевнаре, —гуфди у,—иму гьемейму хосденим уре». Песде екем фикир сохде бэгьдо, гуфди:

— У лап хубе одомини, дуыл энуге очугьи. Нечогьгьоре гуш дошде э тигьэтлуыриевоз. Лап хуб дануысде кор хуышдере. Ини се сал у эдее э рэхь берде кор отделениере, бирмунди хуышдере, чуын хубе энжомсох.

Имуш лап хосденим уре. У гьич бешгъэи, тефиглѳти нисе гировунде э глѳрей хуыште ненде корсохгьойге. Еглѳни, ме келеншмунуым, ишму э муьдинме дерит. Иму гьеме тен, екиним

эри энү. Эзу товуне э гІэрей корсохгьой отделениему гыч е негьогын бэхьс, хьуьжет нисе офдоре.

Ебо ме пуьрсируьм эз Алла Николаевна: «Э кишму оморенуьт лап гурунде нечоггьо. Ишму, чуьн духдир, дануьсденит гьэггыгьэте хьол-овхьол гьер нечоггьэ. Ишмуре биё бу ологгье тоб, сабур эри неки пэхьни сохде эзуггьо гьэггыгьэте, холисе овхьолет зэгІифи энугьоре, гьемчуьн угьоре дуьлиш дит. Ижире нечоггьоре, гьелбет, ологгье гьэьггьу доре гереки. Чуьтам э рэхь берденит ишму и лап асанта нисдиггьо коре?»

— Дузи, и лап четине везифеи. Одоми эн сенигІэт иму унггедер эз кор хэсде, инжи-миш нисе бире, чендггедер эз хуьшдере хурдеи, гьаежон кеширеи: гьемере ми сохдем ме эри зэгІифе эз дес уьлуьм хилос сохде? Жугьобире иму э пушой номус хуьшде дореним. Руй-беруй Холисе духдир дануьсдениге, ки у томом, гьеме минкинигьоре менфигІэт не сохди. гьеме эз дес ю вероморениггьо хьэрекети-гьоре не дори эри зэгІифе хос-соф сохде — номус дие уре динж ниггилуь, гье михуру, хурере хуно,— екем фикир сохде бэггьдо, гуфди у.— Э ижире нечоггьоревоз гоф сохде гереки э келе мугьотиревоз, Лап вожиблуньни нечоггь э туь бовор соху гуфдире. Кими вэгІдо гоф — дермуни, мелхьэми эри зэгІиф, оmmo гоф оггьуш бире мидануь, куьшдеш мидануь. Келе усдоети гереки эри дануьсде гоф-меслэхьэт сохде э зэгІиф бире одомиревоз. И усдоети талаб сохдени омбаре гьувотгьой дуьл одомире. Эзу товуне ме кими вэгІдо э хуне оморенге гьечуь хэсдэ-менде биренуьм, ми-гуиге, соггь руз сэнггь дашмиш сохдемге. Ил-

логьки, гурунд бире дуъл одоми, кейки эз дес энунисе вероморе эри зэгIифе эз дес уьлуьм хилос сохде. Ижире вэхдгьо одоми ежире бирени, гуйге, уре согъ руз киниге гье куфди поисде. Оммо и хьол хуьшдере эз гьеме пэхьни сохде гереки, иллогьки эз зэгIифгьо.

Алла Николаевна кор сохдени эз дуьли, эс хунеш неьв гуфдире беде хэбер, куьнде одомишу муьрди гуфдире. Нечогъгьош, неденишире э гурунде хьол хуьшде, диренуьт хэрекетигьой энуре, хьуьрмет гирденуьт уре, согъбоши гуфдиренуьт эзу.

Э диспансер ме шинох бисдоруьм э корсох эн еки эз корхонегьой промышленности Дербент Сосунова Сара Ильяевна ревоз, дедей эн чор гIэилевоз. Неденишире э хьол хуьшде, и дилбоше ве жургIэтлуье одоми офдени гоф ве гьувот эри дуъл доре денечогъгьойгере. Гуфдире э товун духдир хуьшде, мугу:

— Суьфден гиле ме офдорем э и больнисе э 1986-муьн сал э кин духдир Алла Николаевна. Алла Николаевна лап хубе духдири, мигьровуни, хуб дануьсдени сенигIэт хуьшдере, э хьуьрметевоз руй бирени э кин нечогъгьо.

Ме хосденуьм эри энуну жунсогьи, уимуре чуьтам жунсогьи дорениге, гьечуь жунсогьи хосденуьм эри энуну, эри кифлет энуну. Омбар согъбоши, Алла Николаевна. Ме не дануьсденуьм чуь гофгьоре офумге эри эзу согъбоши гуфдире. Ме дедей чор гIэилуьм, эз гьеме кифлетме эдей согъбоши гуфдиренуьм, чуьнки у э пой поюнди мере, ме келе сохум, э метлеб расунуьм гуфдире гIэилгьой мере. Омбар согъбоши, Алла Николаевна, чуьнки туь мере жун дорей.

Песде Сара Ильяевна зиьд сохде гоф хуьш-

дере э зугъун урусн, гуфди: «Мере имиди, ки гъеме хуб мибу, одомн гъемише хуъшдере биё дуъл дуь, эз гъеме чапаргъо, четинигъо биё гироруь ве бесгъун дуь нечогъи хуъшдере. Эри эни бесгъуни эдее гъовхо берденим иму э Алла Николаевнаревоз».

Имуре имиди, гІэзизе Сара Ильязевна, ки э кумеки духдир ишмуревоз ишму хос, соф мибошит, могордит э кин гІэйилгъо, кифлет ишму.

...Е ченд бо э вэхд суьгъбет иму Алла Николаевна гогъ э ёр овурде рузгъой экзамен дореире э институт дерафдеки, гогъ—кими лап четине рузгъой кори хуъшдере, гуфдиребу:

— Кими вэгІдо эриме оморени, ки мере эз расдиш лап эз гІэйилевоз веисденбу эри духдир бире.

Ире у гуфдирени эз сероботи уре лап эз сенигІэт хуъше хъэз оморени. Оммо и гофгъо омбар шор сохденуьт мере, чуьнки э дуъл ме, гъевелинере хуно, эдей зигъисде ве муьхъкем бире войгелуьи: бегъем бошут гуфдире ниетгъой гІэйили гъеме одомигъо, чуьнки угъо лап товушлуье ниетгъои. Кидан, э негъогъ нисди гъечуь оморени кими вэгІдо эри Алла Николаевна, ки у эз расдиш эз гІэйилевоз ниет сохди гуфдире эри духдир бире. Э и кор келе гъэгъи дерн.



Севи Едигаров

САД САЛ ЗИГЬОШИТ, ВЕТЕРАН!

«Руз ишму эхэйрбу, Севи Едигарович! Чув хэбери эз ишму? Э товун чувни думитгьо, фикиргьошму? Кидан, эдей фикир сохденитге э товун чув тэхьле чиниге нечогьи ве келемерди? Белкем, эдее кеширенитге фикир гІэилгьо-невегьоре? Енебуге, имбуруз хьол ишму екем хубтеиге: эдей э ёр овурденит хуше рузгьой зиндегунире. Енебуге э ёр ишму оморе-нуьт гъэземетгьо э Лубянка ве Бутырка, енебуге де гъэземетгьойге? Фурмуш сохит, гІэзизе ветеран, гьеме гурунде рузгьоре. Ишмуре э негьогьи, эй нисдие кор гІэзиетдорегоргьо, эз зуревоз бирет хурек эн куьрмгьо. Оммо иму гьеле мизигьим».

Гьечи сер гирдим иму ошгоре когьозе э кин ветеран довго ве жофо Севи Едигарович Едигаров, зигьисдегор шегьер Махачкала.

Асанти эй гуфдире: фурмуш сохит гьеме гурунде рузгьоре. Бегем гьечи асанти эй фурмуш сохде рузгьо, мегьгьо ве салгьой гІуьмуьрире, уш э пире вэхд, кейки э пушой чум эдее гиросде согъ зиндегуни.

Имисал бегьем бири 80 сал эз руз эз деде бирен Севи Едигарович. Кини и одоми? Эй-

чуь теслих сохдейм иму эри э товун энун ихдилот сохде? Гьеебо гуфдире воисде: у нисд не Игид Союз Совети, не Игид Жофой Социалисти, не хьохмолуье гІилмчи, не мэгІлуьмлуье корсох культури. Оммо гьемчун, гьеебо, дир не сохде, гуфдире мибу иреш, ки у логълуье одомини, эй э товун энун ихдилот сохде. У еки эзу жоборде ве жургІэтлуье одомигьои, комигьоки рач доренуьт э гІэрей хэлгъ иму. Э поки, ве дуьлгерми ве темизишуревоз, э номус ве обуревоз, э раче ве дузгунлуье коргьошуревоз гъэзенмиш сахдетгьо келе хьуьрметлуьире э гІэрей хэлгъ.

Севи Едигарович эз деде бири э Дербенд э кифлет фэхъле. Э вэхд сезон бебей энугьогьер сал жофо кешири э ветэгъгьой жэгІи. Омбаре одомигьо э шегьер шинохдебируьт и гъувотлуье, екелуье мерде. Бу у динже саламате одоми. Еки эз омбаргьо э гІэрей хэлгъ, комигьоки себэхъ-зусери, гьеле товуш себэхъмундеине бегьем лов не бире, е лугъэ нун хуьшдере вегирде, мирафдуьт э кор ве э гъэргъи шохьонгуми хэсде-менде мивогошдуьт э хуне, эри е лагъэ чи хурдеш ишуре гъувот не мунде. Жофо, зэхьмет э вэхд сезон лап келеи. Оммо э хуне е тике жэгІиш расунде оморебу. Расдиге — дургуниге: гуфдиренуьт, жэгІэгъуьл ве гъувот доре одомире. Белкем эзу товнеиге, ки еки эз гІэилгьой Едигор — Севи лап зирек ве жоборд ведироморигьо. Гьелбет и мэхьсереи. Оммо э бовориниревоз гуфдире мибу, ки гъувотлуьи ве жургІэтлуьире у эз-бебегьобул сохди гуфдире. Иллогьки келе жофодусдире. Уш бебере хуно не терсири эз е кориш. Чуьтам бебе сезон жэгІ гирдеи верасденге, рафденбурге эри жофо кешире э онгур-

богъгьо енебуге корхоней шоробсохи, Севиш мисохд у коре, комики офдоребу э дес ю.

У гъеле гІэил гъисди, кифлет энугучмиш бири э Махачкала э куьндигъой гъеймогъоине консервгъой жэгІире сохденигъо комбинат, заводгъой бондури ве ругъэн жэгІире сохденигъо, э кин «холодильник» гуфдиренигъо жиге. Бебе кор сохденбу э ветэгъгъой Абдуллаев, увэхди келе мэгІлуьмлуье гІошир. Кук дерафдебу эри хунде э школе. Оммо зу межбур бисдо у эри школе шенде ве гъемчун рафдени э ветэгъгъо эри кор сохде. «Суьфде кор сохдебируьм, чуйтам мере гуфдирембируьтге, «мальчик»,— эдее э ёр овурде и раче сипремуйлуье келемерд.— Чуй сенигІэти «мальчик»? ЕгІни, видов-видов сохдембируьм эже ки мифуьрсоге. Ки думит сохдениге, ки и асанти кори, келе егІэлмиши. Е 'дэгъ-дэгъэ динжинисди. Гъеме эдей хъэрой вегирде, екем дир бисдориге — эй лепуьк зереш хьозурут. Э хуне оморенге, эз хэсден эй э куче ведарафдеш войге нисе бире, неки эри э гІэилгъоревоз вози сохде, вэхд гировунде».

Песде Севи Едигарович дерафдени эй кор сохде э пиво душунденигъо завод. Эз унжуре фуьрсоренуьт эри хунде э подготивительни факультет эн рабфак Буйнакс. Уре верасденге, зиреке, божоренлуье куке фуьрсоренуьт э Ростов, эз Ростов э Масков э рабфак э нум Артёмов. Оммо эри бегъем сохде хунденре инжо минкин небисдо...

Э вилеет эдембу гужлуь бире инквизиторский политикей сталинщина, гъеле нерасиребугъо э гъизгъинлуье вэхд хуьшде э 1937-муьн 1938-муьн салгъо. Оммо гъэземетгъо сер гирде-

бируът эри фуьберде тэхсирсуьзе одомигьоре. МэгІлуьм гьисдигьоре хуно, и политика ебош тевесер терг сохде не оmoreбу, сер гирде эз вэхд «гьовхо берден э троцкистгьоревоз» те «гьовхо берден э космополитгьоревоз». Жовоне кукке бегьем нис дануьсдебугьо зутьун урусире, комиреки гьеле небу бегьеме соводлуьи, дусдогь сохде дешенденуът э Лубянка, эзунжо э Бутырка — мэгІлуьм гьисдуьтгьо гьэземетгьой органгьой хьуькуьметие хэтосуьзи. Ченд ведилуье одомигьой вилеет дешенде оморет э торе ве неме гьомборгьой эни гьэземетгьо. Э унжо офдори, «гьисмет бири» жовоне куклей татиш, омorigьо э Масков эри хунде, дананигьо вегирде, эри э тозе рэхь зиндегунни ведарафде, э метлебевоз песде мидуь гуфдире гьеме гьувотгьо ве дананигьой хуьшдере э «кор вокурден товушлуье хуней социализма». Гье у «хунере», комиреки, э гофгьошу гуьре, эдембириуът вокурде гужсохдегоргьой эну.

Кук селт гьогь-перт, мэхьтел биребу уре э гьэземет дешендеки. Э пуьрсуьш эну: «Чуьни тэхсириме?» — силисчигьо хэндуьсдебириуът: «Хуьшдере э недани веноре? Туь унгьэдеш овами бегем? Туь хуб дануьсде, чуь туь сохдейге». Гьечи гьичиреш субит не сохде, буррануът эри эну дуьваздегь сал гьэземет. Кук руй э кин бирени э кин М. И. Калинин. Уре гьобул сохд Сольц — гировундебугьо незарети коргьой хьуькуьметие хэтосуьзире. Э кумеки энуревоз лэгьв сохде омо гьевелине гьэрор урс эри э гьэземет дешенде. Омбардекиш себеб энижире мозоллуье хилос бирени эну у бу, ки увэхди эдембу хьозур сохде оmore келе процессгьо э гьэршуй «дуьшменгьой хэлгь». Е

ченд мегъ э гьомборгьой Лубянка ве Бутырка
гировунде, эз рабфак ведекирде оморс, кук
вогошдени э Махачкала. Оммо силис кор эн
дураз кешире: се мегьигере у гировундени э
гьомборгьой МГБ эн Махачкала. Эз инжош
хилс биренге, Севи хьэрекет сохдени эй эри
хуьшде кор офде, оммо эжеш руй мибисдоге
уре э е жигеш гьобул нисе сохдембируьт,
чуьнки э биографией эн локо вебу. У хьисоб
биребу «дуьшмен эн хэлгъ».

Гьечи, гьер чуьтам бисдо, хуб-зобу, гирош-
дуьт дуь-се салиге ве сер гирд довгю. Э дов-
гю Севи Едигарович рафд гье эз суьфдеи руз-
гьо. Суьфде уре фуьрсоребируьт эри гьэнов-
гьоре вокурде, окопгьоре векенде. Себеб эни
кор ижире бу: эз сероботи репрессированни,
«дуьшмен эн хэлгъ» хьисоб бирей, у э Армия
гьобул еохде нисе оморсбу ве уре изму воен-
ни сенигъэт небу. У чуьш сохд оммо раси э
метлеб хуьшде — уре э фронт, э довгю фуьр-
суьрт гуфдире. Уре фуьрсоруьт э действующая
Армия э куьндигьой Сталинград.

Гьечи сер гирде гурунде рэхь эн рядовой
солдат Севи Едигаров: четине, хунлуье, дерд-
луье, гил-гуллуье рэхь эн гьер солдате хуно.
Эз Сталинград э Астрахань, эз Астрахань э
Калмыцки пелесегьо, эз унжо э Ростов те
Сальск. У гьуллугъ сохдебу чуьл пенж ве
хьофдод пенж миллиметрови пушкегьоре. Гье
гьечи: гогъ пееде, гогъ э мошиневоз, гогъ э
сер шугъэм, гогъ симов зере — эз шегьергьо,
дигьгьо, чуьлгьо, пелесегьо, чойгьо ве гьэмиш-
луьгьгьо, нуькерегьо; эз Николаев, Одесса те
озеро Балатон; эз шегьергьой вилеет иму те
сэрхьэдгьой дуьшме. Эз вилеет иму те де ви-
леетгьойге. Гьеме мунд песово: Румыния, Бол-

гария, Венгрия, Австрия, Югославия, Германия ве, эхирки, томошелуье ве мэгІлуьмлуье вохурдеи э Эльба. Энжэгъ э песини сал довгІо гъобул сохдуьт уре э партия.

ДовгІобэгъдоине салгъо сер гирд эри э гуьнжо оmore зиндегуни Севи Едигарович. Хубе кор. Хубе кифлет. Наградегъой хьуькуьмети эри нишонендегъой довгІои ве жофои. Орденгъо, медальгъо. Жофо кешири у э Госплан, Росснабсбыт, э Управлений хозяйством гІови ве Министерством хозяйством дигъи Догъисту. Бири начальник ижире келе вокурдеигъо, чуьн Бабаюртовски канал э нум Дзержински, Самуро-Дербентски канал. Эри бэхш вегирдеи э вокурдеи и канале, у гъобул сохди грамотей ГІуьзети Президиум Верховни Совет ДАССР-е. Дебири э дежугъобдорлуье гъуллугъгъойгеш. Э гьер жиге бирмунди желдлуьи ве божоренлуьи хуьшдере, жофо кешире эз дуьли, бирмунде хубе нишонере. Гье ижире вомухунди гІэилгъой хуьшдереш.

Ебо ме пуьрсируьм эз хьуьрметлуье ветеран:

— Севи Едигарович, гъеймогъой лап омбар гуфдиренуьт э товун партия, ки, егІни, у имуре песово шенди гуфдире. Чуь фикир сохдениѳ э товун эни кор ишму?

— И хьшои э сер эн дуьруьсде коммунистгъо. Екиреш нисди ихдиѳери эри ижире гофгъоре гуфдире. Партия чуьтам э пушо дебуге, биѳе дебу э пушо гъеймогъоиш. Угъо, ки биѳебур сохдетге партияре, евош-евош эдей рафденуьт, кем биренуьт...

— Чуь фикир сохденит ишму э товун перестройка?

— Бовор сохденуьм э перестройка. Гьеме

хуб мибу, пушово мирав. Мере ижире имид
гъисди. Четиниш гъисдиге изму, гъеме хуб
мибу. Бовор сохденуьм...

...Ошгоре когъоз хуьшдере э кин ветеран
воисдени бегъем сохде э ижире гофгъоревоз:

«Гіэзизе Севи Едигарович, воисдени гуф-
дире э ишму келе согъбоши эри э поки ве
дуьлтемизиревоз ижире дуразе рэхъ гІуьмуь-
рире giroшден. Эзуш бэгъэй воисдени согъ-
боши гуфдире эз ишму, эз куьгъне коммунист
эри гъечи бовор сохдеи э хубе биёвгъойму, э
бесгъуни перестройка, чуьнки ужире жургІэт-
луье имиди, комики гъисд ишмуре, гереки им-
буруз гъемеймуре.

Нисд воисде зиёд инжимиш сохде ишмуре.
Хосденим эришму, эй гІэилгъо ве гъеме хосде-
торгъошму согъи-саламати, гІуьмуьрдурази.
Зигъит омбар, ветеран. Ёгъин гереки согъ мун-
де те томоме бесгъуни перестройка. Имуре ими-
ди, ки э и хушлуье рузгъо иму мивохурим эе-
ки».

1989-муьн сал.



Соломон Дагаев

ДАГАЕВГЬО

Шохьонгуми. СэгIэт э хьэшди кор сохди. Рузгьой суьфдеи мегъ поиз евош-евош кутэхь биренуьт ве руз, дегирде э сер асму сиегье сердегире э зуьм-зуьме, чуьн брильянт э сер тухе ковре бархат, товуш доренуьтгьо астарагьоревоз, чаруьсди э шев. Эдее товуш доренуьт э торикки шевине омбаре лампичкегьо: э проспект э нум В. И. Ленин, эз комикки эдее вогошденуьм ме э хуне: эз печжерегьой тукугьо, идорегьо ве омбаретэбэгъэе хунегьо. Э сифетгьой э меревоз э троллейбус вогошденуьтгьо э хунегьошу одомигьо ведини олхогьини ве дуьлдинжи.

Олхогьни эни одомигьо, товуши э троллейбус ве э келе кучегьой э и дуь песини дегьсалигьо нешинохдени дегиш биригьо столицей республикейму ве овоз мэгIнигьо ве маршгьой бисдимуьн салгьо чуь кориге унг зеренуьтгьо э гушгьойме, зенденуьт э дуьл муьгIуьжуьзе муьгьр мигIидире ве ме гьеебо нисе верасиренуьм: эзжей и э дуьл ме зенде омorigьо шори эн мигIиди? (У эз товуши, пуре менг ве астарагьой имбурузине соките шевн, эз дуьл олхогьини э меревоз вогошденуьтгьо э хунегьо

одомигъон, снебуге эз раче ярашуыглыуе кучегъой шегьер ве мугъумгъой революционни мэгІнигъон?

Ме гъеле нисе верасиренуым чужь зендиге э дуыл ме и муьгър мигІидире, оммо гъемей эни вэхд эз ме дер хуней Дагасвгъоре э песойме сэхд сохде те изму э хуне рафден, э пушой чумгъойме поисди чигърет сипремуйлуе сер, сарабалае одоми томоше сохденигъо эз вэхд зерд биретгъо сиротгъоре э шекуьлгъой хьэр-мэхъгъой жовониревоз ве э эз пири тор биретгъо чумгъой энуге дегесирени товуш. Э гуш дери нерме сес энуге, ихдилот сохденигъо гъозиегъой гъевел биретгъо коргъоре. Кидан, белкем, и муьгър э дуыл ме зенде омори эзу товне, ки ме тоймиш нисе сохденуымгъо гъовогъой мэгІнигъой эни товушлуе кучегъо ве зенглыуе сестроллейбусевоз э эхир хьэшдодимуьн салгъой эни гІэлемете бисдимуьн садсали ве гъисс сохденуым куьнде ологъолуьире э гІэрей энуге салгъо ве имбурузине руз. Белкем, у гъемчун эзу товней, ки э гьердуьй эни этапгъой зиндегуни вилеет имуге, чужьн куьрпи, дери чигъретгъой эни хьэшдод ек сале мерд, э чумгъой комики гъелемиш, нединишире э пири энуге, дегесирени элов гъовхой суьфдеи салгъой хьуькуьмет Совети. Чужьжире гъувот не чужьжире муьгъбетлуьи э кин зиндегуни биё зигъу э дуыл одоми эри дегесунде и товуше? Ире ме верасиренуым энжэгъ гъеймогъой, кейки эдее вогошденуым э хуне, томоше сохде раче кучегъоре сифетгъой э меревоз э е вэхд, э е девр зигъисденуьтгъо одомигъоре, фикир сохде э товун хуши зиндегуниму. И гъувоте э дуыл энуге зендени муьгъбетлуьи э кин гъемей эни нешинохе одомигъо, э кин угъоре э хуне

гузет сохденуътгьо одомигьой кифлет ишу, гьовумгьошу; э кин эз кучегьо гирошденуътгьо одомигьо — э кин гьеме шинохе ве нешинохе гьемватанигьой энү — ве гьемчун муьхькеме боворини, ки е рузиш эз Гошире биографией энү э негьогь зигьисде не омори гуфдире.

Кифлет Соломон Гаврилович зигьисдени лап э минжи куьгьне бэхш шегьер э куче э нум Буйнакский. Чутьтам пушотегьо, гьемчун гьеймогьоиш, кейки Махачкала ижире келе ве эркин бири, и гьисди лап хьэз оморенигьо жиге эри зигьисдегоргьой шегьер, сейл зерегешде ве рэхьэти вегирденигьо жигей эн омбаре одомигьо. Инжо куьгьне богьчей шегьери, редакцией журналгьо, Союзгьой писательгьо ве композиторгьо, театр тикмегьо, дуь мигьмунхонегьо, бульвар э гьирогь дерьегь, кинотеатр. Расди, хуне лап куьгьнеи ве э гьеймогьоине хунегьо гуьре нисди инжо гьеме герекие оводунеети, оммо не Соломон Гаврилович не зен энуре Руфа Самойловнаре э е хунейге гирошде нисе воисде. Э кин энугьо ченд бо руй бире, теклифи сохдебируьт гироруьт гуфдире эри зигьисде э тозе хунегьо, гьемчун э минжи шегьер, энжэгь э е кучейге, оммо зен-шуьвер рази не бисдоруьт. «Э и хуне,— мугу Руфа Самойловна,— гирошдет гьеме шоре ве беде рузгьо, офдоретгьо э гьисмет кифлет иму. Эже ведарафденим иму эзинжо».

Соломон Гаврилович омбардекиш нуьшдебугоф не сохде. У хэндегуьл дениширебу гогь э духдер, гогь э невегьой хуьшде, гогьиге э зен, гуйге мэхьтел бире э гофдусди энү. Оммо сифет энү товуш дорере хуно бисдо, иму сергирдимки эри куьгьне сиротгьоре томоше сох-

де. Бирмунде э сирот хьовиргьой хуьшдере, у эдембу ихдилот сохде:

— Э н сирот гьеме хьовиргьойме веруьт, комигьоки гьуьллугь сохдет э ЧОН (часть ологьне тогIини), гьунжунде оморебугьо э Моздок э 1920-муьн сал. Гье э н сал дерафдем ме э жергьой КСМ-коммунистие союз жовонгьо э шегьер Моздок, эжеки э 1918-муьн сал вирихде эз дес гьэчэгьгьо ве белогвардейцигьо, оморебу эри зигьисде кифлет иму.

Увэхди Соломон Гаврилович 15 сале кук бу. Инуьт э е жерге э уревоз понсдет ветерангьой партия ве комсомол, э у дуре ве суруле салгьо э ЧОН гьуьллугь сохденбируьтгьо: урус Серебряков, член КПСС эз 1912-муьн салевоэ, жугьур Присбургер, тат Измайлов, лакец Пашаев, даргинец Далгатов, Игид Союз Совети урус Селивантьев.

Э пушойме омбаре сиротгьо, куьгьне гозитгьо, кинигьо, документгьо ве наградегьой Соломон Гавриловичи. Эз ихдилотгьой зен энугь, член ВЛКСМ эз 1928-муьн салевоэ, духдер энугь Лариса Соломоновна ме омбар дануьсденуьм э товун келе кифлет Дагаевгьо. Бебей Соломон Гаврилович пуч бири эз дес гьэчэгьгьой имам Гоцинский. Гьеме кукгьо ве духдергьой эни кифлет эшгьлуье бэхш вегирдет э гьовхо эри бине норен хьуькуьмет Советире ве уре эз дуьшменгьо гьэлхэнд дошден. Бироргьой энугь активлуье комсомолчигьо ве коммунистгьоют. Э хэгьер энугь, Сара, бири энжомсох ве суьфден рэхьбер эн отдел зенуне э обком РКП(б), е хэгьериге, Любо, бири гьемчун еки эз пушолуье комсомолчигьой увэхдине. У э шуьвер рафди э урус. Дуь мегь бэггьэй не giroшдебугь эз довго сер гирден, кей-

кя э куьндигьой Масков эри Ватан жуне гъурбу сохдебугьо майор Дмитрий Игнатьевич Кузнецов, шуьвер Любо. 31-муьн август 1941-муьн сал уре, э гІэрей суьфдеи игидгьой довго до-ре оmoreбу нум Игид Союз Совети. КукгІэм-лей энун Исай Шолияхович, гьемчун ветеран партия, член КПСС эз 1921-муьн салевоz.

Э товун омбаргьо ихдилот сохденуьт и документгьо. Ини сирот суьфдеи э Догъисту генерал МВД Хасани Абакаров. Изму ме дануьс денуьм, ки, эзи э куьнди шасд пенж сал пушоте э рекомендацей коммунист, увэхди старший инспектор управлений милицией республике кор сохденбугьо Соломон Дагаевоз, Абакарове гьобул сохдебируьт эри хунде э Новочеркасски школей милиция.

Соломон Гаврилович ве Руфа Самойловна эдете э ёр овурденуьт гьознегьой зиндегунишуре эзи шасд-шасд пенж салгьо пушоте ги-рошдетгьоре. Чуьтам бисд чор сале Соломон, кор сохдебугьо рэхьбер отдел агитацией шегьерие комитет комсомол Хасавюрт шинох бириге э шаздегь сале комсомолчи Руфа Насимоваревоз ве эз дуь салиге уре хосдиге. Чуьтам э энжомсох комсомолевоз э Моздок Протасевевоз ве э е хьовиригей хуьшде Малыгневоз дерафдет э комсомол ве паздегь-шаздегь сале кукгьо сер гирдетге гьовхоре э дуьшменгьой тозе хьуькуьметевоз. Чуьтам нимешевгьо, э тапшуьрмиши сервор десдей партизани гуьре, эз гьэноре ведешендебируьтге э зулумевоз э десдин деникинцигьоревоз куьшде оmoreбируьтгьо красногвардейцигьоре. Чуьтам энжом сохде оmoreбуге кор идорей комсомоли э шегьергьо — Хасавюрт, Махачкала, Буйнакск.

Гъемише э ёр овурде Соломон Гаврилович куьгъне коммунистгъоре Юсуп Герейханова, Андрей Эльсоне, Ехьиил Мататовс, ГІэсоил Бинаеве.

— Э 1928-муьн — 1929-муьн салгьо ме кор сохдебируьм сернуьш горсовет Дербенд. Увэхди ГІэсоил Бинаев кор сохденбу редактор гозит «Зэхьметкеш». И салгьо ологъие гъэйгъукеши доре оморебу пуьрсуьш эн тэхуьле вечиреире. Ебо, э тапшуьрмиши обком партиязевоз э Дербенд омо сернуьш Совет Министргъой Догъисту Джалалутдин Коркмасов эри фегъм сохде, чуйтам гировунде оморенуьтге коргъой тэхуьле вечиреи. Увэхди иму теслих сохдебирим эри «гъирмизине ГІэребегъоре» гуьнжунде. Ме рафдуьм э колхоз «Зэхьметкеш» ве е ченд хозяйствегъойге, э комигъоки кор сохдебируьт татгьо ве иму сер гирдим эри тэхуьле э шегъер фуьрсоре. ГІэсоиле фуьрсоребируьт эри и коре серэнжом сохде э е хозяйствегъойге. Угьо эз иму пес мундебируьт. Коркмасов мугу увэхди эз ГІэсоил; «Дагаев жовоне коммунист гъисдигеш, оммо у э жургІэтлуьйревоз бегъем сохди кор тэхуьл вечиреире, ишму песово мундейт?» «Ме и коре, белкем, унгъэдер хуб нисе дануьсденуьм, чуьнки корме э гъэлемевози» — э зарифетевоз жугъоб до ГІэсоил. «Туь гъелелуьге гъэлеме э гъйрогъ ни, — гъемчуьн э зарифетевоз гуфди хьовир Коркмасов. — Гъеймогъой гъеме гуже э тэхуьл веноре гереки». Эхирки план тэхуьл вечиреире иму тевесер бегъем сохдим.

Э Мататовевоз ме омбаре гилегъо вохурдебируьм э Махачкала э партийни активгъо. Ме омбаре салгьо, чуьн секретарь партийни идорей Министерством юстиция, бэхш вегир-

дебируым э кор гъеме активгъо. Иму эеки ми-
нуьшдим. Песде у бисдо Наркомюст, чуьтам
гуфдиребируьтге гъевел, ве песде Прокурор
республике ве Сернуьш главсуд. Иму лап ом-
бар вохурденбирим эеки, меслэхъэти сохден-
бирим. У бу холисе, гъэгъигъэте большевик,
те арт гІуьмуьр хуьшде гъовхо бердебугъо эри
хьуькуьмет Совети. Хоснет энупу муьхъкем,
у гъич вэхд эз назар не ведешендебу хогъи-
шигъо ве шуькеетигъой жофокешгъоре. Лап
хосдебу хэлгъэ, фэхълере...

Эз 1935-муьн салевоз Соломон Гаврилович
гІэре недоре те 1978-муьн сал жофо кешири
э органгъой юстиция. Бири прокурор э ше-
гьер Хасавюрт, Каспийск, Махачкала. Хьофд-
хэшд салиге бири помощник прокурор эн рес-
публика, омбаре салгъо бири судьей хэлгъи.
«Мере судья вихденге, могълугъ гъеме э е дуьл,
э е сес рази биребу. Песде мере норуьт член
коллегией Верховни суд»,—э эрклуьиревоз э
ёр овурдени Соломон Гаврилович.

Э 1970-муьн сал у рафдени э пенсия ве сер-
гирдени эри кор сохде э адвокатура.

Э салгъой довгІо Соломон Гаврилович, кор
сохдени э Верховни суд республика. Песде
уре фуьрсоренуьт э Кайтаго-Табасарански ок-
руг, эекеки угъо гъовхо берденуьт э гъэчэгъ-
гъо ве дезертиргъоревоз, хьозур сохденбируьт
тэхуьле.

— Гъэи гурунде салгъо бируьт,— ох кеши-
ре, эдее э ёр овурде Руфа Самойловна ве их-
дилот сохдени и могъбуле гъозниере.

Бибей Соломон Гавриловиче дегъ бироргъо
бируьт. Угъоре лап хуб шинохдебируьт зигъис-
дегоргъой Хасавюрт, чуьнки гъеме яздегъ би-
роргъо э десдей гъирмизине партизангъо, гьер-

ки э минкиннгоь хуьшде гуьре, бэхш вегирдет э гьовхо э гьэчэггьо ве дедуьшменгьойгей хьуькуьмет советиревоз. Еки эз угьо бу Авидон Исакович Дагаев. Э сиюмун салгьо у куч биребу эри зигьисде э Пятигорск. Э салгьой довго угьо, гьелбет, келете одомигьо бируьт. Фашистгьо э Пятигорск оморенге эдембируьт гешде коммунистгьоре, жугьургьоре эри гуниле зере. Э кин Авидон Исакович оморенге пуьрсируьт: «Туь кини?!» «Ме догьистонинуьм»,— жугьоб до у. Э у дес не зеруьт. Песде киниге мэглум сохд э немцгьо, ки у пушоте гьирмизине партизан бу гуфдире: «Ишму документгьой энуре фегьм сохит,—гуфдируьт э фашистгьо,— ве денишит, у чуй пенсия вегирдениге. Унжо вери, ки Дагаев Авидон Исакович вегирдени пенсияре, чуйн большевик, гьирмизине партизан». Угьо дуборе вогьшдуьт ве бердуьт келе мерде ве зен юре. Угьоре э дедусдогьгьойгерево зинде-зинде дешендуьт э келе ерх. Ве гьемешуре унжо зеруьт.

— Ме э Пятигорск биренге,— мугу Руфа Самойловна,— гьейше э сер гьоврегьой энугьо оморенуьм э Провал, э куьндигьой жигедуэль Лермонтов, э догь Машук. Хэлгь эдее ихдилот сохде, ки угьоре гьовре сохдеки, хори эдембу верафде-фураморе. Гьеймогьой унжоноре омори памятник, э комики вери, ки инжо куьшде оморот ве гьовре сохде оморот большевикгьо, коммунистгьо, гьирмизине партизангьо, колхозникгьо.

Руфа Самойловна эз товун хуьшде ихдилот не сохдебу, оммо эз гофгьой хунеигьо, ме дануьсдуьм, ки уш лап эшгьлuye бэхш вегирдебу э кор тозе зиндегуни эн жэгьимет сове-

тире яратмиш сохдеи. Эз шаздегь салеиревоз дерафди у э жергегьой комсомол Ленини э дуре 1928-муьн сал ве омбаре салгьо жофо кешири э связь, комики увэхди хьисоб сохде оморебу чуьн лап жугьобдорлуье кор. Песде омбаре салгьо бири секретарь отдел прокуратурай Догъисту, песини шеш-хьофд салгьо э пушой э пенсия ведарафде, кор сохди секретарь эн Прокурор республика.

Руфа Самойловнаре пенж гІэилгьо бируьт. «Э вэхд довгІо виз-нолей эн тревога омореки ме нисе дануьсденбируьм, эже пэхьни сохумге гІэилгьоре,— эдембу ихдилот сохде Руфа Самойловна.— Кими вэгІдо иму эз терс пэхьни бире бирим э зир пилоконгьой тэхдеи. Е гІэилме эз хиники сутелжен бире муьрд. Песде муьрдет дуй гІэилгьойгеш». Изму уре дуь духдергьоят. Гьердушу духдируьт. Келеи, Мила Соломоновна, отличник жунсогъире дошдеи СССР-и.

— Э бе, э ёр туьни эри туь эз Масков эз Музей Революция, сирот фуьрсоребириуьтгьо? —эдее пуьрсире эз бебешу Лариса Соломоновна, чуьклеи духдер Соломон Гаврилович.

— Чуь сироти у?— воисдени дануьсде мереш.

Соломон Гаврилович ихдилот сохд: «Мере, нарком коммунальни хозяйство Авшалумове, нарком алвари Нахшунове ве е чендигеш активлуье коммунистгьоре теклиф сохд куьгьне большевик, член КПСС эз 1918-муьн салевоз. Али Гамринский. У хосд эз гьемейму сиротгьоре. Копиягьой энун сиротгьоре гьишд эри хуьшде, оригиналгьоре фуьрсо э Масков, э Музей Революция ве э Хуней Красни Армия.

Ини чуйтам э Музей Революция и сиротгьойму гьисмет биретге».

Э пушойму э сер стол е гъэм сиротгьо ве наградегьой Соломон Гавриловичи, доре оморетгьо уре эри келе нишонендегьой энун э партийни ве комсомольски коргьо. Соломон Гаврилович бирмунд э сер гъути, э комики дебируйт, товуш доре, омбаре медальгьой энун, песде бирмунд э сер синею вебу е чуйкле значок: «И эрне эз гъеме наградегьо гъиметлуни». Ме дениширебируым э и значок. И бу знак ветеран партия — пенжогь салгьо э жергегьой партией Коммунисти. И знаке у гъобул сохди эеки э лап хъурметлуе одомигьой республикеревоз гье э суьфден мегь, чуйн екит эз куьгъне ветерангьой партия ве холисе коммунист. Гуфдире воисде энжэгь э товун ижире факт: Соломон Гаврилович е ченд дегьсали гIэре недоре вихде омори секретарь идорей партияи э жигеekor хуьшде.

— Соломон Гаврилович, эз гъеме омбаре гъозиегьо, гиросдетгьо э зиндегунишму, коминини лап хуб э ёр ишму мундигьо?

— Ээ гъеме хуб?..— сифет ю гуйге товуш доре, вогогьруш сохд ветеран. Екем, э хуьшде домундере хуно поисд ве песде гуфди.— 1925-муьн сал гъеме серворгьой десдей пионери бируйтгьо комсомолчигьоре теклиф сохдебируйт э Махачкала э семегъине курсгьо. Гье ивэхди, э мозол иму, офдори ижире шоре гъозие: э Догъисту омори Клара Цеткин. Э иму тапшуьрмиш сохдуьт серэнжом сохим гуфдире и вохурдеире э клуб фабрик э нум III—Интернационал. Дануьсденитки эжеиге у? Ме суьфдеи вохурдуьм э и огъиле зен, вегирдуьм уре эз гъул, рэхь сохдуьм э клуб. Инжо ме бес-

дуьм э герден ю пионерски галстукe. У пурси
эз ме, чуьтам мибу э догъистони: «Зигъо До-
гъисту!». Ме гуфдируьм: «Яшасын Догъис-
тон!» Песде у речъ хуьшдере верасд э ижире
гофгъоревоз: «Яшасын Догъистон!» Гьемере
лап хъэз омо эзи гофгъой эну. И бу шоре, ке-
ле мигИид. Эдембу возире музика. Рэхъбери
оркестре эдембу сохде мэгІлұьмлұье компози-
тор Татам Мурадов. Шиновусдейт э товун эну?

...Эз хуней Дагаевгъо вогошденге э дуьл
ужире шорини, гуйге себэхъ е келе мигИиди.
Воисдени зигъисде э эшгълұьиревоз ве кор
сохде э зарблұьирсвоз. Ежирейге денишире
одоми э имбурузине руз, чуьнки дирени оло-
гъилұьи энуре э гьеме торих Ватаневоз, чуьн-
ки эри ме у бенди э чигърет холисе комму-
нист, келе одомихогъ Соломон Гаврилович Да-
гаевевоз.

1987-муьн сал.



Мушоил Мушаилов

Э ФИҚИРЕВОЗ Э ТОВУН ГІЭЗИЗЕ ВАТАН

Чигърет Мушоил Ханухович эриме иллогъ-ки гІэзизи, чуьнки у бу суьфдеи одоми э товун комики ме нуьвуьсдем суьфдеи очерк мере эзи чордегъ сал пушоте. Пор э выставка-фурухден, комиреки энжом сохди жовоне ше-куьлкеш Дмитрий Шамшунович Ташаев э кумеки эн Союз художникгъой Догъистуревоз, ме вохурдуьм э Мушоил Ханухович. У екем лэгъэр бири, чуьн одоми эз сер бердигъо гурунде ээгІифире. Оммо чумгъою гъевелинере хуно палаш бируьт ве, гуйге, эдембируьт товуш эз дорун. И гъисд одолгъие, э гъичиш ухшеш нисе зеренигъо товуши — товуши эшгълуьи творчествои. Эриме оморенигъо и товушире зендени энжэгъ элов дуьл эн сигъде, холисе, талантлуье одоми.

Э гІэрейму гиросд суьгъбет. Мушоил ихдилот сохд, ки вихде омори гуьфдире секретарь правлений догъистоние отделений Союз художникгъой СССР. Ки и пушогъо э текелифи Союз художникгъой СССР-евоз дуь художникгъо эз Догъисту, э у гІэре уш, фуьрсоре оморебируьт э Румыния. Суьфдеи пуьр-

суыш ме э кин энү бу: чүь бу метлеб эни командировка?

— Э и командировка ме фуърсорс оморе-бируым э метлеб шинох биреиревоэ э искусствой Румынияревоэ, культурни хэзинеи румынгоревоэ. Шинох небирси э культурай эни хэлгьевоэ келе кемсуьгини эри художник. Гыч гІэмел нисе оморенигьо кори, чүьнки э Румыния омбаруьт лап талантлуье ве мэгІлуьмлуье шекуьлкешгьо, комигьорекни фирегь шинохденуьт э согь гІуьлом: Корнелюбаба, Дмитриеску, Андреанеску. Эзуш бэгъэй э Румыния лап омбаре галереягьои, э комигьоки гуьрд сохде оморот хэзинегьой гІуьломие культура. Инжо веруьт произведеннягьой Эль Греко, Пикассо, Матис, Питер Брейгель, Рембрант, художникгьойму Кипренский, Айвазовский.

Инжо кура сохде оморенуьт лап гІошире коллекцией шекуьлгьой художникгьой гьемеи гІуьлом ве эзу товне эри ме лап мерагьлуь оморебу сер кешире э и выставкегьо, шинох бире э оригинал эн мэгІлуьмлуье шекуьлгьоревоэ. Эзуш бэгъэй Румыния гІошири э архитектурни миросигьой хуьшдеревоэ. Инжо архитектураре келе гъэйгьукеши доре оморе. Лап омбаруьт э и вилеет гъэдимие монастыргьо. Эри дошден пенж э гьемеи гІуьлом мэгІлуьм гьисдуьтгьо монастыргьоре Румынияре доре омори «Суьрхине сиб» ЮНЕСКО, комики эдее дошде оморе э еки эзи монастыргьо э Кемплинг. Эз Бухарест бэгъэй э иму бирмундет Буковинареш, е сэгІэт рэхь гьисдигьо ээ столица э самолётевоэ...

— Чүь эз гьеме хуб мунди э ёр ишму унжо?

— Унжо э иму бирмундет селт муьгІуьжуьзе

памятнике «Ковре воронец», комикн сохде омори э десдин усдогьой хэлгъиревоз,—э эшгълуьиревоз гуфди художник.—Те имогъойш мэгІлуьм нисди чуьжире ранггьоре мен-фигІэт сохдетге э кор хуьшде гъэдиние усдогъо ве очмиш сохде нисе бире сур те имогъойш э лап хубе овхьолет мундеи нэхуьчгьой энугьоре. Ранг энугь веркову ве лап назукн, э назуш-мендиревоз кешире омори. Эзже вегирдет угъо и ранггьоре?

Эри ме лап мерагълуь оморе э чуьжире овхьолет жофо кеширенуьтге художникгьой Румыния, иллогъки э песини салгъо, ме пуьрсируьм:

— Чуьтам гуьнжунде омори кор шекуьлкешгъо э унжо, чуьжире хэйрлуье синогъире вегирдейт ишму эз угъо, енебуге чуьжире синогъи энугьоре гІэмел миёв эри менфигІэт сохде э кор, меселен, правлений Союз художникгьой Догъисту?

— Имуре хуб гъобул сохдет э Союз художникгьой Румыния ве сернуьш Союз Антуан Винету до имуре каталог эн жофогъой художникгьой эн Румыния ве теклиф сохд вихим гуфдире э творчествой компни энугьоревоз имуре воисдени шинох бире. ЖэгІм ю гуфдире. воисде, ки гъобул сохдебируьт имуре эз дуьли. Ме дорем угъоре омбаре пуьрсуьшгъо: чуьтам кор сохденуьтге художникгьой энугъо, чендгъэдер пул вегирденуьтге, гуьнжунде оморгеними эри энугъо гъеме герекне овхьолетгьой жофо кеширеи? Эз жугъобигъой эн сернуьш Антуан Винету ме сохдум эрме нетиже, ки лап омбаргъоре мидануьсдим хуте бире иму эз угъо. Э вилеет иму, иллогъки э автономни республика, художникгьоре унгъэде

гъэйгъу доре нисе оmore э Румынияре хуно. Меселен, жофой художникгъой энугъоре хубе гымет доре оmore, произведениегъой энугъо рафденуът э хубе пул, эзуш бэгъэй художникгъо рази сохде оморенуът эз хубе овхьолетгъой зигъисден ве ешемиши. Союз художникгъой энугъо хъэрекет сохдени эри рази сохде гъеме членгъошуре эз кор — офде эришу хубе, хэйрлуге заказгъо.

— Сугъбет эниму эдее giroшде энжэгъ э товун зиндегуни художникгъо, Золгъой томошей, овхьолетгъой жофо кеширеи энугъо, — гуфдируъм ме. — Бегем эзи бэгъэй ишму дие гъичиш недирейт, э гъичиш не вохурдейт э Румыния?

— Мере воисдени гуфдире, ки хэлгъ энугъо хуби, жофодусди, имуре гъобул сохди э хъуърметевоз, — гушди Мушоил э нерме, лошинлуге сесевоз, екем сере жумунде-жумунде, гуйге рази не бире э меревоз, ки уре нисе воисде ихдилот сохде э товун гъичиш эз зиндегуни художникгъо бэгъэй. — Угъо лап хуб дануьсденуът э товун э вилеет иму giroшденуътгъо дегнишгъо, эз дуьли гъувот доренуът перестройкаймуре. Бухарест лап темизе ве раче шегъери. Зигъисдегоргъой энуре хъэз оmore эз шегъер хуьшде ве и очугъ ведини диренге чъутам угъо шегъер ишуре гъуллугъ сохденуътге. Шиновусденге э товун оmoreиму ве гъемчун художникгъо-авангардистгъо эз Полтава, художникгъой Румыния хьофд руз гердунде бируът имуре э мошингъошуревоз, шинохунде имуре э вилеет ишуревоз. Угъо гъемчун теклиф сохдуът имуре эри giroвунде э вилеет ишу выставкей шекуьлкешгъо-догъистонигъоре.

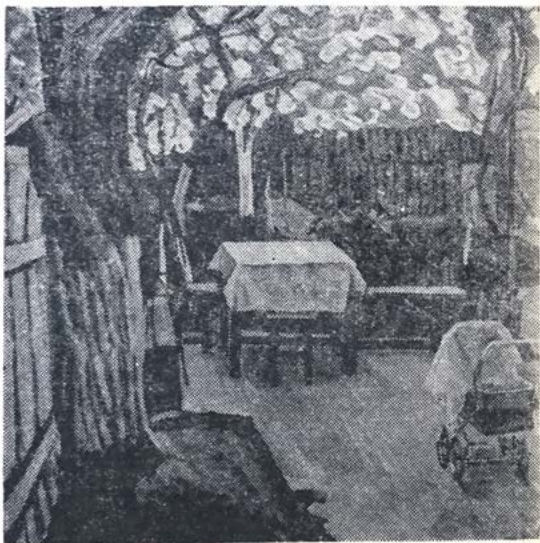
Эзумбэгъдоиге Мушоил ихдилот сохд э ме,

ки изму у эдее жофо кешире гуфдире э сер тозе шекуъл нум комики гьисд «Сюитай дербенди». И шекуъле у эдее кешире э гьуьзет ситъде, гьэзизе шегьер гьэили хуьшде, эн гъэдимие Дербенд. Уре воисдени овурде сбойгеш э ёр гьеме, ки Дербенд—уникальни торихлуье ве архитектурни памятники, ки у гьисд омонети эн торихи согъ вилест иму. И шегьере дошде гереки гьечи, ки э архитектурай энугьичиш пузмиш сохде ниёв, чуьнки у гьисди торихлуье ёр эн иму, духовни омонети эн хэлгъ иму.

Творчествой Мушоил гьемише лап мерагълуьни. Гьер произведений энуре э ченд мэгънои. Еки — очугъ веде гьисдигъо, иму шекуъл энуре э томоше сохдеки, екейге — иму э пушой шекуъл энугьекем вэхд поисдеки, бинелуье фикир эн авторе сер гирденки эй верасире. Унигейге — иму эз усдохоней энугьекем ведарафдеки, оммо произведенней энугьеле э пушой чумгъойму гьисдики. Увэхди иму сер гирденим эри думит сохде не энжэгъ э товун эни шекуъл, гьемчун э товун чуь фикир хуьшдере жун дориге художник и шекуъле э кеширеки. Инжо иму сер гирденим эри томом верасире рачи ве гьиметлуьни эни произведенийсер. Энжэгъ сер гирденим эри верасире, оммо гьеле томом нисе верасиреним (чуьнки эри эни омбаре вэхд гереки). Суьфделе пой нореним э рэхъ, комиреки художник нум норени «соавторство», сгъни эеки с фикире кеширен, с думите сохден ве чуьки, э нубот хуьшде, гьисди эхирни метлеб творчествой энугьекем.

Гьисмет шекуългъой энугьекем — мозоллуье гьисмети. Э ёр мени у суьфделе сер гирденге эри жофо кешире э сер шекуъл «Баллада э товун

солдат». Э очерк э компревозки имуре воисде-
ни шинох сохде ишмуре ве комикки нуьвуьсде
омори эзи чордегь сал пушоте э товун эни
шекуьл екем ихдилот сохде оморени. Гьеймо-
гьойки мере воисдени гуфдире э товун гьис-
мет эни, увэхди сер гирде оморебугьо шекуьл
«Баллада э товун солдат». И шекуьл э бара-
сиревоз бирмунде оморни э се келе выставке-
гьо: Гьемесоюзне, Гьемеуруснетне ве зональ-
ни. Эхирки уре восдори Министерством куль-
тури СССР



Хьэёт хцней художник э Дербенд. 1978 г.

Гьемчун э у салгьо, giroшдетгьо эзу вэхде-
воз, кейки ме нуьвуьсдем очерке э товун Му-
шоил Мушоилов кешире оморет ижире келе
произвeдeниeгьo, чуйн «Зенгьой Догъисту.
Фронт», «Сюитай дербенди», е ченд графиче-
ски произвeдeниeгьo, мозаични жофогьo э
клуб Каякент ве э фойе Гостелерадиой До-
гъисту. Гьеме дуьруьжде шекуьлгьой энуре
восдорет жуьр-бежуьре музейгьой вилеет иму.
Сиротгьой энугьo дефус зере оморет э Гье-
месоюзиe журнал «Художник». Меселен, мэгI-
луьмлуье шекуьл энуре «Хэбер эз фронт» ене-
буге «Сие шолгьой дедегьo», э товун комики
ихдилот сохде оморени э очерк ве сирот коми-
ки гьемчун дефус зере оморебу э верагьгьой
журнал «Художник»,— восдоребу э гьемей
гIуьлом мэгIлуьм гьисдигьo музей «Третья-
ковская галерея». Эзумбэгъдойге э хьэреке-
ти директор музей изобразительни мэгIрифe-
ти Догъисту Патимат Гамзатоваревоз, у giro-
вунде оморени э баланс эни музей ве изму
эдее бирмунде оморе э столицай республикей-
му.

Эзи шекуьл бэгъэй, э товун комики иму гьей-
сэгIэт гуфдирим, темай довгIoире э творчест-
вой Мушоил Ханухович эдее зиёд сохде ше-
куьл «Зенгьой Догъисту. Фронт». Э темашу
гуьре и дуь гуьзеле шекуьлгьоре гIэмел миёв
норе дуь экин еки. Не энжэгъ э тема, гьем-
чун э лугъонди фикир, э зурбе художествен-
ни усдoети гуьре. Гуфдире воисдени екейге-
реш. Бинелуье жигере э гьердуь эни келе про-
извeдeниeгьo гирдени чигьрет эн зенгьo. Ми-
гуиге бинелуье «игид» эн темай довгIo — мер-
ди-солдати. Гьелбет э и фикиревоз эй э хьуь-
жет дерафде лап четини. Энжэгъ Мушоил ди-

еш лугъонд денишире э и фикир: у эдее тек-
лиф сохде имуре эй верасире, ки генеш биней
гъеме бинегъо зени-дедеи. Чуйн бинелуе
«игид» эн темай довгIои гиросдени у эз ше-
куьлгъой энущ. Э ижире дениширемун келе ду-
зи ве гъэгъи дерн. Энжэгъ дедеи, энжэгъ зе-
ни гъем гъеме зиндере яратмишсохдегор, гъе-
миге зурбое дерд, гъэгър (эз сероботи зинде-
гунире вечарундеи) хурдегор. Эриме оморен-
игъо э негъогъ нисди ки гъемин Мушоил омор-
и гуфдире э кин ижире фикир, чуйнки у
лап хуб дануьсде шоре ве тэхъле гъисмет де-
дегъоймуре. Гъэдур жофогъой ве гъэдур гIэрс-
гъой энуре. Чуйтам иму дануьсденимге, зен-
гъоймуре омбаре гIэилгъо биренбируът. Уне
гуьре омбаргъой энугъо э довгIо фирсорет е
куке нэгI, ченд кукгъошуре.

Художник ебойгеш эдее бирмунде холисе
мердъети, э хуьшде гъимиш не сохдеи, хьозур
бирей хуьшдени жунгъошуре эй ферзендгъо,
шуьвергъо ве бироргъо гъурбу сохдеи. Ижире
войгелуьи вери э сифетгъой зенгъо, комигъо-
реки кешири э шекуьл хуьшде «Зенгъой До-
гъысту. Фронт». Мушоилов. Э и шекуьл эдее
бирмунде оморе келе десдей зенгъо, оморет-
гъо эри доре гъеме чуй ишуре бугъолуье, гъи-
метлуье чигъо э хуне дериге. Чуй кумскире
гене миёсду:т доре и зенгъо? Чуй бу диеш
угъоре эзи бэгъэй? Эз дуразе ховсуьзе шев-
гъо бэгъэй, эз согърузине гъэтрси бэгъэй, эз
гиснее шугъэм ве келе, дуьле пара сохденуьт-
гъо гиснее чумгъой соворе гIэилгъо бэгъэй? Не
энжэгъ суьрх не пул (дерд мол-девлет кире
гирдебу увэхди эз е ченд пара э инсон ухшеш
нисдуьтгъо одомигъо бэгъэй) гъемчун партал
тен хуьшдереш хьозур бируът угъо эри доре,

энжэгъ зуте верасуь и хунлуье, гъэзоблуье довгю, энжэгъ согъ-саламет вогордуьт бебегъ-бироргъошу, шуьвергъо-гІэилгъошу.

Гъемей эни «хэзиней» хуьшдере «э буйругъи дуьл ишу» гуьре эдете доренуьт угъо э е военни парталгъо э тен ю верие одоми. Кини у, чуьжирей званиемей энуну, сифет энуну—иму гъичиреш нисе дануьсдением чуьнки диреним уре эз кемер. Оммо иму эдее диреним очугъэ, раче, могъбулс, жургІэтлуье сифетгъой эн зенгъоре, поисдетгъоре э пушой эни военни одоми. У нуьшди э сер куьрси э рачей зенгъо ве эдее нуьвуьсде ки чуьре дорениге. Энжэгъ песде иму сеч сохдением э ён куьрси дегердунде оморе зиргъултугъие дестекгъой энуре. Изму верасиреним, ки и пойсуьзе инвалиди ве ки э чуьжире званиеревозиш не вогошдиге у эз фронт у генеш солдати, чуьнки инжош, э тыл эдее гъэрд солдати хуьшдере веровунде—кумеки сохде э фронт ве э унжо гъовхо берденуьтгъо дусдгъо-хьовиргъо хуьшде. Э и шекуьл гуйге гуьрд сохде омори согъ гІуьлом, дердгъо ве эрклуьи инсонъети и, гуйге, гъисд коллективни, мэгІимие сирот одомигъойму. Эшгълуье, эрклуье, дердименде сифетгъой зенгъо-дедегъо, хэгъергъо-зенгъойму — денишире э комигъоки гъер одоми верасирени: игъоре бесгъун доре нибу, игъо те зинде гъисдуьтгъо гъэлхэндунуьт эри куьнде одомигъошу. Жунеш мидуьт, гъурбу мисохут, оммо куьнд, гІэзиз гъисдуьтгъо одомигъоре э беди нигъилуьт, нишенуьт. Лап хуб верасире ире е тэхъно э шекуьл веригъо мердиш — шуькесте солдат,—комики э дуьл хуьшде эдее келегеди, эрк сохде эз угъо ве эй комики номус оморе эри и эрклуьи хуьшдере э угъо бирмунде. У эз дефтер

гъово негирде сере эдее нуьвуьсде хэт хуьш-
дере. Оммо эз нуьвуьсдемуьн энущ мэгІлуьми
у хуб верасиренигъо, ки и хэт хьисоб эн пул-
девлет нисди, ки и гьисд хэт э товун игиди
ве мердьети хэлгъ эн иму. Гьеме эз дуьл эни
солдат giroшденуьтгъо фикиргъо, муьгьргъоре
художник бирмунди э ужире зурбо келе та-
лантлуьиревоз, ки иму асанта верасиреним и
одомире, неденишире э у овхьолет, ки дире-
ним уре энжэгъ эз песой кемер ю.

Шинох сохде ишмуре э салгъой зиндегуни
Мушоиловевоз, giroшдетгъо эз у вэхдевоз, кей-
ки нуьвуьсде омори суьфдеи очерк ме э то-
вун энущ, воисдени гьемчун гуфдире, ки у бэхш
вегирди э гьеме Гьемесоюзице ве Гьемеурусье-
тице выставкегъо гІэренедоре. Э 1991-муьн сал,
э сал пенжогъ сали энущ, уре эдете теклиф сох-
де эри гировунде персоньальни выставкегъой
хуьшдере э Масков, э Румыния, э Махачкала
ве Дербенд. Энжэгъ художнике имид нисди,
ки у мидануь гуфдире угьоре энжом сохде,
чуьнки гъэдер у кешире шекуьлгъо унгъэде
омбар нисди. Чуь биё сохде биёв, кейки ху-
дожник э мегъгъо ве салгьоревоз жофо ке-
ширенге э сер е шекуьл. Ужиреи хосиет энущ,
ужиреи жугьодорлуьи энущ э пушой искусство!

1990-муьн сал.

* * *

Еки эз мэгІлуьмлуье шогьиргъой Совети э
вэхд нуьвуьсдеи э товун рэхъ гІуьмуьри хуьш-
де мэгІлуьм сохдебу энжэгъ э товун вэхд гІэ-
или хуьшде ве гуфдиребу, ки де гъозиегъой-
гей зиндегунию э стихигъо ю веруьт гуфдире.

Унегуьре имуреш воисдени рэхь творчествои ве зиндегуни мэгІлуьмлуье художник Догъисту Мушоилов Мушоил Хануховиче э у кешире шекуьлгьо гуьре ихдилот сохим.

Суьфдеи ведилуье шекуьл, комиреки кешири Мушоил Ханухович гьисди «Э ён чешме». И шекуьле у нуьвуьсди чуьн жофой дипломи хуьшдере э 1967-муьн сал, кейки училищей художствои область Маскове верасденге.

И шекуьл кешире оморигьо э тегьер евоше вежегьисденигьо гьово, эдее бирмунде духдергьоре, куьнд биренуьтгьоре э кин чешмей билогъ. Э шекуьл дери фикир художник, комики эдее бирмунде, ки чешме неки гьисди чешмей гІови, у гьемчун гьисди гуфдире чешмей шоригьо ве бедигьой зиндегуни. Вединики и шекуьле э кеширеки художник нори э пушой хуьшде мэгІной философире, э комики воисди бирмуну гьеме четинигьой гІэре недоре рафденигьо зиндегунире, гьэлетегьо ве гурунди-гьой энуре.

Художник, неденишире э четинигьо, дануьсди бирмунде и тарафгьой зиндегунире э у асанти верасире биренигьо тегьергьой шекуьлиревоз э чигьрет нежуьмуьсде поисдигьо огьиле зен, эз гІуьмуьр комики гиросдет гьеме хубигьо ве зобунигьой зиндегуни ве эз комики куьнд бире суьфделе э рэхь зиндегуни пой норенуьтгьо жовоне духдергьо.

Чигьрет келе зен бирмунде омори гьечуь, ки, мигуиге, у эдее бирмунде, ки ижиреи гуфдире рэхь зиндегуни гьеме одомигьо ве «гьемереш гьисди вэхд зенде омореи ю, э гьизгьин гІуьмуьри расиреи ве гьемчун муьрдеиш», чуьтам гуфдирениге Лئون Фейхтвангер.

И суьфдеи шекуьл Мушоил Хануховиче ху-

бе гымет доре омори. У бирмунде оморебу э Гьемесоюзиe выставкей жофогьой дипломи хундегоргьой миёнее заведениегьой хундеи художествон чуьн еки эз хубе экспонатгьой выставке. Уре доре оморебу диплом екимуьн степень. Эзуш бэгъэй у шекуьл дофус зере оморебу э журнал «Жовони» э гIэрэй шекуьлгьой жовоне художникгьо. Увэхди Мушоил Ханухович бу энжэгъ бисдшеш сале.

Гье у сал училищере верасде бэгъдо Мушоил дерафдени эри хунде э академией художествон э нум Суриков, бирени еки эз пушолуье студентгьой эн у ве верасдени уре е сал эз вэхд зуте.

Дуьимуьн дуьруьжде шекуьл, комиреки кешире Мушоил Мушонлов гьисди «ГIэруьси э дигъ Догъистони», комики бирмунде омори э Гьемесоюзиe выставкей шекуьлгьой жовоне художникгьо, верасдетгьо зверие заведениегьой хундеире. И шекуьл гье э у выставке восдоре оморебу эри гьишде э фонд Академией гIилмгьой художествон СССР ве гьемчун дофус зере оморебу гье э у 1972-муьн сал э журнал «Огонёк».

Эз Мушоил Ханухович пуьрсиренге, ки чуьре хуте бири ю э училище ве чуьре э Академие, у мугу:

— Э Академие ме хуте бирем шекуьлгьоре дузе жире ранг зереире ве дорен угьоре у рачи, гуьнжолуь гьисдигьо э тема ве э мэгIной энугьо. Оммо чуьн эн гьэгъигьэте художник, усдоеitime э гуьнжо овурде омори э училище э кумеки тербиедорегор Авессян Осип Абрамовичевоз, ме гьэрхундуьм эри сер зере э у чуьн э пушой тербиедорегор ве гьемиге эн

талантлуге художник, у дори мере.гьэгъигъэ-те тербией шекуьл кеширеи, хуте сохди эри хуб винире, дануьсде гьеме тарафгьой зиндегуни-ре.

У гьемише бири суьфден вомухдегор жово-не художникгьо, комики кумеки сохди э угьо эри офде рэхь хуьшдере, очмиш сохде данани ве талант хуьшдере. Дуьимуьн ме омбар хос-денуьмгьо тербиедорегорме бири художник Дубличин Александр Михайлович — гуьзеле шекуьлкеш пейзажи, комики дануьсдебу очмиш сохде чигьрет природаре чуьн эн зиндере ху-но ве и тараф данани хуьшдере вомухдембу э ученикгьой хуьшде.

Эзуш бэгъэй ме э училище ве Академия ху-те бирем асанта жире дануьсден эри офде жи-гей шекуьле э гьер куьнж э пушой ме бугьо перде. Мере хьэз оmore дуь жире шекуьлгьо. Шекуьлгьо, кешире оморенуьтгьо э диворгьой хунегьо ве корхонегьо, ве шекуьлгьой пердеи, кешире оморенуьтгьо эри музейгьо.

Гьери вогошдим гене э кин шекуьл дип-ломи энугь «ГІэруьси э дигь Догъисту», коми-реки у кешире Академией художествоире ве-расдигьо сал.

— Согь гьемей эни шекуьле ме кеширем э сипре рангевоз, —эдегь гуьфдире Мушоил Ханупович,— чуьнки э фикирмеревоз сипре ранг гьисди ранг шори ве мигІиди. Унегуьре пар-талгьой гьеме бэхшвегиргьой гІэруьси сипре парталгьоют. Мере воисдени гьемере бирму-нуьм гьечуь, чуьтам ме диренуьмге гІуьломе ве гьемчун ме хьэрекет сохденуьм эри межбур сохде дениширегоргьоре, угьош винуьт гуьф-дире гІуьломе мере хуно.

Ме хысоб сохденуым, ки бинелуые гъэрхунди гьер художник гъисди гуфдире бирмундеи гIуьлом ве зиндегунире ю диренигьоре хуно ве межбур сохдеи винирегоргьоре, угъош юре хуно винуьт гуфдире зиндегунире.

Э шекуьл «ГIэруьси э дигь Догъисту» эдее бирмунде оmore, чуйтам гировунде оmoreге гIэдотгьой гIэруьси э Северни Кавказ, чуйтам э шоре тегьерсвоз сер гирде оmoreениге тозе зиндегуни, зиндегуни тозе гуьнжо оmore жовоне кифлет.

Э и шекуьл эдее бирмунде оmore, ки эри хуби-зобуни зиндегуни эни жовоне кифлет мигуиге жугьобдорлуьнуьт гьеме бэхшвегиргьой гIэруьси. Дигь эдее бирмунде оmore чуйн е кифлет ве гьер дигьбонире воисдени зиндегуни эни жовоне кифлет бу гуфдире хушбэхде зиндегуни.

Шор ве хуьромуьт бебе-дедей домор, зиндегуни комигьоки асанта негирошди. Угъо домор сохдет келеи куке, поисдигьоре э ён бешу э зен ве гIэил хушдеревоз, комигьоки хьозуруьт эри э шори ве дуьлхогьиревоз гьобул сохде э кифлет ишу тозе одомире. Оммо гьеме гIошири дуьл бэхшвегиргьой гIэруьсире художник эдее бирмунде э хуб верасире биренигьо тегьеревоз, мигуиге авториш гъисди еки эз бэхшвегиргьо ве э угьоревоз эеки эдее шори сохде эз хубе гъисмет энугьо. Гуфдире гереки, ки э шекуьл десдей духдERGьеш, комигьоки оmoreнуьт э песой гIэруьс не домор, бирмунде омори чуйн лап герекие жирей гIэдот. Э десгьой духдERGьо деруьт дегесунде лампе, гузги, шэгIмгьо ве диеш. Мушоил Ханухович чуйн рэхь реалистире рафденигьо художник, дануьсди бирмунде э шекуьл жуьр-бежуьре

хосиетлуыи эн бэхшвегиргьой гІэруьсире: гІэйбкеши, дуьлшори, возихогъи ве дисш. Ижире тегьер шекуьл кеширеире мидануь гуьнжо овурде энжэгъ гъэгъигъэте талантлуьс художник.

Э хъэвеслуьиревоз бирмунде омори гьемчун шекуьлгьой зерегоргьо. Инжиге художник эдее бирмунде, ки зерегоргьо унгъэдер эри хэлгъэ шор сохде герек нисдуьт э гІэруьси, ченгъэдер герекуьтге эри э товун эни шоре межлуьс эй э гьеме мэгІлуьм сохде.

Э мерагълуьиревоз бирмунде омори гьемчун хушей онгуриш, комики дуллини э ён дер хуне. Расире хушей онгур эз е тараф гьисди нишон расиреи жовонгьо, эн егІни гІэруьс ве домор эри сер гирдеишу зиндегуни кифлети-ре, эз е тарафиге у гьисди нишон эну кор, ки гІэруьс не домор у онгур ширин гьисдигьоре хуно гъечуь ширин бошут гуфдире дуь эри еки согъ гІуьмуьр ишу.

И шекуьл Мушоил Хануховиче дире, Академией Художествои СССР тапшуьрмиш сохдени э у кешуь гуфдире шекуьле эз зиндегуни колхозчигьой Дербенд. Э 1973-муьн сал Мушоилов Мушоиле теклиф сохденуьт э Махачкала эри кор сохде э сенигІэт тербиедоргор эн коргьо шекуьли ве композиция. Гье у сал э Махачкала оморси у сер гирдени эри жофо кешире э сер шекуьл «Онгурбогъдоргьой Дербенд». Гьемчун гье у сал у сер гирдени эри хьозур бире э кин зональни выставке «Юг Совети», комики гировунде оморени э чор сал е гиле эри художникгьой Кабардино-Балкария, Чечено-Ингушетия, Ростов, Северни Осетия, Догъисту ве диеш. Э и выставке, комики гировунде оморебу э шегьер Орджони-

кидзе бирмунде оморет дуь шекуьлгьой энугь «Онгурбогьдоргьой Дербенд» ве «Кучей Дербенд».

Э шекуьл «Онгурбогьдоргьой Дербенд» эдее бирмунде оморет темай жофогь. Инжиге автор эдее бирмунде, ки жофогь, неки гьисди шоризиндегуни, у гьемчун гьисди мэгьной согьзиндегуни одоми. Э и шекуьл Мушоил Ханухович эдее бирмунде чуйтам богьдоргьогь эз кор оморенуьтге шоризиндегуни сохде эз ишугь веровундетгьогь бегьер ве эз софолуье жофогьшугь. Угьогь шоругьт, чуйнки дануьсденуьт, ки жофогьшугь герекигь гуфдире одомигьоре ве бегьергьой жофогьшугь овурдени эри одомигьогь шорире. Чуйнки эз кор шорте ве зигьдте, кейки туь дануьсдени жофогьшугь туь одомигьоре герекигь гуфдире...

Унегуьре шекуьл кешире омори э жуьребежуьре рангьоревоз ве э у шекуьл дениширеки, одомире воисдени гую, ки автор эни шекуьлеш ихдиери эри гуфдире, ки жофогьшугь одомигьоре герекигь гуфдире ве эри энугьогь овурдени шорире. И шекуьле гьегь эз выставке водори Министерствой культуры СССР ве доригь рекомандация у бирмунде биев гуфдире э Гьемеурусиегье выставкей шекуьли «Урусиегь Совети э 1975-муьн сал». У шекуьл бирмунде омори э Центральни зол томошен.

Гьемчун э товун темай жофон нуьвуьсде омори шекуьл энугь «Жовоне ватан ме», комирекигь гьегь у сал водори Министерствой культуры СССР. Гьемчун у сал Мушоил Хануховиче гьобул сохденуьт э жергегьой Союз художникгьой СССР.

— Э выставке, — эдее гуфдире Мушоил Ханухович, — ме винируьм кими кемсуьги-

гьой эни шекуъле. Э гъирогъ шекуъл веригьо
зен мигуиге екем эдее поюнде рэхъ рафдеире,
оммо гъичиш сохде недануьсдуьм чуьнки ше-
куъле гьелуьсди восдоруьт.

Неденишире э кими кемсуьгигьо, шекуъл-
гьой энун бирмунде оморет э Гьемесоюзи-
е выставкей шекуъли «Гуьзетлуьни жофо». Гьем-
чун э хьэвеслуьйривоз нуьвуьсде омори шекуъл
энун «Кучей Дербенд». Э и шекуъл эдее очмиш
сохде оморехосиет шекуълкеш чуьн хосиет
ватанхогъ, эри комики бугьолуьни гьер одо-
ми ве гьер куьнж Ватан. Э и шекуъл эдее
бирмунде оморехосиет еки эз кучегьой гьэди-
мие бэхш Дербенд.

Э шекуъл веруьт экуьнди бисд одомигьо,
оммо дениширегораомбаре одоми биреире сеч
нисе сохде, чуьнки чигьрет гьер одомире ху-
дожник бирмундени э жейлее метлеблукьире-
воз.

Эз пишнеи бэгъдой. Э шекуъл офдо не ве-
ригеш, дениширегораомбаре э мэгърифетлукьире-
воз эдее дирегерми шолуме зиндегунидомигьоре,
дуьлгьой комигьоки эри дуь-еки ошгори. Чуь-
там дануьсди автор ижиретегьер кеширешекь-
уьле? Эричуь дениширегораомбаре мэгърифет-
ти вегирде?

И шекуъл гьисди э товун шолумие зинде-
гунидомигьо, эри комигьоки гьем «хуне» ве
гьемиге «куче» ежирегьиметлуьнуьт. Угьо э
кучеш гье ужиретегьер гирденуьт хуьшдере
э хуне гирденуьтгьоре хуно. Ижиретегьер кеш-
ириешекьуьле дорени минкини эри бирмунде
дуьл одомире, герм сохде урс.

Э шекуъл дениширенге, одомире воисдени

гоф соху э унжо веруътгьо одомигьоревоз, вози соху э гІэилгьоревоз эз школе оморенуътгьоревоз, нуьшуь э сер тукуней э ён келе зен енебуге гирору эзу куче. Эхирки воисдени дениширегоре deboшу э гІэрей эни шолуме гермедуьле одомигьо.

Энжэгъ дананменди художник доре имуре минкини эри куьнд бире ве гъэриш бире э овхьолст шоре зиндегуни энугьоревоз.

Ведилуье жигере э творчествой Мушоил Ханухович гирдени шекуьл «Хэбер эз фронт» енебуге «Сиегъ шолгьой дедегьо», комиреки у нуьвуьсди э гІуьзет 30-сали Буьзуьрге Бесгъуни хэлгъ совети э Келе довгІой Ватани. И шекуьл бирмунде оморебу э выставкей «30-сали Бесгъуни», комики гировунде омобребу э шегьер-игид Волгоград.

Э и шекуьл э дананмендиревоз бирмунде оморе еки эз тенге кучегьой Дербенд, э ён е хуне кура биретгьо зенгьо. Э дес еки энугьо дери векенде не оморе конверт. Оммо дениширенге э могьбуле сифетгьой зенгьо, э дуьлпесоиревоз эз угьо куньд биренуътгьо зенгьойге, гІожизе тегьер поисдигьо гІэилле ве неме, хинике гьовой поизи мэгІлуьми, ки одомигьо терсиренуът векенде когьозе, чуьнки у мидануь овурде беде хэбере.

Томошесохдегор эдее дире, ки гьеле мэгІлуьм нисди гуфдире чуь вериге э когьоз, оммо э шекуьл дениширенге уш бирени дуьлпесо. Эз Волгоград шекуьл «Хэбер эз фронт» берде омори э Масков э выставкей «Урусiet Совети», эзжеки уре восдорет ве дорет рекомендаця эри бирмунде э Гьемесоюзиe выставке «ГІуьзетлуьни жофо». Шекуьле «Хэбер эз фронт»

хубе гъимет доре омори неки э вилеет иму, гъемчун э ГъемеГуьломие выставкей жовоне художникгьо, комигьоки гировунде оморебу э Болгария э Ггуьзет 30-сали Бесгъуни дореи фашизмаре.

Мушоил Ханухович нори э пушой хуьшде гъэрхунди эри зиёд сохде темай бирмунден тэхьлигьой довГюире. Пенж мегъ зиёди у эдее жофо кешире э сер шекуьл «Баллада э товун Солдат». Э миглей шекуьл вери селдат э очугъэ шолумие сифетевоз. Э хори норе омори пейлей Гюв, э сер комики вери е кесегле нун. И пейлей Гюв ве кесег нуне недиренге, гъечуь мивараси, ки э иловлей солдат поисдетгьо одомигьо эдете уре э довГю рэхь сохденуьт. Эз сифетгьой энугьо дуьлпесо, гъеажонлуь ве могъбул гъисдуьтгьо гъеебо сеч сохде, верасире нисе бире: и могъбулире э дуьл энугьо хэбер солдат куьшде омореи зендиге, енебуге у гъисд могъбули солдате э довГю рэхь сохден. Ире верасире нисе бире эзу товне, ки чуьжиреш нисдиге себеб эни могъбули очугъ мэгГлуьми: довГю—уьлуьми, Гюэжели—келе бедини эри гъеме чуь зинде гъисдиге э Ггуьлом. Денишире э гъеле бегъем кешире не оморе шекуьл, Мушоил Ханухович мугу:

— Ме норем эйме, ки жун хуьшдере эри Ватан норигьо солдат, биё дебу гуфдире э Гюэрей эни гирисденуьтгьо зенгьо: жонлуь, гъувотлуь, шор ве очугъ—чуьтам у мундиге е

ёр дусдгьо ве шинохгьой хуьшде. Э парталгьой энү не веруьт нишонгьой тефиглэти. У гьисди еки эзу омбаре солдатгьо, комигьоки гьетте Ватан огол зерс, поисдет э гьэлхэнди энү.

Э гьемс гьувот талант художники хуьшдеревоз Мушоил Ханухович э и шекуьл эдее тоггин сохде зиндегунире э гьичиш неденишире, еггини, чуйтам у гьисдиге.

Дуьимуьн съезд художникгьой Догьисту, комики гировунде омори э мегь декабрь 1976-муьн сал, вихди уре член правлений художникгьой Догьисту. И пушогьо Академией Художествои СССР э у тапшуьрмиш сохди нуьвуйсуь гуфдире шекуьл э глүьзет 60-сали Буьзуьрге Октябрь.

Имисал, пенжимуьн февраль э Масков вокурде омори Гьемесоюзиe выставке, э комики бирмунде оморет шекуьлгьой художникгьой Союз Совети сер гирде эз суьфдеи салгьой хуьькуьмет Совети те имбурузине рузгьо э глүьзет 60-сали Буьзуьрге Октябрь. Э глэрэй шекуьлгьой мэглүьмлуье биненорегоргьой художникгьой Совети гьемчун вери шекуьл жовоне художник Мушоил Мушоилов «Глэрүьси э дигь Догьисту».

И келе барасини эри эн жовоне художник. Оммо э эхир эни очерк мере гуфдире воисдени, ки гьеле зиндегуни, глэдотгьо, жофо ве торих хэлгьиму бирмунде не оморет э ше-

куьлгьой художникгьо. Унегуьре имуре, эз талант Мушоил Ханухович хьэз оморегоре одомигьоре, воисдени у офу гуфдире ужире тозе сюжетгьо ве образгьо, э комигьоки бир-мунде миёвт жуьр-бежуьре тарафгьой зинде-гуни хэлгъ иму.

1976-муьн сал.



Пинхос Абрамов

МОЗОЛ ИНСОН Э ЖОФО ДЕ

Руз 7-муьн декабрь 1973-муьн сал хуб мунди э ёр жофокешгьой совхоз «Ленинский» район Дербенд. У руз э гІуьзет э буьлуьнде барасигьоревоз бегьем сохдеи салине гьэрхундигьоре ве вечирей буле бегьергьой онгуре э клуб совхоз giroшдебу гуьрдлеме, э комики бэхш вегирдебу член Президиум Верховни Совет Догьисту, оморебугьо эри доре наградегьоре жофокешгьой совхозе.

У руз эз расдиш мигІиде хуно бу. Рач ве-раюнде оморебу клуб совхоз. Э дивор сегьней клуб вебу келе сирот В. И. Ленин, гьирогьгьой комики вераюнде оморсбу э гьирмизине лентевоз. Э пойней Президиум норе оморебу гьэрзинкегьо э гуьлгьоревоз ве э звер вебу транспорант гофгьоревоз: «ГІуьзетлуьнуьт жофокешгьой совхоз, вечиретгьо буле бегьергьой онгуре!» Э зол нуьшдегоргьо эдембируьт дуьэекиревоз мэхсере сохде, хэндуьсде ве э ёр овурде гьозиегьоре, giroшдетгьоре э вэхд богьчирегьо.

Гуьрдлеме вокурде омо. Директор совхоз ихдилот сохде бэгьдо э товун барасигьо, э комигьоки расирет имисал жофокешгьой сов-

хоз, гоф до член Президиум Верховни Совет Догъистуре.

— Верховни Совет Догъисту тапшуърмиш сохди э ме,—мугу у,—эри доре э ишму наградагоре. Эри ченд сал гIэре недоре, э жобордиревоз жофо кеширеи, эри вечиреи булуьнде бегьергьой онгуре ве бирмундеи хубе нишой жоборде жофоре орден Гъирмизине ГIэлем жофои эдее доре оmore Абрамов Пинхьос Нафталиевиче.

Э сес келе чекгьо зереи э кин Президиум куьнд омо лэгъэре, миёнее раче балае, огъиле мерд. У шори хуьшдере пэхъни нисе сохденбу, э ловгьой ю хэнде вебу.

Гъэгъигъэте, келе мигIиди имбуруз эри Пинхьос Нафталиевич—у суьфдеи одомини э совхоз, комиреки доре омори ижире буьлуьнде награда. Бригадай энү вечири гъевдегъ тонн дивисд кило онгур сери гектар. Те умогьой э совхоз «Ленинский» э ижире барисигьой екиш не расиребу. Келе барасини. Гурунд бу рэхь расиреи э у. Сал-бесал рафди Пинхьос Нафталиевич э кин эни бараси. Евош-евош зиёд сохде хэйрлуьи жофоре, данани усдоетире. Эз сер себэхъ те торики шохьонгум гировунде руз хуьшдере у э онгурбогъгьой ве гъуллугъ сохдени гьер тегъенге. Бегем гъеме гурундигьой жофои онгурбогъдоре гуфдире мибу?..

Пинхьос Нафталиевич поисдебу э пушой президиум. Э синей энү эдембу шевгъ доре тозе орден. Сифет юш, у ордене хуно, эдембу товуш доре. Э у е ченд дэгъ-дэгъэ, комигьореки у гировунди э кин президиум, эз пушой чумгьой гирошд мигуиге гъемей рэхъ зиндегуни энү, гурунде ве мозоллуье рузгьой

зиндегуни жофои. Эз кон дуъл энү эз хуьшде ведироморуьт гофгьо:

— Согъбошит эри ижире буьлуьнде гьимет дореи жофой мере. Кей, э коми вилест гьечи гьиметлуь бири жофой корсохе одоми? Косибе бебейму согъ гьуьмуьр хуьшде кемере хуьрд сохди эри гьоширгьо ве гьич не винири бегьеме софой жофой хуьшдере. Мере ки эри эни жофойме доре омори ижире буьлуьнде гьимет ве унгъэдейге хьуьрмет. Гьейсэглэт, кейки шори ве эрклуьи пур сохди дуьлмере, мере воисдени гуфдире, ки ме мивенуьм гьеме гьувотгьоймере эри э верзирениревоз жугьоб доре э и буьлуьнде ихъдиборлуьи...

Гофгьо, гьовгьой. эз догъ рихденигьо нуькерере хуно, эдембируьт рихде эз дуьл Пинхьос Нафталиевич.

Бибей Пинхьос Нафталиевиче, Абрамов Нафтали Абрамовиче бируьт хъэшд гьэилгьо. Хуьшдени Нафтали Абрамович те революцией Буьзуьрге Октябрь бире, жофо кеширебу э ветэгъгьой жэглн. Гурунде кор вегирдебу гьеме гьувотгьой энуре, оммо у эри гьэилгьо, сирое нун расунде нисе дануьсдембу. Песде колхозгьо гуьрд сохде оморе бэгъдо, у рафдени эри жофо кешире э колхоз «Дусди». Оммо чуьш бисдоге, гурунд бу эри зигьисде. Эзу хотур дуьваздегь сале Пинхьос рафдени эри кор сохде э артель бондури «Гьирмизине Октябрь», комики эз песи гъэриш биребу э комбинат консервсохи. Неденишире э кеме салгьой гьуьмуьр хуьшде, у хъэрсекет сохдембу эри жофо кешире борембор э келете хьовиргьоревоз, эз хотур чуьки угьоре лап хъэз омо эзи жофохогье гьэил, кор сохдембугьо э журглэтлуьи ве эшгъэвоз.

Э 1939-муьн сал Пинхьос Нафталисвич рафдени э солдати ве э унжо эри энү фуьрсоренуьт гIуьзстлуье грамотей Верховни Совет Догъистуре эри стаханович бирей ве доренуьт э у и грамотере э пушой жергей солдатгьо. Увэхди воински часть энугьо поисдебу э Чарджоу. Эзунбэгъдоиге у гьуллугъ сохдени э Ташкент ве Ашхабад.

Экуьнди хьэшд сал гьуллугъ сохди у э жергегьой Армией Совети ве энжэгъ э 1946-муьн сал вогошдени э хуне. Гье э у сал дерафдени у эри жофо кешире э колхоз э нум Ленин, эжеки сохдени сенигIэт бондурире ве гьемчун жофо кеширени э онгурбогъгьой онгури.

Эз 1950-муьн салевоз уре норенуьт бригадир. Э бригадей энү дебируьт шасд-хьофдод корсохгьо, чуйки увэхд э колхоз экуьнди гьеме коргьо сохде оmoreбируьт э десевоз ве унегуьре бируьт лап келе бригадгьо. Хубе сенигIэткор ве гьэгъигъэте рэхьбср Пинхьос Нафталиевич пушово берде бригадей хуьшдере ве ченд саягьо гIэре недоре всгирдени суьфдеи жигегьоре.

«Хорире эз жофо ве гьэйгъу хьэз оmore ве энжэгъ уре хуб гьуллугъ сохденге, жугьобдоре у э буле бегьергьоревоз»,—э и гофгьой Пинхьос Нафталиевич дери бинелуье мэгIной жофой хоригьуллугъсох. Пинхьос Нафталиевич гьэгъигъэтиш эз дуьли ве э муьгьбетлуьиревоз гьуллугъ сохде хорире, комики жугьобдорени уре э буле бегьергьоревоз. Э кифлет эн Абрамовгьо гьеме онгурбогъдоргьо бируьт. Келеи бирор Пинхьос—Исай Нафталиевич, комики нори жун хуьшдере э Келе довгIой Ватани, бири еки эз суьфдеи агрономгьой колхози. Э Дербенд Пинхьос Нафталиевичиш

венорсни гьеме данани ве хьэрекетигой хуыш-дере эри сал-бесал зиёд сохде бегьерлуыи энуре.

Гьеме салгьо глэре недоре у бирени бэхш-вегир Выставкей Барасигьой Хозяйством Хэл-гьи СССР, чуын бригадир пушолуые бригада. Э 1949-муын сал уре доре оморени медаль эри глүзет жофои, э 1964-муын сал—сэглэт суьрхи. Эзуш бэгъэй уре доре оморет жуыр-бежуыре нишонгьо: «Отличник богъдори ве онгурбогъдори», «Бесгьунбер бэхьс социалисти», «Отличник промышленность хуреки эри верзуыши» ве диеш. Ижире бэхшгьо лап хуб бирмунденуыт э чуьжире эшгъэвоз жофо кешириге согъ глүьмуыр Пинхьос Нафталиевич.

Э хуней Пинхьос Нафталиевич, э е жерге э лап буьлуынде наградагьоревоз эеки, э му-гьоетиревоз эдее дошде оmore телеграммей рэхьбер гуьрдномей «Дигвино», комики фуьрсори эри энупомбаракбуире э глүзет вегир-деи буьлуынде наградей хьуькуьмети—орден Гьирмизине глэлем жофоире.

Иму кутэхьэ тегьер ихдилот сохдим эриш-му э товун рэхь жофои Пинхьос Нафталиевич Абрамов те у руз, кейки уре, суьфдеи одо-мире э совхоз «Ленинский», доре оmoreбу орден Гьирмизине глэлем жофои, эри барасигьой 1972-муын сал...

Гьеле э 1939-муын сал, э вэхд кор сохдеи э консервгьо сохденигьо завод, гьеждегь сале Пинхьос гьобул сохде оmoreбу э кандидати эн член партией Коммунисти Союз Совети. Э 1941-муын сал, э лап гурунде вэхд эри гьемей хэлгъгой вилест иму, партией Коммунисти гьобул сохдени уре э жергегьой хуышде. Эз умогьоевоз Пинхьос Нафталиевич чуын сигь-

де кук партия э гІуьзетевоз бегьем сохди тапшуьрмишигьой энуре. Э 1973-муьн сал партийни организацией совхоз тапшуьрмиш сохдени э у, кумеки соху гуфдире э пес мунде бригадей хьэвуьжверовундегоргьо. Се сал жофо кешири Пинхьос Нафталиевич э и бригаде. Се сал гІэре недоре, гьимиш не сохде не гьувот, не вэхде у венорени гьеме хьэрекетигьо ве дананигьой хуьшдере эри звер сохде бегьергьой хьэвуьжгьоре. И пес мунде бригада расирени э хубе барасигьо ве э рэхьбери Пинхьос Нафталиевичевоз дуьвойне зиёд биренуьт бегьергьой хьэвуьжгьо. Эри буле бегьер помодуре вечиреи э 1975-муьн сал бригадере доре омори сеимуьн жиге э гІэрей хьэвуьжверовундегоргьой гьемей район Дербенд. Ини буьлуьнде гьимет жоборде жофо ве ини верзирение бараси.

Э бригаде, рэхьбери комиреки сохдени гьеймогьой Пинхьос Нафталиевич, чуьн э е дусде кифлет жофо кеширенуьт одомигьой жуьрбежуьре миллетгьо: урусгьо, даргингьо, табасарангьо, азербайджангьо, татгьо. Э эрклубиревоз ихдилот сохде у э товун пушолуье корсохгьой хуьшде: Гракун Николай, Мацаева Асият, Ирмияев Егьутил, Халатаева Вера, Магомедова Сапият, э товун куьгьне корсохгьо Мигиров Илошим ве Мигиров Одом. Гьемей энугьоре гуьрд сохди э иловлей хуьшде Пинхьос Нафталиевич ве гьечуь гуьнжунди коре, ки куьгьне корсохгьо, дананменде онгурбогьдоргьо кумеки сохут гуфдире э жовоне корсохгьо.

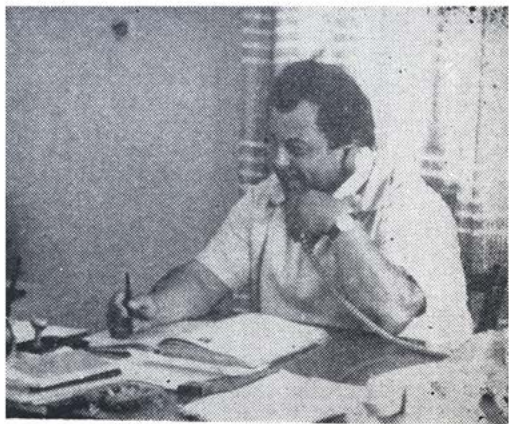
ГьейсэгІэт Пинхьос Нафталиевиче тозе фикиргьои. Эз гьеме пушоте суьфдеи гьэрхунди, комиреки у нори э пушой хуьшде гьисди зе-

вер сохден бегьерлуыи тегьенгьгоре. Эзу хотур у лап хуб верасире чуйтам герекиге гьеймогьоине онгурбогьдоре буьлуьнде данани. Гьеле э 1936-муьн сал, неденишире э чуьл зиьдте биреbugьо салгьой гьуьмуьр хуьшде, у дерафдени эри хунде э заочни отделением техникум хоригьуллугьсохи ш. Дербенд. коми-реки верасдени э 1968-муьн сал.

Директор совхоз э нум Алиев Нариман Алиевич эз Франция ве Америка вогошденге, кими хозяйствогьой республикейму сер гирденуьт эри тозе жире гьуллугь сохде онгурбогьгьгоре, э хотур чуьки гьуьндуьр сохденуьт поегьой тегьенгьгоре ве фирегь сохденуьт гьэ-релугь жергегьой энугьгоре. Э и тегьеревоз экуьнди дуь гиле зиьд бире бегьерлуыи гьер тегьенг. Суьфде эз гьер гектар вечире миомоге сиздегь-гьевдегь тонн онгур, изму вечире оморебу эз бисд те сивпенж тонн. Меселен, суьфде э гьер тегьенг мивебисдоге е бисд хуше, изму вебирени те хьэшдод хушегьо.

Эзу хотур Пинхьос Нафталиевич э разименди рэхьбергьой совхозевоз сер гирди эри гировунде тегьенгьгоре э ижире тегьер гьуллугь сохден. Чуь бегьер мидуьтге и тозе тегьенгьо, мэгьлуьм мибу. Оммо э иму гьеймогьоиш мэгьлуьми, ки Пинхьос Нафталиевич гьич э е жиге нисе поисде-гьемише э рэхь дери ве эдее хьэрекет сохде эри пушово рафде. Эзу хотур гьер руз жофон энугьисди мозоллугье руз зиндегуни.

1978-муьн сал.



Яков Нисимов

ДАНАНМЕНДЕ РЭХЬБЕР

Пушой сер гирде и очерке э товун директор совхоз «Рэхь Ленини» район Дербенд Нисимов Яков Пинхьосович воисдени гуфдире э товун гыметлуье нофугьой зиндегуни—э товун нун ве хори, э комики нун вероморени ве э товун одоми и хорире гьуллугь сохденигьо.

Кор унгъэде э у недери, ки Яков Пинхьосович хосдени хорире. И коре асанте жире мибу верасире, чуьнки гьемей зиндегуни энубенди э хориревоз, кор омбардекиш э у вери, ки Яков Пинхьосович эз дуьли хосдени у одомигьоре, комигьоки гьуллугь сохденуьт и хорире ве эдее сохде гьеме эз дес ю вероморенигьоре эри гюширте, рачте, хьэвеслуьте-хушхьоллуь ве хушбэхд сохде зиндегуни энугьоре.

Рэхь верасирен хорире, рэхь хосден хорире — дуразе ве асанти нисдигьо рэхьи. Эге гуфдируьтге, ки е одоми гье ебо гьисс сохди муьгьбетлуьире э кин хори недануьсде уре, эрэгь тигьи несохде эри энубе, жофо некешире, дэглэм гурунде ве ширине бегьер юре недире, неверасире, ме гьич вэхд э у кор бовор нисо-

хум. Гьсебо не омери э кин Яков Пинхьосович муьгьбетлуйи э кин хори.

У хьэсуьл омери э кифлет пойвокудук, эжеки эзу бэгъэй бируьт хьэшд гІәилгьойгеш. МәгІлуйм гьисдигьоре хуно э кифлет татгьо гьемише омбаре гІәилгьо бируьт. Пинхьос Нисимович келе сохди хьэшд гІәилгьоре (келеи кук, Нисим, нори жун хуьшдере э гьовхо э гьэршуй хунхуре нәгІлетлуйе фашистгьо э мейдугьой Келе довгІой Ватани) ве пенж эз угьо тербие весирдет э завелениегьой зверие данани.

Э гурунде салгьой Келе довгІой Ватани чордегь сале Яков жофо кешири гогь э завод консервсохи Дербенд, гогь э завод бондури Белиджи. Песде гье э вәхд довгІо э 1944-муьн сал бегьем сохдени хундеи хуьшдере э техникум хоригьуллугьсохи Дербенд ве э эхир довгІо жовоне агрономе фуьрсоренуьт э дигь Орта-Сталь Сулейман-Стальский район. Хьэ-вес эри жофо кешире омбариш буге, оммо данани вес нисе сохдембу, чуьнки довгІобәгьдоине вәхд э пушой хозайствой хоригьуллугьсохи норе оморебу лап келе гьәрхундигьо ве герек бируьт тозе эз гьевелине омбардане сенигІәткоргьо, эзу хотур гье э 1945-муьн сал Яков дерафдени эри хунде э институт хоригьуллугьсохи ш. Орджоникидзе э факультет мейвохьэвуьжверовундеи ве онгурбогьдори. Инжо у хуб верасире, ки хори очмиш мисоху гуфдире дуьл хуьшдере, энжәгь эри жофохогье одоми, комики хуьшдени ю венорени дуьл хуьшдере э кор хорире гьуллугь сохдеи. Эзу хотур гьер сал эз вәхд зуте доре экзаменгьо ве зачәтгьой хуьшдере, у оморени эри жофо кешире э сов-

хоз «Джимикентский», кор сохдени э онгурбогъгьо ве э бисдугъгьо. Келете онгурбогъдоргьо ве хъэвуъжверовундегоргьо дире хъэрекети ве жофохогъи энуре, хогъиши энуре гьсметарафлуъ верасуъ гуфдире фендгъой веровундси хубе бегъере, доренуът э у синогъи коришуре, хуте, вердиш сохде уре э кин хори.

Э 1950-муън сал институте верасденге, Якове фуърсоренуът э Павловский район эн Краснодарский край. Уре бу хубе данани ве синогъи кейки, у жофо кешири э еки эз колхозгъой эни район. Э и вэхд рэхъбергъой колхоз ве рэхъбергъой идорей партией район винируът, ки Яков Пинхъосович гьисди гуфдире неки дануъсменде сенигъэткор, гьемчун коре гуънжо овурде ве рэхъбери сохде дануъсденгъо одоми. Унегуъре уре норенуът рэхъберекы эз келе МТС-гъой Краснодарский край.

Корсохгъой МТС, кор комиреки рэхъбери сохдембу Яков Пинхъосович, жофо кеширембируът э пенж дуъруъжде колхозгъо, э комигъоки дебируът сади пенжогъ гъозор гектар зимигъо ве бисдугъо. Унжо дебируът сади хъофдодпенж тракторгъо, хъофдод комбайнгъо, сади пенжогъ де мошингъойге. Э вэхд кор сохдеи эн Яков Пинхъосович, МТС биребу диеш гужлуъ, вокурде оморебируът е ченд тозе келе гьеймогъоине гаражгъо, автомастерскойгъо ве диеш.

Яков Пинхъосович гьисди еки эзу дуълтиже, гьинорменде одомигъо, комигъоки е минутиш э е жиге нуъшде нисе дануъсденуътгъо. Эжеш кор не сохдге, у биё дануъ коре эз гьеме тарафгъо, винуъ э чумгъой хуъшдерево, дес зенуъ, дануъ гурунди-сукиюре, хубигъо ве кемсуъгигъоюре. И гьисди бинелуъе чигърет эн

хосиет энү, чуьн коре гуьнжо овурде дануьс-денигьо рэхьбер. У гьич нигую: «И корме нисд». Урс э гьеме коргьо кори.

Рэхьбер МТС гьисдики, у сер гирдени эри фикир сохде е фенд офу гуфдире эри дураз сохде «Гуьмуьр» мошингьоре. Кор МТС зобу небугеш, омо Яков Пинхьосович рази небу эз кор энү. Омбаре гилегьо рафдембу у э зими-гьо эри денишире чуьтам кор сохденуьтге комбайнгьо, эз чуь хуьрд биренуьтге механизм-гьой энугьо. Гьечи э дениширемун механизаторгьо дуз кор сохдембируьт, чуьнки комбайнгьо вэхд эксплуатациешу неварасде хуьрд нисе бирембируьт. Оммо дуьл Яков Пинхьосович боворинлуь бу, ки вэхд эксплуатацией энугьо лап кеми гуфдире ве уре мибу зиёд сохде гуфдире, фенд ю офд омоге. Ве и фенд и чорере у офдени...

Фирегьуне зимигьой Краснодарский край ченд сал Глэре не доре кутон зере оморембируьт энжэгь э е тараф. Унегуьре э угьо омбаре холе-чухуригьо дебиренуьт, эз чуьки комбайнгьо зу хуьрд бирембируьт. Яков Пинхьосович дорени меслэхьэти эри гировундеи кутон зереире э тозе тегьеревоз эз дуь тарафгьо, чуьки дуз сохде хорире. Ижире тегьер кутон зереире суьфде э кор венгесде оморени э колхоз «Урусиет Совети» Павловский район. Хэйрлуьи энү очугь веи биренге. И тозе тегьер хорире гьуллугь сохдеи дорени неки минкини эри дураз сохде «Гуьмуьр» механизмгьоре, гьемчун звер сохде бегьерлуьи хори-реш. Эз дуь-се салиге тозе тегьер хорире гьуллугь сохдеи э кор венгесде оморени э гьемей Краснодарский край. Эри тозе тегьер кутон зереире э кор венгесдеи Яков Пинхьосович

Насимове доре оморени суьфдеи орден «Знак Почёта».

Эзу вэхдевоз Яков Пинхьосович жофо кешери э ченд жигегьо: у бири начальник Управления хоригьуллугьсохи эн Павловский район, жигегир сернуьш исполком, начальник инспекцией хоригьуллугьсохи. Омо э 1958-муьн сал, жугьоб доре э оголзереи мэгилуьмлуье хоригьуллугьсох Гаганов, у э войгей дуьл хуьшдеревоз рафдени эри рэхьбери сохде пес мунде колхозе «Эри шолуми ве жофо» ве э кутэхьэ вэхд ведировундени уре э жергей пушолуье хозяйствогьой район. Э и вэхд у чор бо бири бэхшвегир Выставкей Барасигьой Хозяйством Хэлгьи СССР, эжеки уре эри келе барасигьой жофои доре омори медаль нуьгьрен.

Э 1966-муьн сал овхьолет кифлети межбур сохдени Яков Пинхьосовиче эри вогошде э Дербенд, эжеки у кор сохдени агроном э еки эз хозяйствогьой район. Эзунжо э гьэрорномей мегь май 1966-муьн сал гирошдигьо Пленум ЦК КПСС гуьре бюро комитет партиен район гировундени уре э пес мунде ПМК-ай Главдагестанводстрой, комики бу э район Дербенд. Гьэдер увэхд э ПМК гировунде оморебугьо коргьо расиребу энжэгь э дивисди пенжогь-сесад гьозор монет. Э гьэриш э куьнди дегь салгьо, кейки рэхьберьети ПМК-аре сохдебу Яков Пинхьосович, гьэдер унжо гировунде омorigьо коргьо бири сад войне зиёд—расири э се миллион монет. Чор бо э и вэхд коллектив ПМК-аре доре омори гиршденигьо Гьирмизине Гьэлем ЦК КПСС, Совет Министргьой СССР, ВЦСПС ве ЦК ВЛКСМ эри вегирдеи суьфдеи жигере э Гьеммесоюзиe

бэхьс социалисти. У салгьо корсохгьой ПМК гировундет глове экуьнди э гьеме дигьгьо ве хозяйствегьой Южни Догъисту.

Эз гьеме дуьруьжде кор, комирски гировундет увэхд корсохгьой ПМК, бу вокурдеи глов бэхш сохденигьо хьэвуьзе э нуькерей Гюль-Гекчай, комики эз гьеме келеи э Южни Догъисту. Эри у хьэвуьзе вокурдеи э 1973-муьн сал Яков Пинхьосовиче доре оморени дуьмуьн орден «Знак Почёта». Э 1974-муьн сал э Указ Президиум Верховни Совет ДАССР гуьре уре доре оморени гьуьзетлуье нум «Верзуьшлуье мелиоратор республике».

Э мегь октябрь 1975-муьн сал э гьэрорномей бюро комитет партией район Дербенд гуьре, Яков Пинхьосовиче гировунденуьт э песмунде хозяйство—совхоз «Рэхь Ленини» район Дербенд. У вэхд совхоз неки хэйр нисе дорембу ве гьемчун гьер сал гьэрхунд мундембу хьуькуьмете. Вес нисе сохдембируьт сенигьлэткоргьо. Фэхьлегьо вегирдембируьт энжэгьшасд-хьофдод монет э мегь ю. Э гьлэрей зигьисдегоргьо офдоребу хьуьжетгьо, дуьл эн омбаргьо э сер кор невебу. Зиндегуни фэхьлегьой совхоз унгьэдер хуб небу.

Яков Пинхьосович э совхоз оморенге сергирдени дузе жире гировунде коргьой агротехникире, э кор венгесде механизациере ве де коргьойгей гьуьллуьгь сохдеи бисдугьоре, комигьоки доренуьт минкини эри буьлуьнд сохде хэйрлуьи жофоре ве кем сохде хэржигьой хьэвуьж веровундеире. Э гьер гектар бисдугьо декиреде оморени гьозори пенжсад киле удобрениегьо ве эз хьэшдсад те гьозор кубометрогьо глов. И кор э дуь-се салгьо овурдени хубе бегьергьой хуьшдере. Эге те 1976-муьн

сал сери гектар вечире оморембуге энжэгъ сади си центнергъо хъэвуьжгъо, э 1978-муьн сал вечире омори дуьвойне зиёд. Э и барасигъо корсохгъой совхоз расиренуьт э хотур гилмлуье тегьер гуьнжо овурдеи жофоре.

Оммо, эри фирегъуне тегьер бирмунде мин-кини ве гъувотгъой гьер фэхълере гереке бу дуз гуьнжундеи ве энжом сохдеи овхьолет кори ве бэхъс социалистире, офде тозе система. Ижире система офде оморембу—у бу системай жейлее гектарникгъо. Суьфде э совхоз и системаре э кор венгесди Яков Пинхъосович. Э товун хуби ве дузи эни система эдее гуфдире ижире нишоне. Э 1976-муьн сал э совхоз де-бируьт сиздегъ жейлее гектарникгъо. Э 1977-муьн сал—гъэдер энугъо зиёд бири эри си одомигъо. Э 1978-муьн сал расири те сад (гъеме э совхоз э куьнди сесад хъэвуьжверовундегоргъои). Гьер жейлее гектарник вечирени эз шешсад те хъэшдсад центнергъо сери гектар. Те и система э кор венгесде оморэ э совхоз вечире оморембу энжэгъ гъозори хъофдсад тонн хъэвуьж (1975-муьн сал). Э 1978-муьн сал совхоз фурухди э хъуькуьмет чор гъозори шешсад тонн, чуьки экуьнди се войне зиёди ве гъисд чоримуьн бэхш гъеме э район вечире омorigъо хъэвуьж. Гьер сал совхоз дорени экуьнди сесади пенжогъ гъозор монетлугъ гъезенж.

Дегиш бири овхьолет кори ве зиндегуни фэхълегъой совхозиш. Мегъине муьзд жофой энугъо расири э садиси-сади чуьл монет (дуьвойне зиёд бири). Изму гьер сал угъо вегирденуьт «сиздегъимуьн муьзд жофоре» ве экуьнди сади пенжогъ-дивисд гъозор монет премиягъо. Кими фэхълегъо сери сезон вегирденуьт

эз 2500 те 6000 монет. Эри омбаре фэхьлегьо, э кумеки совхозевоз, вокурде оморет тозе хунегьо, омбаргьоре гьисдуьт мошингьо. Э дигь Музаим гьисди согъ е тозе куче, нум комиреки дигьбонигьо норет «Кучей Магомедовгьо». Инжо зигьисденуьт шеш пушолуьье механизаторгьой совхоз э бебешурсевоз, гьерки эз комигьореки гьисди келе товушлуе хунегьо э фирегьуне хьээтгьоревоз.

Э созхоз вокурде омори хьэшд квартири хуне, келе туку, общежитие эри дивисд жигегьо, келе раче ве товушлуе хурекхоне эри хьофдод жигегьо, кантур, ферма эри сад молгъэре, автомастерскойгьо, гараж эри бисденж мошингьо ве дегь тракторгьо, склад эри чорсад тонн удобрениегьо, шеш теплицегьо эри шеш миллион шитилгьо. Томом тозеден гъуьч сохде омори цех шоробсохи, гъувот комики бири севойне зиёд.

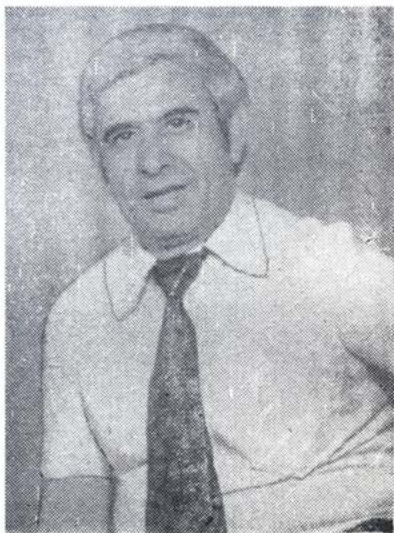
Ини чуй дануьсдениге сохде одоми, дуьл ве номус хуьшдере э кор веноре, хьэрекет сохдге эри хуьшхьоллуь сохде зиндегуни одомигьоре.

Неденишире э у кор, ки Яков Пинхьосовиче гьисди хубе данани хоригъуллугъсохи, у хьисоб сохдени, ки ю гьеле кем дануьсде гуфдире, эри гьеймогьоине хозяйством хоригъуллугъсохи гереки омбаретарафлуе данани бирегоре сенигъаткор. Унегуьре, жейле небиреи эз кор, у дерафдени эри хунде э аспирантура, комиреки верасдени э 1976-муьн сал. Уре лап гереки дананигьой энун кем небошут эз талабигьой гьеймогьоине вэхд, небуге гъэмел ниёв эри сохде рэхьберьети имбурузине келе совхозе.

Э вэхд сезон сэгъат шешигьо себэхьмунде

ишму ниофит Яков Пинхьосовиче э хуне—у э совхози. Унжош ишму ниофит уре гьеебо. Виниритгеш гьеебо ниверасит, ки э пушошму директор совхози гуфдире. Миёнее, денуышдее мерд, экуьнди пенжогъ сале, у е минутлеш э е жиге ние поисде, гье э кор дери. Гогъ э гаражи, гогъ э бисдугъо, гогъ э зимигъо, онгурбогъгъои. ГьейсэгIэт э кантуриге—эз е минутиге уре ниофит. Яков Пинхьосович эдей кор сохде, уре вэхд нисди эри э е жиге нуьшде.

1978-муьн сал.



Марат Рахмилов

ОДОМИ Э ЖИГЕЙ ХУЫШДЕ

Песини гиле, пушой и очерке нуьвуьсде, во-хурдеиме э Марат Михайловичевоз гирошд э хуней энугьо, руз екшобот. Шохьонгум бу, согъ кифлет гьеме э хунс дебу. Гьер мерд эдембу кор хуышдере сохде: зен эдембу хурск хьозур сохде, духдер—нубогьоре хунде, домор не кук эдембируът телгьой электрире гьуьч сохде. Хуышдени сэхьнбхуне эдембу э невей хуышдеревоз вози сохде. Ме дануьсдембируьм, ки э хуней энугьо эдее ремонт гирошде гуфдире ве хуышдени Марат Михайловичиш согъ руз кор сохди гуфдире (дес юш бесдебу). Оммо у чуйтам кор сохдениге ме пушотеш диробируьм.

Э ёрме омо, чуйтам эзи дуь сал пушоте то-зе цехгьо ве конторей фабрик парталдухи «Динамо» шегьер Дербенд вокурде оморембируътгьо вэхд, у лапатке э дес дери эдембу гьуме э семендевоз гьэриш сохде, э фэхьлегьо кумеки сохде. Лап хуб мунди э ёрме гьемчун чуйтам егилейге уре диробируьмге э кумеки сохдеки э фэхьлегьо эри гьит-тэхдере эз автомашин тигьи сохде ве э дорун хьёт фабрик деберде. Диробируьм гьемчун чуйтам

жофо кеширебуге у э зонай форигъэти вегир-
деи корхонешу, комики вокурде омори э лой
дерьёгъ. Зоне вокурде омори э десгъой кор-
сохгъоревоз, э комигъоревозки, э е жерге, тен-
бетен жофо кешири хуышдени директориш.
Гъеймогъой у гъисди еки эз раче зонагъой фо-
ригъэти вегирдеи корхонегъой шегьер. У бат-
миши э гІэрелуыгъ эн доргъо ве гуылгъо, э хъ-
вуызгъой гІовиревоз э минжилуыгъ. Э жейлее
проект гуьре вокурде оморот хунегъо, э илов-
лешу гуылгъо кошде, жуьр-бежуьре возигъо
сохденуытгъо мескенгъо, семенд зере жилгъэ-
гъо, гирошденуытгъо эз гІэрей энугъо, коми-
гъоки доренуыт форигъэти вегирдегоргъоре
минкини эри э хъвесевоз вэхде гировунде. Ве
гъемей энугъоре рузгъой шоботгъо ве екшо-
ботгъо вокурдет корсохгъой фабрик э рэхъ-
бери ве эшгълуье бэхшвегири директоревоз.

Зигъисдегоргъой гъэдимие шегьер Дербенд
лап хуб шинохденуыт Марат Рахмилове. Э
товун энугъуфдиренуыт: «Марат Михайлович
— одоми жофоини». У гъисдиш гъечуьни. Угъо
и гофгъоре гуфдиренуыт э товун герекие жире
рэхъбери сохде дануьсдеи энугъо кор фабрике,
чуьнки фабрик дери э жергей дуьруьжде кор-
хонегъой шегьер. Энжэгъ дануьсдеи энугъо гъе-
ме тарафгъо ве процессгъой корире, дори уре
минкини эри фабриkerne эз чуькле корхонелей
парталдухи, деbugъо э тенге эн пушотеине
утогъгъой гъэземети, э товушлуье оводунее
гъеймогъоине дуьруьжде корхоней парталду-
хи чарунде, э комики, неки фирегъу сохде
оморот мейдугъой кори ве селт дегиш сохде
оморот гъеме мошингъо, гъемчуьн тозе сохде
омори системай рэхъберисохи ве буьлуьнд
сохде омори данани сенигІэткори корсохгъой

инженери ве техники. Гьеймогьой э и фабрик духде оморенуьт экуьнди шеш миллион монетлугь парталгьо.

Марат Михайлович жофохогье одоми бирени мэгьлуьм бирени эз рэхь зиндегуни эну. У хьэсуьл омор и кифлет фэхьле, комики согь гьуьмуьр хуьшде жофо кешири э типографией шегьер. Марат Михайлович, эз чордегь салаиревоз сер гирди эри рафде рэхь жофоире. Гурунде салгьой Келе довгьой Ватани гьисдики, хьофд класс школере верасде бэгьдо, Марат Рахмилов межбур бирени эри гьишде школере ве дерафде эй жофо кешире э комбинат консервсохи. Э комбинат у суьфде бирени шегуьрд демуьрчи, песде слесарь. Зиреке кук зу хуте бире сенигьэт демуьрчире ве е чендсалгьо э комбинат жофо кешире бэгьдо, у гирошдени эри кор сохде э артель э нум Чкалов, эжеки бирени усдо-демуьрчи.

Э 1947-муьн сал у дерафдени эри кор сохде шегуьрт парталдух э фабрик парталдухи э нум Шамсулла Алиев. Э и фабрик у хуте бирени неки сенигьэт парталдухире, гьемчун сенигьэт механикиреш эри ремонт сохде парталдухденигьо мошингьоре. Зиреки ве божорени энуре дире серворгьой фабрик фуьрсоренуьт уре эри зиьд сохде данани механикеи хуьшдере э шегьер Куйбышев. Эзунжо рафдени эри гьуьллуьт сохде э жергегьой Армией Совети. Эшгьлуье, жуьргьэтлуье солдате комсомолчигьой полк вихденуьт секретарь организацией комсомолищу.

Э жергегьой Армией Совети гьуьллуьт сохде верасде бэгьдо у вогошдени э шегьер дедеи хуьшде ве дерафдени гье э у фабрик, эз же юре фуьрсоребируьтге эри хунде. Эз еке-

миге уре норенуът суьфде главни механик, песе начальник смена ве начальник отдел контроль техники. Э и салгьо, у неки жофо кешире, гьемчун хундени э шевине школеш. Э 1958-муьн сал, школере верасде бэгьдо, у дерафдени эри хунде э заочни институт юнгуьле промышленность ве парчебофи.

— Ме гьемише э хьэвесевоз хундембируьм, — эдее ихдилот сохде Марат Михайлович, — эриме гьич четин небири гье э е вэхд гьем хунде ве гьемиге жофо кешире. Гьеле э институт хундебируьмгьо вэхд мере теклиф сохдуът эри кор сохде главни инженер э тозе гуьнжо овурде оморебугьо фабрик парталдухи «Динамо». Дуь сал жофо кешире бэгьдо, мере фуьрсоруът эри кор сохде директор фабрик э нум Шамсулла Алиев.

Хьэшд сал, глэре недоре рэхьбери сохди у кор фабрике э нум Ш. Алиев. Эз жергей пес мундегьо фабрик, дерафдени э жергей пушолуье корхонегьой шегьер. Оммо гье э увэхди э фабрик «Динамо» коргьо хуб небу, у рузберуз эдембу песово рафде. Унегуьре э 1974-муьн сал Марат Михайловиче фуьрсоренуът эри кор сохде э и корхоне.

— Ме э кор фабрик «Динаморевоз» шинох биренге, — эдее э ёр овурде Марат Михайлович, — веде бисдо, ки инжо зиндегуни эдее гьуьл зере гуфдире, инжо гьэгьигьэте еклубгие коллектив корини гуфдире ве уре эз глэрей пес мунде корхонегьо эри ведировунде гереки энжэгь хубе жире кор энуре рэхьбери сохде гуфдире...

Ве эзумогьоевоз сер гирде эдее жофо кешире э и фабрик Марат Михайлович ве э

инжо лап мэгІлуым бири талант энжомсохи энү.

Суьфдеи гиле ме э Марат Михайловичсвоз вохурдебируым гьеле э 1974-муьн сал. Увэх-ди у ихдилот сохдебу эриме э товун чужьире гъэрхундигъоиге э пушой коллектив ишу э дегъимуьн пенжсали: вокурдени дуь тозе то-вушлуье цехгъо ве тозе конторай фабрикес,, де-гиш сохдени гъеме куьгъне мошингъоре, муьхъ-кем сохдени десдей корсохгъой инженери ве техникире. «Те эхир пенжсали, —мугу увэх-ди у э имидлуьи ве боворинлуьиревоз, —иму и гъэрхундигъоре бие гъемере бегъем сохим».

Пенжсали giroшди ве изму ме гене э фаб-рик рафденге, дирируым, ки гъеме, э товун чужь гуфдиребуге директор фабрик, бегъем сох-де омори. Нешинохдени дегиш бири фабрик. Гъувотгъой кори энү, э 1974—муьн сал гуьре, зиёд бирет дуьвойне. Ве изму э пушой кол-лектив фабрик тозе плангъои, чужьнки Марат Михайлович э е жиге поисденигъо нисди, эз имбурузине барасигъо хомуш биренигъо нисди.

Келе ве верзирение хъуьрмети Марат Михай-ловиче э гІэрей корсохгъой коллектив фабрик. Э фабрик э товун энү гуфдиренуьт: «Марат иму», «Марат мисоху», «Марат мидануь» ве-диеш. И кор эдее бирмунде, ки ээгъуьл энү, божорени, гъувот энү угъо имидлуьни. И кор эдее бирмунде, ки у дануьсдени рэхъбери сохде гуфдире кор коллективе ве, неденишире э у кор, ки унжо деруьт одомигъой жуьр-бе-жуьре миллетгъо, салгъой гІуьмуьри, хосиет-гъо—гуьнжо овурди хубе коллективе ве чарун-ди уре э келе дусде кифлет, членгъой коми-реки гъисдуьт е фикиргъо, ежире метлебгъо. Угъо эеки форигъэтиш вегирденуьт ве дуь

эеки кумеки сохденуът неки эзу товне, ки угьо эз дуьли хосденуът Марат Михайловиче, гьемчун эзу товне, ки у гьемише хьозури эри кумеки сохде э угьо э товун гьеме пуьрсуьшгьо, неки пуьрсуьшгьой кори, гьемчун де пуьрсуьшгьойгеш.

Дузире гуфдиге, коллектив фабрик коллектив зенунеи, унегуьре Марат Михайлович дануьсдени, ки эри зен асанта нисди гуфдире гьем жофо кешуь, гьемиге кифлете э рэхь беруь. Унегуьре у гьемише хьозури эри кумеки сохде э гьер член коллектив ишу эй веровунде метлебгьой энугьоре.

Хубе хьуьрмет бирен Марат Михайловиче э пушой корсохгьой корхоне очугь мэгьлуьми, меселен, эз ижире гьозие. Марат Михайловиче э гьурлугь директор фабрик «Динамо» гировунденге, омбаре корсохгьо, э гьэрей энугьо гьемчун фегьмлуье, синогьилуье партадлухгьо, техникгьо, инженергьо диromoруьт эри кор сохде эз гьевелине жиге кор ишу э имогьой у рэхьбери сохденигьо фабрик. Кимигьо унжо кор сохденуът э кифлетгьошуревоз. Меселен, Ахмедова Басира э се духдергьо ве дуь гьэруьсгьоревоз, гьемчун ветерангьой жофо Адиньяева Сара, Ключникова Тамара, Дубровская Галина ве чендигьойгеш. Гьемей энугьо шиновусдет, ки э фабрик «Динамо» гуьнжо овурде омори гуфдире хубе овхьолет жофон ве эзуш бэгьэй, угьо лап хуб дануьсденуът чуьжире рэхьбериге Марат Рахмилов. Унегуьре дироморет эри жофо кешире э и коллектив. Инжо лап гуьнжолуьни эри э ёр овурде гофгьой В. И. Ленине, комики гуфдири, ки коммунист-рэхьбер энжэгь увэхди мидануь субут сохде ихдиёри хуьшдере

эри рэхьбери сохде, кейки кеширени э тараф хуьшде гье зиёд биренигьо гъэдер кумекчигьоре ве вомухдени верзирение сенигІэткоргьоре.

Чуьжире верзуьшигьоре мибу талаб сохде эз гьеймогьоине рэхьбер?—пуьрсируьм ме эз Марат Михайлович.

— Лап омбаре верзуьшигьоре. Эн суьфде буьлуьнде дисциплинай жофои ве контролировать сохдеи хуьшдере. Гьеймогьоине рэхьбер эн суьфде ю биё бу хубе сенигІэткор, гьич вэхд фурмуш ние соху, ки ю эдее э одомигьоревоз кор сохде гуфдире ве биё дебу э пушо, гьер вэхд бу нишонбирму.

Гофгьой Марат Михайлович эз коргьой ю жейле нисе биренуьт. У чуьн гъэгьигъэте нишонбирму, гьемише дери э пушо. Неки у э пушо дери, гьемчун у рэхьбери сохденигьо коллективиш гьемише э пушо дери.

1981-муьн сал.

СЕРНОМЕ

Пушойгофи	5
Эз автор	10
Верзирение ферзенд	13
Ветеран завод	25
Хoley Ахсо	35
Гуьзетлуье гражданин	47
ЖуьргIэтлуье солдат, синогълуье педагог	
Зиндее чешме	67
ГIэзизе чигьретгьо	79
Мибуми зигьисде мэгIнисуьз?	87
Дуьл эн духдир	99
Сад сал зигьош, ветеран	109
Дагаевгьо	117
Э фикиревоз э товун гIэзизе Ватан	129
Мозол инсон э жофо дер	151
Дананменде рэхьбер	159
Одоми э жигей хуьшде	169

Нисон Ихиилович Гилядов

МОИ ЗЕМЛЯКИ

На татском языке

Редактор **Х. Авшалумов**. Художник **Ф. Шахбанов**
Худож. редактор **Э. Лубьянов**. Техн. редактор **В. Гаджиева**.
Корректор **Ю. Бахшиева**

ИБ 2395

Сдано в набор 29.11.90. Подписано в печать 20.02.91
Формат 70х90¹/₃₂. Бумага тип. № 3. Гарнитура «Литературная». Печать высокая. Усл. печ. л. 6,43. Уч.-изд. л. 5,87. Тираж 300. Заказ 10. Цена 35 коп.

Дагестанское книжное издательство Государственного комитета Дагестанской АССР по делам издательства полиграфии и книжной торговли
367025, Махачкала, ул. Пушкина, 6.

Гипография им. С. М. Кирова Государственного комитета Дагестанской АССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли
367025, Махачкала, ул. Маркова, 51.

35 к.

Мои земляки
На татском языке